Le contribuable moyen durement touché

L'impôt rétroactif: c'est pour demain

page 3

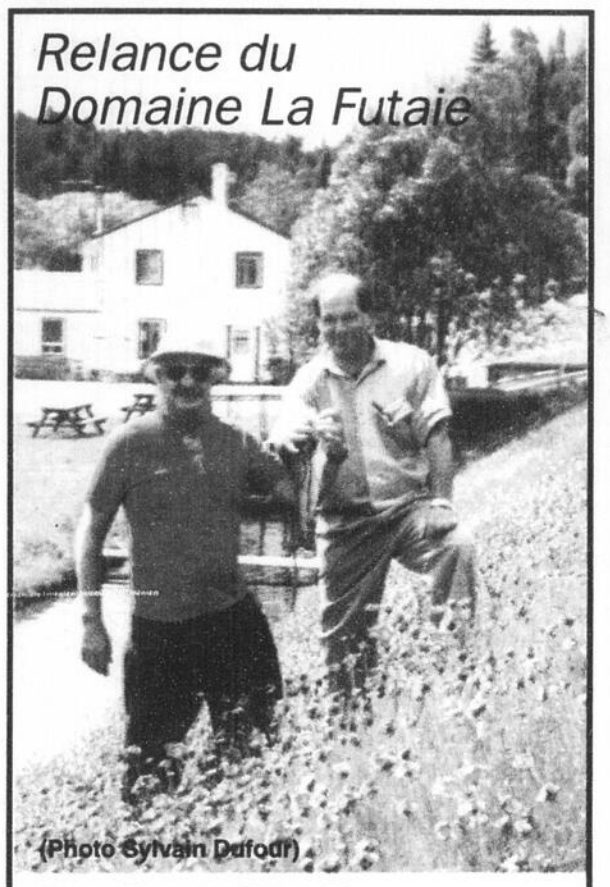
DENTISTES
Dr MARC DESCHÊNES
Dr JEAN-YVES MUNGER
Dr JULIE TREMBLAY
Dr FRANÇOIS McNICOLL
7 Jours/Soirs
URGENCE
545-7180
Place Barrette
221963

le QUOTIDIEN
du Saguenay–Lac-Saint-Jean

20e année Nº 225 | Le mercredi 30 juin 1993 | 32 pages | 60¢ plus taxes

Clinique de varices
du
Dr V.B. Nguyen, m.d.
Traitements des varices, hémorroïdes et couperose
413, rue Racine Est, Suite 100,
C.P.4, Chicoutimi, Qc, G7H 5B5
Tél.: 1(418) 545-9161

Relance du Domaine La Futaie



(Photo Sylvain Dufour)

Saint-Fulgence améliore son infrastructure touristique

page 6

La Fabuleuse



L'Esprit du fjord toujours vivant

(Photo Rocket Lavoie)

page 4

Les pompiers s'exercent à Saint-Honoré

Poudre capable d'éteindre le feu de l'enfer

page 3

225 000 spectateurs !
La Fabuleuse Histoire d'un Royaume

Du 25 juin au 8 août 1993



SUPPLÉMENTAIRE DIMANCHE LE 18 JUILLET

POUR RÉSERVATIONS
544-0404 (appels locaux)
1-800-667-4582 (sans frais)

ADMISSION: 22,00$ (INDIVIDUEL) 19,85$ (GROUPE)

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE MAL IMPRIMÉ.

Incendie du chalet

Air Saguenay précise certains faits

GHICOUTIMI (SL) - Chez Air Saguenay, on met en doute l'affirmation du villégiateur sinistré qui certifiait avoir aperçu un avion de cette compagnie dès les premières minutes de l'incendie qui a ravagé son chalet.

Le répartiteur d'Air Saguenay, Eric Parisé affirme que cela est impossible puisque le seul avion de sa compagnie qui était près du site de l'incendie à cette heure était à 20 milles plus au sud.

«Quand notre pilote a aperçu de loin de la fumée, il a grimpé à 4000 pieds pour savoir d'où elle provenait et il nous a averti. J'ai moi même appelé vers 18 h 00 (dimanche) la Société de conservation de la Côte-Nord pour qu'ils interviennent», a déclaré le superviseur.

«On considère avoir fait notre travail.»

M. Parisé croit qu'il est possible que le villégiateur en détresse ait aperçu un avion privé.

Décès d'André Dupuis

Le coroner a déposé son rapport

SAINTE-FOY (PC) — Le décès de l'électricien André Dupuis survenu à la centrale hydro-électrique de Hart Jaune sur la Côte-Nord le 18 février 1992 a donné lieu a une enquête du coroner Gérald Locas; celui-ci vient de déposer son rapport d'enquête.

Le coroner conclut que André Dupuis est mort électrocuté par un arc électrique formé depuis l'intérieur du sectionneur 1A1 de la centrale alors qu'il se penchait pour y effectuer une vérification.

«La présence du travailleur à cet endroit, bien qu'inexpliquée de façon satisfaisante, suppose toutefois qu'il ignorait la présence de tension», écrit Me Locas.

Selon le coroner, cette ignorance est due à un manque d'information des travailleurs sur l'état de la centrale en général et de ses équipements en particulier, de meme qu'à l'absence d'indicateur de tension sur le sectionneur 1A1.

«Les solutions s'imposent d'elles-memes, écrit-il, et elles semblent avoir sensibilisé les autorités concernées puisque le sectionneur est désormais muni d'une lampe-témoin permettant d'identifier la présence ou l'absence de tension à l'intérieur«.

A l'égard de l'information proprement dite, le coroner constate que Hydro-Québec a produit un document, lors des audiences publiques, par lequel l'entreprise d'Etat s'engage à tenir une réunion quotidienne de coordination au cours de laquelle le coordonnateur des travaux et le responsable de chantier échangeront sur l'avancement des travaux et sur les conditions d'appareillage et d'équipement. Ces informations seront par la suite diffusées (en début de journée) à tous les employés d'Hydro-Québec et tous les travailleurs de l'entrepreneur oeuvrant à la centrale.



RECHERCHES - Joel Rifkin, qui s'est accusé d'avoir tué 17 prostituées ces deux dernières années, a indiqué mardi aux enquêteurs de la police de New York les endroits où il avait enterré deux de ses victimes, donnant ainsi les premières preuves concrètes de la véracité de ses affirmations. Sur ses indications, un cadavre a été retrouvé, enterré à près de 25 mètres de profondeur, près de la station balnéaire de Southampton, et un autre près de l'aéroport Kennedy. La police, ayant arrêté l'homme pour un contrôle routier, avait trouvé dans le coffre de sa camionnette le cadavre d'une femme en état de décomposition. Joel Rifkin, 34 ans, s'était ensuite accusé de 17 meurtres, avant de plaider son innocence.

(Photo PC)

Faits divers

Accident mineur à Saint-Fulgence

SAINT-FULGENCE (SL) - Une jeune fille de 16 ans a subi des fractures à la jambe et au bras dans un accident impliquant la motocyclette qu'elle conduisait et une camionnette qui la précédait dans le rang Saint-Joseph à Saint-Fulgence.

L'accident s'est produit vers 16 h 30. La jeune fille suivait la camionnette dans le rang et cette dernière a ralenti pour se ranger sur le côté sans que la jeune fille ne puisse stopper à temps sa moto.

Des menaces de mort contre Brian Mulroney

MONCTON (PC) — Un homme accusé d'avoir proféré des menaces à l'endroit de l'ex-premier ministre Brian Mulroney a choisi mardi de subir son procès devant juge et jury.

Jorge Torrealba, un homme de 62 ans de Moncton, au Nouveau-Brunswick, doit retourner en cour le 8 septembre pour son enquête préliminaire.

L'homme à la verve facile, cheveux gris et barbu, a été accusé d'avoir exprimé des menaces à l'endroit de M. Mulroney en présence d'un officier de la GRC le 21 mai dernier. Jorge Torrealba soutient pour sa part qu'il s'agit d'un cas de harcèlement policier.

La police affirme que le sexagénaire a souvent écrit des lettres pour se plaindre du gouvernement. La menace dirigée contre l'ex-premier ministre aurait aussi été formulée dans une de ces missives.

L'accusé, qui a récemment dû subir une enquête psychiatrique, a quitté le Chili pour le Canada en 1953, est allé ensuite en Afrique pendant les années 80, puis est retourné à Moncton en 1988.

Pas possible

«Prime de chasteté»

CAMP LEJEUNE, Caroline du Nord (AP) — Quand le sergent Robert White a lu que la Gazette du Corps des Marines recherchait quelques bonnes idées, il a pris sa plume pour proposer une «prime de chasteté», c'est à dire de verser 10 000 $ à chaque jeune Marine —homme ou femme— qui accepterait de rester célibataire et sans enfant.

La proposition du Marine n'a pas été retenue, mais elle a été publiée dans l'édition de juin de la Gazette. Elle a aussi attiré l'attention du général de Marines Walt Boomer, qui dit avoir déjà formulé sembable idée. «Mais Washington la trouve trop négative».

«La vie d'un Marine engagé est très exigeante. Le genre de choses qu'on nous demande de faire au service de la nation met à l'épreuve le plus solide des couples. Quand vous avez 18 ou 19 ans, ces tensions deviennent difficiles à supporter, et nous voyons beaucoup de divorces», explique le général.

Robert White, 37 ans, est Marine depuis 1974. Il ne s'est pas marié lors de ses premières années de contrat avec l'armée. Il en est aujourd'hui à son second mariage et est père de famille.

Pas de publication

NDLR - LE QUOTIDIEN ne sera pas publié jeudi, 1er juillet en raison de la fête du Canada. Demain, les bureaux du service de la Rédaction du journal seront accessibles à compter de 16 heures. Le journal sera publié à nouveau le vendredi 2 juillet. La direction et les employés du QUOTIDIEN souhaitent aux lecteurs et lectrices une joyeuse Fête du Canada.

Météo

Max: 20
Min : 10

Malgré la masse nuageuse qui recouvre le Québec on peut quand même voir le soleil entre les bandes de cumulus. Les températures sont maintenues un peu sous les moyennes mais le soleil les fera remonter lorsqu'on lui en laissera la chance.

Lac-Saint-Jean, Saguenay, La Tuque et réserve faunique des Laurentides:

nuageux le matin. Dégagement en après-midi. Max. de 18 à 20.

Jeudi: ensoleillé avec passages nuageux. Min. près de 10. Max. 22.

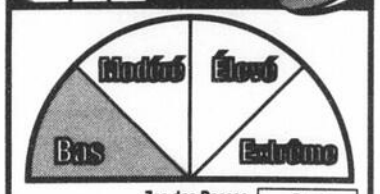
J'AIME L'EAU C'EST CLAIR!

Les recommandations d'arrosage

MUNICIPALITÉ	ARROSAGE
Dolbeau	Inutile
Roberval	Inutile
Saint-Félicien	Inutile
Alma	Inutile
Saint-Ambroise	Inutile
Canton Tremblay	Inutile
Jonquière	Inutile
Chicoutimi	Inutile
Ville de La Baie	Inutile

AQTE
Association québécoise des techniques de l'eau

DANGER feux en forêt



Zec des Passes	Bas
Zecs Onatchiway, Boiteuse, Martin-Valin	Bas
Saguenay	Bas
Réserve faunique des Laurentides	Bas
Lac-St-Jean	Bas
Réserve faunique Ashuapmushuan	Bas
Chibougamau	Bas

FEUX EN ACTIVITÉ

Hors contrôle	0
Contenus	0
Maîtrisés	2
Feux nouveaux	0
Total en activité	2
A ce jour	31
A pareille date en 1992	56

CONSIGNE

Le feu qui dort est aussi sournois qu'un loup qui guette.
ÉTEIGNEZ SOIGNEUSEMENT!

Produit en collaboration avec la Société de conservation du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Sommaire

Bandes dessinées	14
Bourse	18-19
Détente	15
Décès	24
Finances	20
Horoscope	15
Petites annonces	21 à 23
Sports	25 à 31
Télévision	14 et 16

Lotto

La Quotidienne

À trois chiffres
1-2-3

À quatre chiffres
1-5-0-0

ABONNEMENT
545-4664
Le Quotidien
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque Nationale du Québec
Envoi de publication – Enregistrement no. 3213.
Port de retour garanti.

Recyclez ce journal

CHICOUTIMI - La marée sera haute à 10h50 (3m8) et basse à 17h40 (1m2). Elle sera à nouveau haute à 23h15 (4m6) et basse à 07h05 (1m0).

LA BAIE - La marée sera haute à 10h25 (4m2). et basse à 16h40 (1m2). Elle sera à nouveau haute à 23h00 (5m0) et basse à 05h45 (1m2).

Lever: 4h47
Coucher: 20h48

Journalistes: Saguenay ...**690-8800** (télécopieur 690-8805) — Alma ... **668-4506** (télécopieur 662-8165) — St-Félicien ... **679-3832**

Mesures de Gérard D. Levesque

L'impôt rétroactif entre en vigueur jeudi

QUEBEC (PC) — A compter de jeudi, tous les salariés au Québec dont les revenus sont supérieurs à 24500$ constateront sur leur chèque de paye l'ampleur de toutes les mesures budgétaires et rétroactives annoncées par le ministre des Finances Gérard D. Levesque, en mai dernier.

Célibataires, couples avec enfants et familles monoparentales paieront, sur une période de six mois, soit du 1er juillet au 31 décembre, l'équivalent de ce que le fisc leur réclamera pour 12 mois en 1994.

La classe de contribuables dite moyenne aura encore une fois été la plus dûrement touchée, même si elle pourra se consoler en pensant que d'autres moins bien nantis n'ont pas échappé, cette fois-ci, à l'appétit du gouvernement.

Les impacts de l'abolition de la déduction pour emploi de 750$ (ou six pour cent du revenu), de l'imposition de la part payée par un employeur à un régime d'assurance-maladie collective, maintenant considérée comme un revenu de travail, et de la surtaxe de 5 pour cent sur l'impôt à payer de plus de 5000$ ou de 10 pour cent pour les 10000$ et plus seront vraiment sentis dès la première paye.

Un couple avec deux enfants dont les revenus ne dépassent pas 30000$ par année, ou 577$ par semaine, verra sa paye hebdomadaire amputée de 6,60$. S'il est rémunéré à toutes les deux semaines (soit 1154$), le manque à gagner sera de 13.19$.

Le même couple gagnant 45000$ annuellement, soit 865$ semaine ou 1730$ pour une paye aux deux semaines, le trou sera respectivement de 8,22$ et 16,44$.

Pour une paye de 1154$ par semaine (60000$ par année) la ponction sera de 8,80$.

Chez un célibataire ou un couple sans enfant et avec un seul revenu hebdomadaire de 673$ les retenues augmenteront de 8,54$ ou 17,08$ pour deux semaines.

Sur une paye hebdomadaire de 1154$ (60000 par année) le même célibataire ou couple sans enfant perdra un peu plus de 22$ par semaine. S'il gagne 100000$ par année, il sera sollicité pour la jolie somme de 59$ à toutes les semaines et cela au cours des six prochains mois.

La consolation pour les couples avec enfants et les familles monoparentales, touchées comme tout le monde par les mesures rétroactives, c'est qu'une infime part de leurs pertes occasionnées par l'abolition de la déduction pour revenus d'emplois de 750$, la surtaxe t l'imposition des primes d'assurances collectives payées par leur employeur, pourra être réclamée dans leur rapport d'impôt 1993, puisque les mesures de bonification des avantages réservées aux familles ne sont pas, elles, rétroactives.

Pour un couple avec deux enfants gagnant 35000$, le remboursement sera de 380$, à peu près la même somme que pour un revenu de 60000$.

Par contre, les contribuables gagnant plus de 60000$ sont privés de tous les avantages réservés aux familles.

Quants aux seuils de revenus à partir desquels un impôt est exigible, ils sont maintenant de 8850$ pour les célibataires de moins de 65 ans, de 26320$ pour les couples avec deux enfants et de 24500$ pour les familles monoparentales avec un enfant, une augmentation de près de 1000$ par rapport à 1992.

Ceci fait en sorte qu'à partir du 1er juillet, les retenues totales pour un salarié gagnant 400$ par semaine atteindront entre 55,45$ et 17,96$, dépendant de la situation personnelle et familiale de chacun des contribuables, qu'il soit, par exemple, célibataire ou qu'il vive en couple avec deux enfants.

Un salarié gagnant 600$ brut par semaine paiera, dans les mêmes conditions, entre 100$ et 63$. Pour celui gagnant 700$ la facture de l'Etat se situera entre 126$ et 86$.

Les mesures fiscales rétroactives font en sorte que les contribuables paieront en double pour les six prochains mois de l'année.

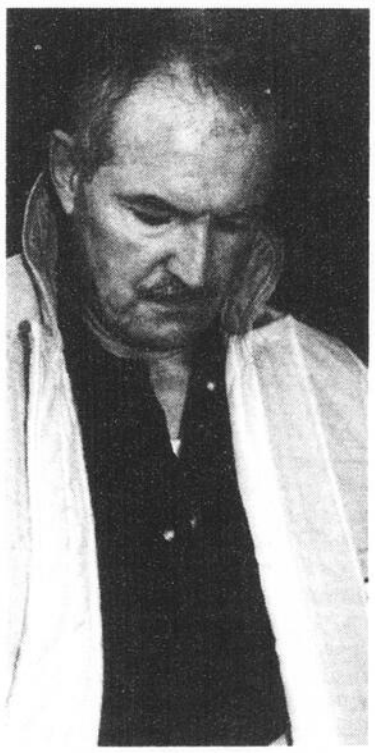
Dès janvier 1994, la facture sera coupée de moitié, donnant la fausse impression que les impôts auront diminué.

Même si les appels à la raison venant de tous les milieux, autant patronal que syndical, ont été unanimes, le ministre des Finances a refusé de revenir sur le caractère rétroactif des mesures qu'il a annoncées en mai.

En attendant, les contribuables partiront en vacances estivales un peu moins riches.

Exercice à Saint-Honoré

Mission accomplie pour les pompiers



VESTE - Richard Plamondon, spécialiste des mesures d'urgence au ministère des Transports, ajuste ici une veste qui protège les pompiers de l'intense chaleur que dégage le brasier.

(Photo Sylvain Dufour)

ST-HONORE (PB) - Mission accomplie pour les pompiers de l'aéroport de St-Honoré. Ils ont pu s'entraîner et éteindre un feu de carburant allumé dans le cadre d'une vérification et qui aurait pu tourner



Patrice Bergeron

court tellement les agents extincteurs étaient efficaces.

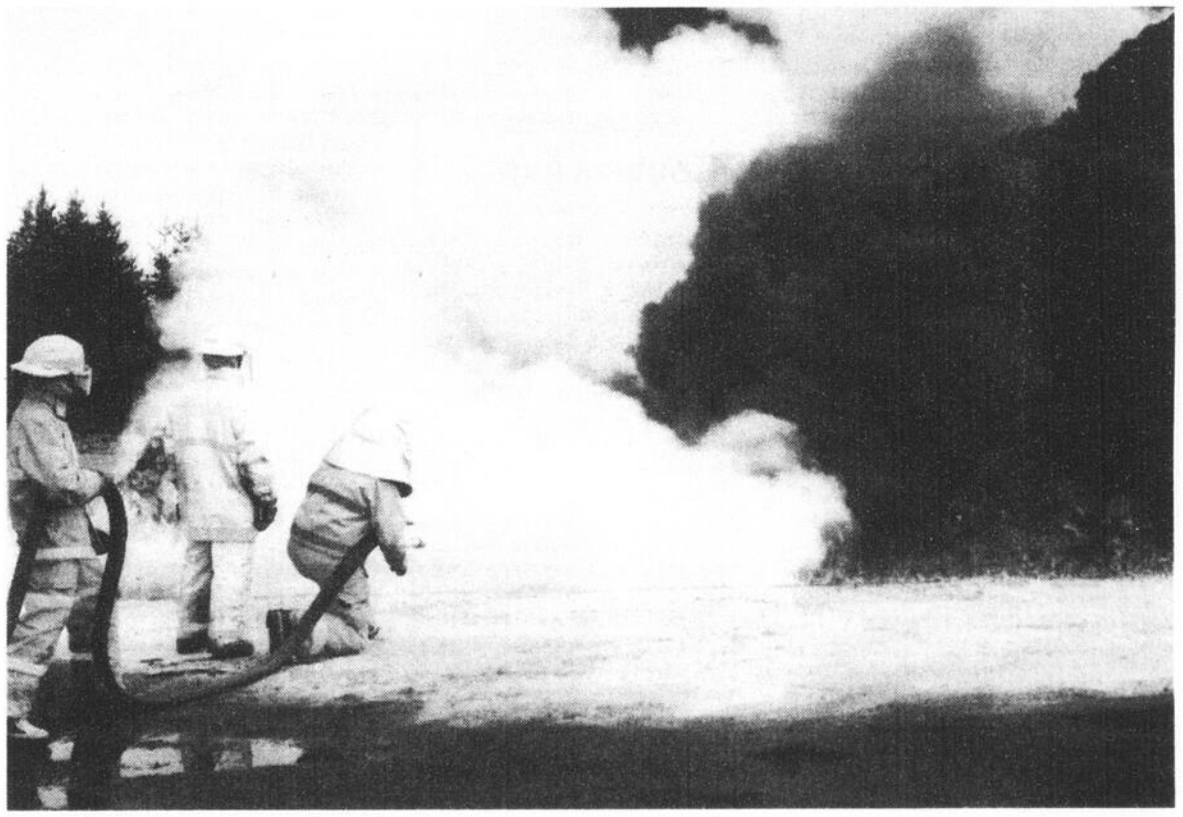
Ni une mise en situation, ni une simulation, l'opération avait pour but de peaufiner les techniques d'intervention et de maniement de la lance. Elle consistait en la période pratique de la journée de formation qui se déroulait hier.

On a premièrement conduit 17 pompiers (de la municipalité et de l'aéroport) et trois ambulanciers à une extrémité de la piste, où on a versé le mélange inflammable: 600 litres de diesel et d'essence. Les accompagnaient en intendance deux autopompes, en plus d'une camionnette surmontée d'un réservoir contenant la solution-choc: une poudre ainsi qu'une mousse chimique. Selon Richard Plamondon, spécialiste des mesures d'urgence aux ministère des Transports, l'incendie d'un aéronef réclame des dispostions particulières en raison du carburant «qui monte en vapeur, se faufile et dégage une chaleur intense». Pour cette raison, les troupes étaient munies d'un attirail étanche et renforcé.

Mais le vrai problème était autrement plus cocasse. Il fallait mesurer les ardeurs des pompiers devenus invincibles grâce aux agents extinctants chimiques, afin que chacun puisse se faire la main au puissant jet. Une fois le carburant allumé, les pompiers ont passé tour à tour expérimenter la poudre. De très hautes flammes s'élançaient et la chaleur irradiée éloignait les témoins, malgré la pluie battante.

Lorsqu'est cependant venu le tour de la mousse, l'effet sur le feu fut dévastateur. Il disparassait par larges pans, englouti par la mousse qui adhérait. Tellement efficace qu'on l'aurait crue capable d'éteindre l'enfer!

Les pompiers devaient en effet épargner le brasier pour que leurs collègues s'exercent aussi. Après une dizaine de minutes, l'équipe a donné le coup de grâce. Le gérant de l'aéroport, Michel Lebeau, s'est dit satisfait de l'opération, qui pourrait éventuellement être exécutée deux fois l'an plutôt qu'une.



ACTION - Les pompiers ont dû manoeuvrer la lance pour maîtriser l'incendie provoqué par 600 litres de diésel et d'essence.

(Photo Sylvain Dufour)

Site de Laterrière

La quantité de déchets baisse

CHICOUTIMI (CD) — Le site d'enfouissement sanitaire de Laterrière enregistre une diminution importante de son tonnage des déchets.

Au cours des cinq premiers mois de 1991, le site d'enfouissement de Laterrière a reçu 49 066.820 (tonnes métriques) de déchets.

Pour les cinq premiers mois de 1993, ce chiffre est passé à 39 374.885, ce qui fait dire au directeur général de la MRC du Fjord du Saguenay, Rénald Gaudreault, que les programmes mis en place ces dernières années ont donné des résultats positifs.

Selon lui, les efforts constants déployés par les municipalités permettront sans aucun doute d'atteindre des taux supérieurs de réduction des déchets domestiques.

Ce tableau comparatif des déchets a été remis aux membres du conseil de ville de Chicoutimi, lundi soir.

Selon l'analyse de la MRC, la mise en place d'une tarification, la valorisation agricole des boues usées des usines d'épuration des villes de Jonquière et de La Baie, l'ouverture de nouveaux sites de matériaux secs et l'implantation de la collecte sélective des matières recyclables dans les municipalités de la MRC expliquent cette baisse.

«La Fabuleuse histoire d'un Royaume»

La grande aventure baieriveraine continue

LA BAIE (YB) — Pour une 6e année consécutive à La Baie, ça a «débordé» de talents lors de la représentation en grande première de «La fabuleuse histoire d'un



Yvon Bernier

Royaume» par la troupe de Bleuets pure fibre qui la joue avec brio.

Une salle remplie à craquer, des spectateurs quasi conquis à l'avance, et aucun pépin important lors du déroulement du spectacle. En somme tout pour ajouter un fleuron de plus à son chapeau.

A l'issue de cette première représentation, la plupart des comédiens étaient satisfaits de leur performance devant le public. D'aucuns ne tarissaient pas sur la facilité avec laquelle ils avaient interprété leur(s) personnage(s), d'autres reconnaissaient qu'ils auraient pu faire beaucoup mieux si...

Quant au maître-d'oeuvre du spectacle Ghislain Bouchard, il glanait ici et là de l'information auprès des membres de son imposante équipe sur divers aspects (gestuelle, chorégraphie, jeu des comédiens, etc.) qui auraient pu échapper à sa vigilance.

«Peut-être que l'auditoire n'y a vu que du feu, mais dans les coulisses ça a été presque la panique lorsque le nouveau décor sur rails, lié au débarquement des «Filles du Roi» par bateau, a bloqué tout net. Heureusement, l'on a fini par se dépatouiller. Par ailleurs l'on a oublié des accessoires sur le plateau (chaise, chapeau, etc.) lors de certains changements de tableaux. Ces petits oublis ont quelquefois des conséquences fâcheuses sur le déroulement et l'enchaînement scénique», résume-t-il à voix haute.

Commentant l'ensemble de l'oeuvre présentée, il avance: «Cette grande folie ne serait pas possible sans l'appui d'une bonne trentaine de personnes (experts chevronnés) sur lesquelles le reste de la troupe peut s'appuyer lorsque les choses se corsent.»

Quelle chaleur...

Les efforts soutenus de la troupe ces dernières semaines ont contribué, de toute évidence, à l'allégement et à un meilleur enchaînement de certains tableaux et figures chorégraphiques. L'on observe également que l'enregistrement de la bande sonore y a gagné en qualité puisque pour peu que l'on prête attention, l'on peut capter chacune des syllabes proférées par les personnages et le narrateur contrairement aux représentations des années antécédentes.

Quant aux éléments séquentiels nouveaux comme par exemple le débarquement des «Filles du Roi» et l'intervention de choeurs dans quelques scènes narratives, ils contribuent vraisemblablement à la cohérence dramatique recherchée.

D'autres tableaux, par exemple, qui ont été légèrement retouchés sont des plus vivants. Il en va ainsi du grand feu de 1870 où la fumée dense qui envahit tout le plateau est accompagnée à quelques endroits de flammes et d'un rougeoiment saisissant de brasiers à l'arrière des bâtiments.

Quant aux animaux, ils font dans cette grande fresque plus vrais que nature... Nervosité extrême à l'occasion de la première, participation débordante à l'intensité dramatique, toujours est-il qu'une vache a laissé pour sa part une bonne partie de son contenu stomacal sur le plateau. D'autre part une oie, qui tenait vraisemblablement un rôle secondaire dans la présentation d'un tableau à caractère agricole, s'est contentée de faire du surplace et pour ainsi dire d'observer d'un air hébété tantôt les comédiens qui gesticulaient à qui mieux mieux et le grand public du parterre.

Photos de Rocket Lavoie

Lors de l'entracte, quelques commentaires glanés ici et là parmi les spectateurs ont permis de constater que plusieurs d'entre eux assistent à leur 2e ou 3e représentation de la Fabuleuse (sic).

Plusieurs de ces mêmes personnes ont confié qu'elles auraient encore plus apprécié le spectacle si la chaleur à l'intérieur du Palais municipal n'avait pas été aussi harassante.

Conseiller municipal rencontré à la fin de cette première, Jean-Eudes Simard rappelle que la municipalité a apporté un premier correctif à cette situation, mais que le système mis en place ne règle pas encore pour autant le «hic». «L'on devra à nouveau se pencher sur la question pour voir s'il n'y aurait pas moyen d'éliminer cet irritant», a-t-il indiqué.

L'Esprit du fjord de cette création théâtrale particulière, - force est de le reconnaître,- continue de séduire et de rayonner.



FILLES DU ROI — L'ajout de la scène du débarquement des «Filles du Roi» de la Fabuleuse constitue l'un des éléments nouveaux de la série de représentations de la présente saison. Sur la présente vignette, un pionnier joue un p'tit air de flûte pour fêter l'arrivée des futures mères de la colonie de la Nouvelle-France.

Deuxième partie de La Fabuleuse

Jos Maquillon se prépare à vivre la Révolution de 1838

LA BAIE (YB — Les personnages de Mlle Thérèse et de son prétendant Jos Maquillon de «La Fabuleuse histoire d'un Royaume» s'apprêtent à faire vivre une large gamme d'émotions à l'ensemble des amateurs de théâtre, et ce dès l'an prochain.

En entrevue, le maître-d'oeuvre et l'âme de la Fabuleuse, Ghislain Bouchard, confie que la deuxième partie théâtrale projetée se déroulera au cours de la période 1838-1878, soit aux temps forts de la Révolution des patriotes.

«Jos Maquillon va participer activement avec quelques compagnons d'infortune aux événements marquants de 1838 et devra en subir les conséquences, car les autorités anglaises tiennent à mater les instigateurs et participants à cette rébellion.»

Aidé par son amie de coeur, Maquillon va devoir, pour échapper à la sourde menace, s'exiler dans l'Ouest et même à l'extérieur de la Nouvelle-France, donc se séparer de son âme soeur (Mlle Thérèse). «Mais ce sera pour mieux y revenir», déclare Ghyslain Bouchard.

Les moyens et dispositifs scéniques utilisés pour démontrer divers aspects de l'insurrection et le séjour de Maquillon à l'étranger seront différents de ceux de la Fabuleuse (partie 1) et devraient conférer à certains tableaux et scènes une touche d'authenticité, mais aussi une bonne part d'exotisme et de fiction.

Décisions politiques

Va sans dire qu'il faudra que le conseil municipal baieriverain donne préalablement son aval et l'appui financier substantiel qui se rattachent au projet, fait remarquer Ghislain Bouchard.

«De mon côté, j'en suis à la création et à la rédaction des principaux éléments scéniques qui vont assurer un rebondissement sans pareil de l'action et des péripéties que vont vivre le couple Mlle Thérèse-Joe Maquillon. L'oeuvre déjà amorcée progresse très bien.»

Ghislain Bouchard dit être confiant que les «élus concernés» vont pressentir le développement touristique majeur découlant d'une prolongation de la saison touristique ainsi que l'importance d'établir un «lien direct» entre les représentations de la Fabuleuse (parties I et II) et le site de tournage du film «Robe Noire» de Saint-Félix-d'Otis.

«Le site de Saint-Félix dispose d'un potentiel accru du seul fait de la présence de la Fabuleuse et peut devenir un complément exceptionnel aux représentations données. Bien des spectateurs vont prolonger leur séjour dans la région sachant qu'en sus de la fresque théâtrale à voir, ils ont tout à loisir de se rendre à moins d'une dizaine de kilomètres d'ici constater de visu un lieu où des Robes noires, des explorateurs européens et des Amérindiens ont bivouaqué, échangé, et même occupé les lieux. Les artéfacts trouvés sur le site archéologique à proximité du lieu de tournage existant le démontrent bien», indique le concepteur de la Fabuleuse.

«L'on devrait investir beaucoup plus qu'on la fait jusqu'à maintenant, ne pas lésiner sur les moyens pour animer notamment le site de Robe Noire, car on l'a vu récemment dans le cas de «Shehaweh», quand ça ne bouge pas ici, il se trouve une autre région du Québec pour réaliser l'idée qu'on a mais qu'on tarde à appliquer», conclut-il.



PERSONNAGES — La «Fabuleuse histoire d'un Royaume» c'est l'affaire de plusieurs comédiens bénévoles.



EXIL — La vie quotidienne de Jos Maquillon va changer dans le deuxième tableau de La Fabuleuse. Il devra probablement s'exiler de la Nouvelle-France.

CHRL · CKYK-FM · CJMD · CFED · CHVD-FM · CHVD · CFED · CKYK-FM · CJMD · CHRL

· CHRL · CKYK-FM · CJMD · CFED · CHVD-FM · CHVD · CHRL ·

L'AVÈNEMENT DANS LE MONDE DE LA RADIO!

VOTRE PUBLICITÉ
À UNE STATION RADIO... C'EST PEU
À DEUX STATIONS RADIO... C'EST MIEUX
À SIX STATIONS RADIO... C'EST MERVEILLEUX!

LE GROUPE RADIO ANTENNE 6



CHRL AM 910 ROBERVAL
CHVD AM 1230 DOLBEAU
CFED AM 1340 CHAPAIS
CJMD AM 1240 CHIBOUGAMAU
CHVD FM 92,1 ST-FÉLICIEN
CKYK FM 95,5 ALMA

ANTENNE 6, c'est le groupe radio régional qui a la plus forte pénétration dans les marchés locaux au Lac St-Jean–Chibougamau-Chapais. Si vous désirez des résultats concluants avec votre programme publicitaire, ANTENNE 6 vous offre d'immenses possibilités avec un marché de plus de 125,000 consommateurs.

AU LAC SAINT-JEAN-CHIBOUGAMAU-CHAPAIS,

L'EFFICACITÉ MULTIPLIÉE PAR 6!

· CHRL · CKYK-FM · CJMD · CFED · CHVD-FM · CHVD · CHRL ·

Saint-Fulgence

Benoît Girard relance le Domaine La Futaie

par Louis Tremblay

SAINT-FULGENCE (LT) - La municipalité de Saint-Fulgence compte sur une autre infrastructure touristique avec l'ouverture officielle du domaine La Futaie située en bordure de la route régionale en direction de Sainte-Rose-du-Nord.

Le domaine La Futaie a été relancé par le Chicoutimien Benoît Girard qui a décidé de s'installer à Saint-Fulgence. Il a récupéré des installations conçues à d'autres fins que l'industrie touristique pour les transformer en gîte et améliorer deux étangs de pêche dont l'une offrira aux visiteurs la possibilité de capturer des ouananiches indigènes du lac Saint-Jean provenant des surplus de production du Centre écologique de Saint-Félicien.

«Au départ, il faut préciser qu'il s'agit d'un projet familial qui a nécessité des investissements significatifs en temps et travail. Le concept que nous développons est celui de la ferme forestière sans pour autant exploiter la ressource. Nous voulons nous inscrire dans un concept de développement durable et offrir aux visiteurs de nombreuses possibilités», explique Benoît Girard, visiblement fier de présenter officiellement le domaine aux autorités de la municipalité.

Les touristes pourront séjourner sur les lieux et le domaine sera ouvert pour des passages quotidiens. La famille Girard a transformé un local servant autrefois d'atelier de fabrication de mitaines d'amiante pour les cuvistes d'Alcan en chambres à coucher, fournissant une capacité d'accueil d'une vingtaine de personnes à la fois.

En plus du domaine principal, Benoît Girard possède 400 acres de forêt dont une bonne partie donne accès aux rives du Saguenay. Dans l'immédiat, il n'est pas question d'ouvrir le territoire pour la pratique de la chasse: «Notre intention est d'ouvrir le secteur pour permettre aux clients d'observer la faune tout en effectuant des randonnées pédestres ou des circuits de vélo», précise Benoît Girard, pour bien démontrer l'orientation qu'il entend donner à son entreprise.

Ce dernier compte également sur d'autres infrastructures importantes du secteur pour attirer la clientèle à la recherche d'espaces verts. Les visiteurs ont un accès rapide et facile aux Battures de Saint-Fulgence et au parc municipal du Cap Jaseux.



PECHE - Le domaine La Futaie de Saint-Fulgence donne accès à deux étangs de pêche où les amateurs pourront taquiner de l'ouananiche indigène.

(Photo Sylvain Dufour)

Satisfait

Le maire de Saint-Fulgence, Pascal Boulianne, ne cachait pas sa satisfaction devant cette nouvelle initiative. Surtout qu'il s'agit d'investissements privés qui ne font qu'appuyer le travail entrepris par la municipalité en matière de développement touristique.

«C'est quand même quelque chose de voir des gens travailleur aussi fort pour le développement local. Notre volonté est de poursuivre dans ce domaine et si possible, d'intégrer le secteur privé au développement touristique», assure le maire.

Il y a quelques années, Saint-Fulgence ne comptait aucune infrastructure touristique. La municipalité dispose maintenant d'équipements importants et le maire Boulianne n'a pas l'intention de regarder passer le train. En ce sens, les démarches se poursuivent toujours du côté du développement de la rivière à saumon sur la rivière Valin et le début du processus de création d'un parc provincial de conservation sur les monts Valin.

«Il y a un noyau d'irréductibles du côté de Saint-Fulgence pour la rivière à saumon. Ces personnes croyaient soulever beaucoup de monde mais finalement, les gens comprennent que le projet a du sens et rapportera à la communauté. Nous avons peut-être commis des erreurs, mais elle n'empêcheront pas le développement de ces deux projets», a conclu le maire Boulianne.

Photo de la page une

DOMAINE - Le maire de Saint-Fulgence, Pascal Boulianne (à gauche), et le propriétaire du Domaine La Futaie, Benoît Girard.

Sondage du groupe Secor

Les usagers du CLSC Saguenay-Nord satisfaits

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Les usagers sont particulièrement satisfaits de la façon dont les services sont donnés par le personnel du CLSC Saguenay-Nord, à Chicoutimi.

C'est ce que révèle un sondage, réalisé entre le 11 décembre 1992 et le 8 janvier 1993, par le groupe Secor, auprès de 311 personnes. Il a été rendu public, hier, par le directeur général, Caroll Malenfant, et le président, Jacques St-Onge.



DIRECTEUR - Caroll Malenfant est directeur du CLSC Saguenay-Nord.

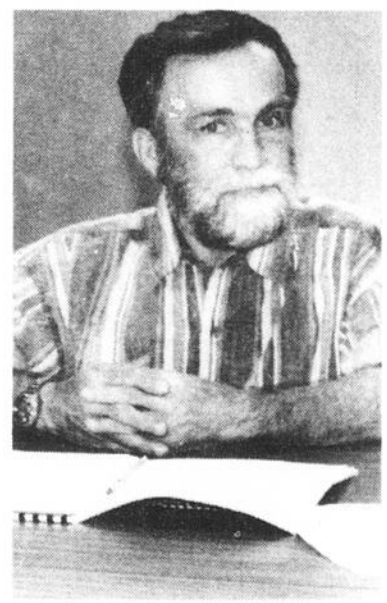
Le taux de satisfaction des usagers est particulièrement élevé (à plus de 80 pour cent) lorsqu'il est question de la propreté des locaux et des équipements, de l'écoute manifestée par les intervenants, de leur compétence et du suivi qu'ils effectuent, de la facilité de compréhension des informations et des explications données, des conseils prodigués ainsi que du calme et de la patience que manifestent les intervenants.

Le directeur général est heureux de ce résultat particulièrement parce que le CLSC Saguenay-Nord axe ses efforts en ce sens depuis ces dernières années.

Le président souligne, toutefois, que la direction est consciente du fait que tout n'est pas parfait. Il y a effectivement des corrections à apporter pour satisfaire pleinement sa clientèle. Par exemple, il mentionne qu'il faudra continuer à développer des liens de solidarité avec le milieu et d'en démontrer l'utilité par des actions de communication. Aussi, le CLSC constate que les usagers ne comprennent pas toujours l'importance de se prendre en main quand il s'agit de leur santé. «Notre CLSC va travailler à rendre plus facile et plus attrayante cette approche de santé», dit-il. Aussi, l'établissement verra à rendre encore plus accessible le CLSC en améliorant les heures d'ouverture le midi et en soirée.

La firme de sondage a aussi comparé les résultats à ceux des hôpitaux, des cliniques médicales privées et des bureaux privés de professionnels de la santé. «Les résultats obtenus par le CLSC Saguenay-Nord sont supérieurs à ces établissements», indique Caroll Malenfant.

Cette comparaison avec les autres établissements de santé s'est faite à partir d'une étude provinciale, réalisée en décembre 1992, auprès de 2700 répondants dont 700 clients des CLSC. Elle a été effectuée dans le cadre du système d'agrément des CLSC et des Centres de santé du Québec. Le système d'agrément consiste à mettre au point une évaluation des CLSC en tenant compte notamment de la satisfaction des usagers quant à leurs attentes quand ils requièrent un service du CLSC.



PRESIDENT - Jacques St-Onge est président du conseil d'administration du CLSC Saguenay-Nord.

En bref

Dolbeau perd la base terrestre

DOLBEAU (LF) - Le ministre des Forêts, Albert Côté, maintient sa décision de transférer les effectifs de la base terrestre de la Société de conservation de Dolbeau à Roberval.

Les maires de Dolbeau-Mistassini interpellent le député-ministre Gaston Blackburn, pour une intervention auprès du ministre Albert Côté. Une rencontre est prévue vendredi avec la délégation de Dolbeau.

Le transfert de la base terrestre signifie pour Dolbeau, la perte de cinq emplois à temps plein, 10 à temps partiel et une cinquantaine occasionnel.

Le 27 avril dernier, les représentants de Dolbeau-Mistassini avaient obtenu une rencontre avec le ministre Côté. Il avait accepté, à ce moment, que les fonctionnaires revisent le dossier. Après analyse, ils en sont venus à la même conclusion, soit celle de maintenir le plan de réorganisation de la Société de conservation, tel que prévu.

Pour le secteur de la MRC Maria-Chapdelaine, le départ de la Société de conservation représente une perte directe de plus de 300 000$. Le transfert du personnel sera fait au cours de la prochaine année, si la décision demeure irrévocable.

Policiers et pompiers

Rencontre prévue à Alma ce matin

ALMA (LT)—Les dirigeants de la ville d'Alma ont rencontré, hier après-midi, les représentants de l'Association des policiers et pompiers pour finalement convenir de la tenue d'une rencontre informelle qui aura lieu ce matin.

Le directeur-adjoint de la ville et responsable du dossier des négociations, Guy Simard, a confirmé au Quotidien hier que les deux parties avait décidé de tenir cette rencontre afin de cerner les problèmes et de regarder s'il y a des avenues possibles pour le renouvellement du contrat de travcail échu depuis janvier dernier.

Guy Simard a toutefois rappelé que le maire Jean-Maurice Harvey, au cours de la rencontre d'hier, avait signifié aux représentants de l'association que tout règlement doit s'inscrire dans le cadre de la loi 102 et inclure un gel des salaires pour une période de deux ans. Le maire a déjà ouvert certaines portes en affirmant devant les journalistes que toute entente à l'intérieur du contrat de travail qui permettrait d'arriver à ce résultat sera prise en compte.

Selon Guy Simard, les relations entre la ville et les policiers sont excellentes. La rencontre de ce matin permettra au responsable de la négociation de faire rapport au conseil la semaine prochaine des possibilités de règlement si c'est possible.

Avec les amuseurs publics

Saint-Félicien retrouve sa fête

SAINT-FELICIEN (JG) — La féérie envahira Saint-Félicien avec La Fête des amuseurs publics qui aura lieu en fin de semaine, le 3 et 4 juillet.

Cette activité remplacera la Féli-Fête. La Fête des amuseurs publics s'adresse à toute la population de Saint-Félicien et des environs. L'ouverture officielle se déroulera samedi à 13 heures par la présentation d'un spectacle de la troupe «Salamana» formée d'anciens membres du Cirque du soleil. Leur répertoire est composé de danses de l'Argentine. Ce spectacle se tiendra sur le boulevard Sacré-Coeur en face de l'église.

Après cette performance, les artistes se produiront sur trois sites différents et simultanément. Chacun des spectacles sera repris trois fois pendant les deux jours de la fête, ce qui permettra à un plus grand nombre de spectateurs de savourer leurs différentes prestations.

«Saint-Félicien, ville touristique, veut offrir une activité familiale hors du commun en vous présentant un spectacle unique dans la région du Saquenay-Lac-Saint-Jean», notent Hélène Laflamme et Lucie Leclerc, membres du comité organisateur.

Les artistes proviennent en majorité de la troupe professionnelle «L'aubergine de la macédoine» ainsi que de Jonquière et de Toronto. La programmation inclut également la spectaculaire course des canards Midas. Cet événement aura lieu, dimanche 4 juillet, sur la rivière Ashuapmushuan, derrière l'hôtel de ville.

Pour le plaisir de jeunes et des moins jeunes, la Fête des amuseurs publics a prévu, sur le site, des jeux gonflables géants qui sauront divertir. Si le temps n'est pas clément, tous les spectacles seront présentés au Centre sportif de Saint-Félicien et l'horaire apparaissant sur la programmation sera présenté.

Cette première édition réserve un monde magique, un monde où toute la famille peut se retrouver, notent les organisateurs.


Gilles Tremblay
Propriétaire
15 ans d'expérience
Invitation spéciale aux futurs mariées

Economisez des $
PRIX IMBATTABLES
Achetez directement du fabricant
Mobiliers de chambres, étagères, tables de salon, mobiliers de salle à diner
QUALITÉ SUPÉRIEURE
HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi 8h00 à 17h00
En soirée: Lundi au samedi sur rendez-vous
MeubloSAG inc.
FABRICANT DE MEUBLES: MÉLAMINE - STRATIFIÉ - BOIS
2794, Rg St-Joseph CHICOUTIMI
Tél.: 549-4936
234528


Claude Tremblay
p.d.g.

Marc Montminy
représentant
GRAVURE
INDUSTRIELLE-COMMERCIALE
SÉRIGRAPHIE-ESTAMPES
543-2107
GRAVURE - IDENTIFICATION

Carl Tremblay
gérant
• PLAQUES-SOUVENIR
• SCEAUX LÉGAUX
• DATEURS
• NUMÉROTEURS
• PLAQUETTES D'IDENTIFICATION
ESTAMPES
MICHAUD INC.
128, Racine est, Chicoutimi, QC
G7H 1R1
FAX: 543-0779

VIEUX PORT
DE CHICOUTIMI

JEUDI LE 1er JUILLET- FÊTE DU CANADA

Gratuit

13H30 Animation sur le site
19H00 Les Ancêtres (grande scène)
20H30 Activité protocolaire
21H00 Le groupe Azur (grande scène)

Gratuit

VENDREDI LE 2 JUILLET 20H30

RUDE LUCK
(Gagnant du concours l'Empire des Futurs Stars 1992)

SAMEDI LE 3 JUILLET 20H30

Super Concours D.J. JAM sur la place centrale
(inscriptions 698-3025)

Dès le 5 juillet, Atelier de trapèze et corde lisse, avec Johanne Martin et Michel Renaud (informations et inscriptions 698-3025)

Commentaire

Les élus jonquiérois font preuve de courage

Les élus jonquiérois ont pris tout le monde par surprise, lundi, en acceptant à l'unanimité la recommandation d'un comité spécial ayant reçu pour mission en octobre dernier de redéfinir la carte électorale municipale. Ce faisant, les conseillers se sont entendus sur le principe de réduire leur nombre de quatre d'ici le 1er juin 1994. Si tout se passe comme prévu, la population de Jonquière n'aura donc plus que dix représentants à la table du conseil l'été prochain.



Carol Néron

Cette nouvelle, s'inscrivant dans un contexte économique extrêmement difficile et dans le fort courant de mécontentement généralisé que les élus affrontent depuis quelques années, ne laisse personne indifférent. C'est que les politiciens, quel que soit le niveau de gouvernement auquel ils sont rattachés, ne nous ont guère habitués à ce genre de comportement axé sur le pragmatisme et le réalisme économique.

Il est effectivement de plus en plus rare que des élus acceptent aussi facilement que ceux de Jonquière de sabrer dans leurs rangs ou dans les salaires auxquels ils ont droit.

L'attitude des conseillers jonquiérois est d'autant plus digne de mention qu'elle tranche de manière significative avec celle des membres du sénat canadien qui tentent actuellement d'augmenter de 6000 $ leur revenu annuel.

Une fois appliquée, la mesure à laquelle ont accepté de se conformer les conseillers jonquiérois permettra une économie annuelle de 100 000 $. Lors de sa campagne électorale, Marcel Martel avait promis de réduire de façon substantielle le nombre de sièges au conseil municipal. Moins d'un an après son élection, c'est chose faite. Le maire de Jonquière mérite des félicitations, comme d'ailleurs tous ses collègues.

L'annonce de l'application prochaine de cette mesure, et les conséquences positives qu'elle engendre dans l'opinion publique, arrivent à point nommé. Jonquière, après avoir été mise en échec par ses contribuables à deux reprises au cours de la dernière année, dans le cadre de discussions relatives à l'adoption de règlements d'emprunts, donnait l'impression d'une ville en train de couper les ponts avec sa population. Par ailleurs, ces échecs, retentissants dans la mesure où ils avaient pour effet de renverser des décisions prisent par des élus au meilleur de leur connaissance, laissaient entendre que le pouvoir politique, octroyé démocratiquement à ceux qui l'avaient sollicité en campagne électorale, glissait peu à peu du côté des groupes de pression.

Jonquière vient de redorer son image de marque. Mieux, la décision des élus de sabrer dans leurs rangs donne une leçon à d'autres villes de la région, notamment Chicoutimi où le même remède pourrait être prescrit. Il est à souhaiter que la campagne électorale à la veille de s'amorcer dans la capitale régionale inspirera quelques candidats...

Cela dit, le climat de la prochaine année à la table du conseil municipal de Jonquière risque cependant d'être moins serein que celui ayant marqué la séance de lundi. Les conseillers visés par la réforme de la carte électorale, qui ne veulent pas prendre une retraite prématurée, feront en sorte d'être remarqués au cours des prochains mois dans le but évident de conserver leur siège. Le maire Marcel Martel n'aura pas le temps de s'ennuyer.

UN LIVRE, PEUT-ÊTRE UNE SÉRIE...
"AU NOM DE ROBERT ET DES MINISTRES"



Votre opinion

Les jeunes doivent se réveiller

Il est grand temps de se réveiller, nous les jeunes décideurs et dirigeants de demain. Que nous soyions travailleurs, étudiants, chômeurs ou pour bon nombre d'entre nous prestataires de dernier recours, nous devons nous unir afin de mettre fin à cette gigantesque mascarade que les gouvernements actuels nous imposent.

Nous avons le pouvoir et le devoir de voir à ce que les choses changent; ceci est notre vraie responsabilité, car déjà des effets néfastes se font sentir. Nous les jeunes avons un rôle à jouer, et jamais plus nous ne nous laisserons intimider, ni par l'illusion d'une grosse machine, ni par les paroles et les lois qui voudront nous faire taire; il est déjà trop tard, ils ont abusé plus d'une fois de notre tempérament calme et silencieux. Nous avons perdu assez de temps à attendre qu'un dirigeant du système pose des gestes concrets face à notre avenir, nous allons nous mêmes le prendre en main.

Force et compétence

On a les forces et les compétences nécessaires à la construction d'une société créative et positive, une vraie organisation basée sur le travail, les loisirs, l'accomplissement et l'aboutissement de soi, afin de savourer pleinement nos valeurs personnelles. Les gouvernements, par leur inertie et leur propension à récompenser qu'une toute petite poignée de leurs fidèles, ne s'arrêtent même pas pour se soucier de la jeunesse qu'il gâche. Nous avons plus que n'importe qui le droit à assumer notre destinée. Nous défendrons nos idées plus énergiquement et plus solidairement que le plus gros des syndicats. Notre union est la plus grande force qui puisse exister.

Nous pouvons croire à un haut niveau de confort sans toutefois tomber dans les pièges d'un capitalisme abusif que nous subissons depuis déjà trop longtemps.

N'oublions jamais que pour obtenir une société créative, nous devons nous ouvrir aux opinions sans avoir à fermer les yeux et les oreilles comme le font nos prétendus représentants. Moi je suis comme vous tous, j'en ai assez que l'on m'enlève mon maigre avoir, sous prétexte d'une dette nationale qui ne n'a pratiquement rien apporté de concret à mon développement, j'ai tout comme vous envie de m'accomplir dans un travail valorisant, mettant mes aptitudes et mes connaissances à l'épreuve tout en obtenant un bon salaire qui me permettra de profiter des quelques bons moments qu'offre une si courte vie.

L'union fait la force

Comprenons nous bien, nous ne pourrons obtenir ce que l'on veut qu'en nous unissant, et si les aînés, les travailleurs de tous les domaines, les syndicats de toutes les centrales, les prestataires de toutes sortes qui en ont assez, que les gens de tous les âges et de tous les milieux veulent se joindre à nous, nous les accueillerons sans discrimination. Il ne s'agit pas seulement d'un petit parti politique sans valeur mais bel et bien d'un changement de cap social ayant pour but d'offrir à quiconque voudra créer positivement et bâtir une société meilleure, respectant une vraie justice sociale, toute l'aide afin que ce rêve se réalise vraiment.

Gaétan Gagné,
Chicoutimi.

Clin d'oeil

Les privilégiés du système

A tout prendre, mieux vaut tenter sa chance pour obtenir un siège au Sénat que de courtiser Loto-Québec.

Selon un relevé effectué par la Presse canadienne, dont le Quotidien faisait état hier, les sénateurs peuvent être considérés en effet comme les membres privilégiés d'une "nomenklatura" à l'occidentale. Ils peuvent voyager, eux et leurs familles, aux frais des contribuables tout en bénéficiant d'une foule d'avantages auxquels le pauvre payeur de taxes n'oserait même pas rêver.

Le sénat canadien est devenu un super tablette de luxe pour les amis présents et passés du système. La meilleure façon de venir à bout de la gourmandise de ceux qui en font partie serait de mettre la clé sur la porte de cette institution au demeurant aussi utile qu'un bouton sur le nez...

C. Néron

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division de Groupe UNIMEDIA inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474
Télécopieur: Adm.: 418-690-8806
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824

Dépôt légal
Bibliothèque Nationale
du Québec
Courrier de
deuxième classe (no 32131)
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Président et éditeur: **Pierre Bergeron**
Contrôleur: **Jacques Larouche**
Rédacteur en chef: **Bertrand Genest**
Editorialiste en chef: **Carol Néron**
Chef des nouvelles: **Pierre Bourdon**
Chef de pupitre: **Gilles Lalancette**
Directeur du marketing: **Jean Tremblay**
Directeur de la publicité: **Yvon Girard**
Directeur du tirage: **Jean-Louis Lavoie**
Responsable de la distribution: **Jean Béland**
Directeur des opérations: **Jean Simard**
Représentant publicité nationale: **Probec 5 Ltée**
Montréal 514-285-7306
Toronto 416-967-1814

Les libéraux restent la vraie menace pour Campbell

par Michel Vastel

Quelques heures après avoir été élue chef du Parti concervateur, Kim Campbell m'a envoyé une longue lettre de quatre pages et un questionnaire en dix points sur le programme du parti. La lecture de cette correspondance spéciale est instructive! On apprend, sous la signature de Mme Campbell, que le véritable adversaire du PC, ce sont les libéraux de Jean Chrétien, qu'elle a besoin de 8,9 millions $ pour sa campagne électorale, et 2 millions $ additionnels pour consolider le parti avant le déclenchement des élections.

Quant au questionnaire, Mme Campbell tient à ce que j'y réponde car elle se dit à l'affût de nouvelles idées. Sauf que si je n'envoie pas ma contribution au Fonds PC du Canada, on me prie de joindre la somme de 4,75 $ pour aider le Parti à défrayer les coûts de comptabilité et de compilation du sondage.

Pourquoi 4,75 $ et pas cinq dollars? Serait-ce pour contourner les règlements sur la collecte de la Taxe sur les produits et services? Impossible d'obte-nir une réponse à cette ques-tion hier du nouveau ministre du Revenu, Garth Turner.

Ligne gratuite

C'est lui qui proposait, il y a seulement quelques semaines, de créer une ligne directe et gratuite - 1-800 - avec la Résidence officielle du premier ministre, pour permettre aux citoyens de communiquer avec le chef de leur gouvernement.

Fini ce beau temps des promesses électorales et finis les beaux discours sur la politique de l'inclusion. Pour aider la nouvelle équipe dirigeante du Parti à élaborer un vigoureux programme en vue de la prochaine élection générale fédérale, il faut donner à la quête ou payer un droit de 4,75 $.

Si seulement 100 000 personnes répondent au questionnaire - moins que le nombre actuel de membres en règle du Parti - cela fait un joli demi-million de dollars.

Quant aux 2 millions $ additionnels qui, doit-on comprendre, seront dépensés avant le déclenchement de la campagne électorale, ils financeront les sondages - scientifiques ceux-là - que le Parti a déjà commandés et dont le président de Décima, Alan Gregg, est venu donner des résultats préliminaires hier au Conseil des ministres. On y parle beaucoup, paraît-il, de la crédibilité des personnalités politiques.

Se peut-il aussi qu'une partie de ces 2 millions $ servent à combler les dettes du nouveau chef du Parti? Le camp de Jim Edwards en particulier accusait l'équipe Campbell d'avoir dépensé 1,4 million $ pendant la semaine du Congrès à Ottawa et suggérait qu'elle terminait sa campagne avec un déficit d'un million. Le fait que le nouveau Chef du PC ait écrit sa lettre aux souscripteurs à peine quelques heures après son élection, dénote d'une hâte à tout le moins suspecte.

Péril

Mais il y a péril en la demeure, si on en croit le ton angoissé de Kim Campbell qui demande à ses concitoyens de joindre cette nouvelle croisade: les libéraux de Jean Chrétien, d'une naiveté sans borne, sont prêts à accéder au pouvoir à grands coups de promesses électorales, peu importe les conséquences; les Néo-Démocrates, toujours à la poursuite utopique de leur manifeste, ignorent les réalités d'un monde pragmatique qui rejette leur idéologie désuète; seul le Parti progressiste-conservateur fait preuve de la souplesse, de la conviction, et de l'approche foncièrement honnête pour assurer l'avenir économique du Canada.

Dans la version anglaise qu'on m'a envoyée, Kim Campbell parle d'honnêteté intellectuelle du Parti conservateur, ce qui n'est pas loin de dire que libéraux et néo-démocrates sont malhonnêtes, à moins qu'elle ne veuille dire: les ennemis des Canadiens.

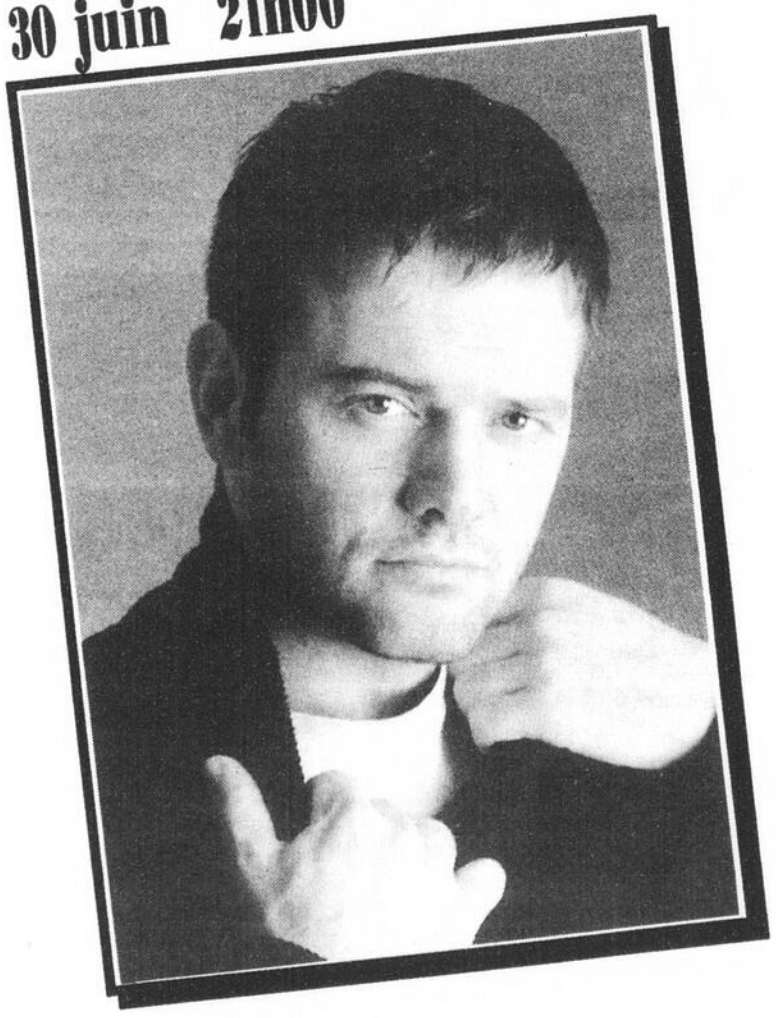
Et il est une différence encore moins subtile entre ma version anglaise et la traduction française que le Parti a eu la gentillesse de me remettre. Aux souscripteurs francophones, Mme Campbell explique que les dirigeants du Bloc québécois changent d'opinions et de positions au moindre coup de vent pour acquérir du capital politique.

Ils illustrent clairement l'absence de conviction profonde et de programme valable.... On peut compren-dre que le PC ne parle pas du Bloc dans la version anglaise de sa lettre - tous les Anglo-Québécois sont sans doute libéraux. Mais il y a de quoi s'étonner qu'aucune référen-ce ne soit faite au «Reform party» de Preston Manning.

présentent

ce soir

30 juin 21h00



Mario Pelchat

ADULTES: 10$ ENFANTS: 3$

Les Shows de Soirée

Place du 150e

VILLE DE LA BAIE

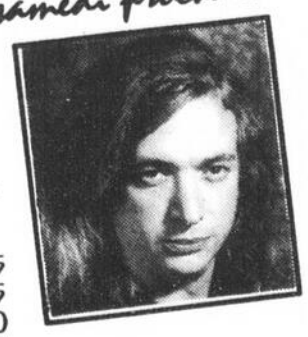
BILLETS DISPONIBLES AU GUICHET LES JOURS DE SPECTACLE OU CHEZ LES DEPOSITAIRES SUIVANTS:

CHICOUTIMI
Tabagie 580 543-7373
Tabagie du royaume 545-0239
Sagamie d'Anjou 545-2409

JONQUIÈRE
Tabagie Nelson 547-3965
Sagamie St-Hubert 547-2663

VILLE DE LA BAIE
Accomodation G. Dufour 544-1515
Accomodation des 21 544-4655
Ultra-dépanneur 544-8020
Restaurant Lucerne 544-0409
Tabagie chez Jacques 544-1369
Épicerie Kelley 544-2372
Tabagie 6e Avenue Enr. 544-1344

samedi prochain



FRISSONS GARANTIS PAR:

PARTENAIRES OFFICIELS:

NOUVEAU
HÔTEL LE DAUPHIN
QUÉBEC
52 95
Occ. simple petit déjeuner continental
400, rue Marais
Autoroute de la Capitale
Sortie 312 Sud
(418) 688-3888
1-800-567-0885
233706

Emploi: le leitmotiv des libéraux fédéraux

JONQUIERE (CD) — Emploi, emploi et emploi... ce mot est revenu comme un leitmotiv, hier, lors de la conférence de presse réunissant tous les aspirants-candidats du Parti libéral fédéral de la région: Gilles Savard, Georges Frénette, Noël Girard et Aurélien Gill accompagnés de Jean Pelletier, l'actuel directeur du cabinet du chef de l'Opposition et candidat dans la ciconscription de Québec.

S'il faut en croire Jean Pelletier, l'emploi sera définitivement la «priorité prioritaire» du Parti libéral fédéral. Avec les libéraux au pouvoir, il affirme que le réalisme politique sera de retour puisqu'ils mettront enfin les gens au travail.

Jean Pelletier accuse les conservateurs de n'avoir livré qu'une bataille, celle de la lutte contre l'inflation. «Malheureusement, dit-il, le prix à payer pour cette bataille était démesuré puisqu'il s'est traduit par 1,6 million de chômeurs.»

Le candidat de Québec soutient que, la première chose qu'il faudra faire au lendemain des élections, c'est de mettre en place le programme des infrastructures municipales. Et il rappelle que tous les ministres des Affaires municipales des provinces endossent déjà cette idée de programme à frais partagés. «Tout en créant de l'emploi, on va remettre de l'ordre dans les équipements publics», lance-t-il.

Chez les libéraux fédéraux, la philosophie de création d'emploi s'articule autour de la PME. Et pour que les premiers créateurs d'emplois s'imposent, les libéraux mettront l'accent sur la recherche et le développement ainsi que sur la formation de la main-d'oeuvre.

En plus de l'emploi, les libéraux fédéraux préconisent une gestion responsable, notamment par un contrôle serré des dépenses publiques. Enfin, le troisième message de Jean Pelletier a porté sur l'intégrité. Selon lui, il temps que les institutions publiques et ceux qui les dirigent attirent le respect. «Des gestes comme ceux que viennent de poser les sénateurs ne plaisent pas à Jean Chrétien. Ce sont des gestes malheureux qui minent la crédibilité des institutions et de ceux qui les dirigent. Quand les gens auront confiance en leurs élus, la morosité canadienne aura des chances de disparaître», a soutenu Jean Pelletier.



VISITE — Jean Pelletier a visité, hier, les candidats libéraux fédéraux du Saguenay—Lac-Saint-Jean-Jean. Sur la photo: Noël Girard (à gauche), Georges Frénette, Jean Pelletier, Gilles Savard et Aurélien Gill.

(Photo Sylvain Dufour)

Candidats régionaux

Aurélien Gill, qui sera élu par acclamation candidat du Parti libéral fédéral dans Roberval, ce soir, a mentionné qu'il était inconcevable que deux éléments de notre société: les personnes âgées et les jeunes ne soient pas mis à contribution. Et il trouve tout aussi regrettable ces éternelles chicanes entre français, anglais, autochtones, alors qu'on nage dans les problèmes et qu'il y a d'autres chats à fouetter.

Les trois autres candidats: Georges Frénette, dans Chicoutimi, Gilles Savard, dans Jonquière, et Noël Girard, dans Lac-Saint-Jean, ont également fait de l'emploi l'enjeu de leur prochaine campagne électorale. Selon eux, le chômage endémique dans la région tue l'espoir des jeunes. Ce qu'ils souhaitent: changer les attitudes et créer enfin un climat propice à l'investissement chez nous.

Concernant le déficit énorme, Jean Pelletier a admis qu'il s'agissait d'un problème important qu'il faudra aborder. Il trouverait acceptable de le ramener à trois pour cent du produit domestique brut dans un premier temps, soit pendant un premier mandat.

RÉSULTATS loto-québec

Banco — Tirage du 93-06-29

06	07	11	17	21
28	31	32	42	44
47	54	59	60	62
63	64	66	67	68

Prochain tirage: 93-06-30

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

LE GROUPE G

SERGE LANDRY AUDIOPROTHÉSISTES

CHICOUTIMI: 545-8259
JONQUIERE: 695-6232
LA BAIE: 544-0858
ALMA
DOLBEAU
ROBERVAL
1-800-463-7949

VENTE 1er ANNIVERSAIRE
du 28 juin au 3 juillet

2/1 SUR TOUS LES POISSONS EN MAGASIN

AQUARIUM 10 gallons équipée
Rég.: $99.99 - SPÉCIAL: 1er ANNIVERSAIRE $69.99

OBTENEZ UN RONGEUR GRATUIT
À L'ACHAT D'UNE CAGE POUR RONGEUR

BÉBÉ PERRUCHE ONDULÉE
Rég.: $15.99 - SPÉCIAL: $11.99

BÉBÉ PERRUCHE ARLEQUIN
Rég.: $24.99 - SPÉCIAL: $19.99

TONTE ET TOILETTAGE
CANINS
SUR RENDEZ-VOUS

CANICOIFFE

ANIMALERIE POILS ET PLUMES ENR.
Promenades Centre-Ville
(Ancien Complexe Gagnon Frères) 543-9068

237365

JONQUIÈRE en Musique

PROGRAMMATION DU
FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE
DU 29 JUIN AU 4 JUILLET 1993

LE MARDI 29 JUIN
(Après-midi)
13h30 Spectacle pour enfants à Place Centre-Ville avec la compagnie de danse André Guay et l'amuseur public Roger Malaison

LE MERCREDI 30 JUIN
(Après-midi)
14h00 Danse en ligne sur la "St-Do" près de la scène principale (Distribution gratuite de lait par Nutrinor)

(Soir)
20h00 à 21h00 André Proulx (scène principale Labatt)
21h00 à 22h00 Karantanian (scène intermédiaire Wella)
22h00 à 23h00 André Proulx (scène principale Labatt)
23h00 à 00h00 Karantanian (scène intermédiaire Wella)

LE JEUDI 1ER JUILLET
(Après-midi)
14h00 Bingo musical sur la "St-Do" près de la scène principale (Distribution gratuite de lait par Nutrinor)

LE JEUDI AU DIMANCHE 1ER JUILLET AU 4 JUILLET
(Tous les soirs)
20h00 à 20h45 André Proulx (scène principale Labatt)
20h45 à 21h45 Karantanian (scène intermédiaire Wella)
21h45 à 22h30 André Proulx (scène principale Labatt)
22h30 à 23h30 Karantanian (scène intermédiaire Wella)

BARS PARTICIPANTS
Du 1er au 4 juillet
Bar l'Envol 23h00 à 03h00 Azur
Du 30 juin au 4 juillet
Bar le Puzzle 23h00 à 03h00 Tension
Bar l'Audace 23h00 à 03h00 Élixir
Bar le Singapour (scène intermédiaire Wella)
Du 14 au 18 juillet
Tous les soirs à 20h00 Bob Harrison

14 AU 18 JUILLET - SCENE WELLA
BOB HARRISON EN SPECTACLE SUR LA "ST-DO"

JAB 94,5 — Bleue — NUTRINOR — "COLLABORATEURS" — UPA Producteur de lait du Québec — Progrès Dimanche — QUOTIDIEN — WELLA — ville de jonquière

236676

Un message clair

Campbell prépare le prochain scrutin

LAC MEECH (PC) — Les yeux fixés sur la prochaine échéance électorale, la première ministre Kim Campbell et son cabinet se sont réunis toute la journée hier pour trouver des moyens de mieux faire passer leur message.

«Nous allons discuter des moyens que nous prendrons d'ici les élections pour informer les Canadiens sur les positions de ce gouvernement. C'est la tâche importante qui nous attend. J'ai toujours dit que les élections étaient le temps des choix et nous voulons que le choix soit clair lors des prochaines élections», a déclaré Mme Campbell, avant de se joindre à ses collègues rassemblés à la maison Wilson, sur les berges du lac Meech.

Elle a indiqué qu'elle n'avait pas encore décidé si elle allait rappeler le Parlement et déposer un nouveau Discours du trône. «Je pense que non mais ça reste une possibilité», a-t-elle dit.

Mais l'équipe conservatrice a très peu de temps devant elle, ont reconnu, à leur sortie, Mme Campbell et son vice-premier ministre Jean Charest.

Et s'il faut en croire le sondeur Allan Gregg, l'ouvrage ne manquera pas. Invité à informer le cabinet sur l'état d'esprit des Canadiens, il a fait un long exposé sur les préoccupations des citoyens.

«On a spécifié que la crédibilité des politiciens était nettement moins solide. On va devoir, définitivement, poser des gestes concrets de façon à démontrer notre volonté politique, non pas de faire des promesses, mais d'agir», a indiqué la ministre déléguée au Patrimoine Monique Landry.

«Nous sommes en train de préparer le terrain pour l'automne prochain et il y aura un certain nombre d'annonces que fera le premier ministre», a confirmé le ministre de la Justice Pierre Blais, en tentant de faire croire à une démarche routinière.

Toutefois, le cabinet avait droit à des renforts. En plus de M. Gregg, le directeur du Parti conservateur Tom Trbovich et l'ancien ministre du Travail Marcel Danis étaient au rendez-vous.

La présence de M. Danis a surpris car il a été évincé du cabinet la semaine dernière et on ignore s'il est toujours coprésident de la campagne conservatrice. Mais il a lui-même confirmé qu'il s'occupait à temps plein de la préparation de la campagne et qu'il conseillait Mme Campbell à ce sujet.

Selon Mme Landry, le parti est fin prêt et, au Québec, 51 des 75 candidats ont déjà été choisis.

Hier soir, lors d'une réunion spéciale du caucus national, c'était au tour des députés conservateurs d'être informés du message à transmettre aux électeurs au cours des vacances d'été.

Tokyo

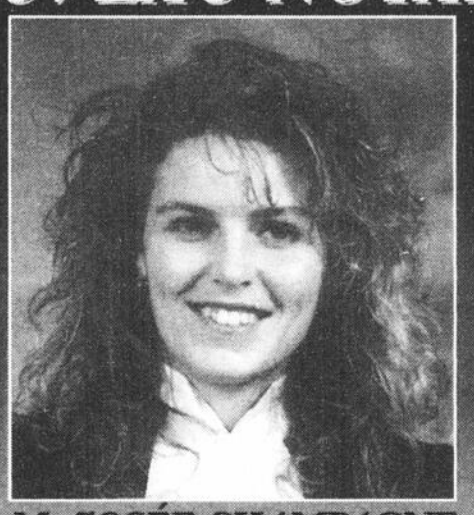
L'autre grande préoccupation du cabinet a été la préparation du Sommet des pays industrialisés qui débute à Tokyo, le 7 juillet.

Ce sera la première réunion internationale à laquelle assistera Mme Campbell. Avant son départ, Mme Campbell compte rencontrer ses homologues provinciaux. A part le premier ministre ontarien Bob Rae, tous les leaders des provinces ont accepté de se rendre à Vancouver dimanche prochain pour participer à un souper de travail.

«Je veux vraiment avoir une discussion sérieuse avec les premiers ministres», a répété Mme Campbell, se défendant bien de vouloir se mettre en vedette.

Elle a rappelé que les premiers ministres n'avaient pas discuté d'économie depuis 15 mois et qu'aux lendemains du Sommet de Tokyo, l'atmosphère politique sera trop chaude.

NOUVEAU NOTAIRE



Me JOSÉE CHAMPAGNE

Me Raymonde Gaudreau est heureuse d'annoncer la venue, au sein de son étude, de Me JOSÉE CHAMPAGNE, NOTAIRE. Bachelière en droit (1992) et diplomée en droit notarial (1993) de l'Université de Sherbrooke.

Vous pouvez contacter Me Champagne au
342, rue Bagot, La Baie G7B 2N9
544-0434 Fax: 544-6433

237540

Bateau La Tournée

Croisière Bavaroise

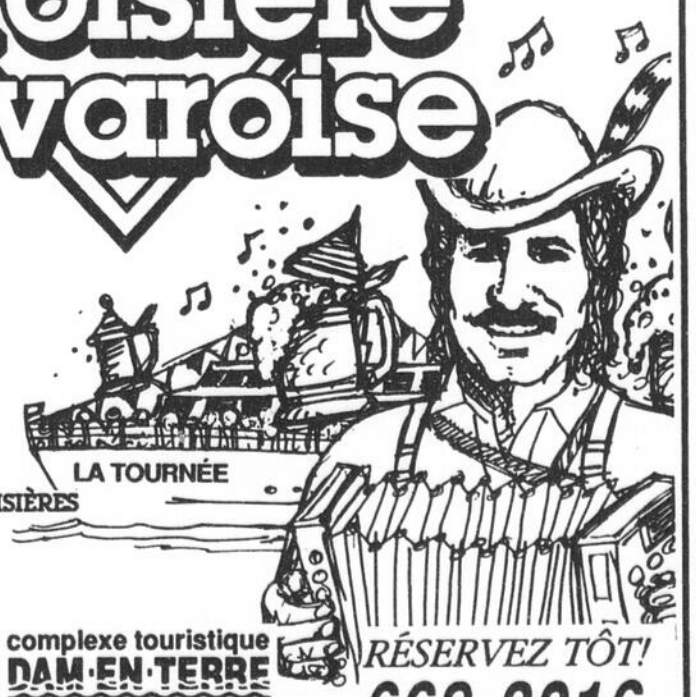
BIENVENUE AUX GROUPES!

PRIX SPÉCIAL 13$ taxes incluses/pers.

Du plaisir assuré pour tous
- À compter du 26 juin,
- Tous les samedis soirs,
- De 22h00 à 01h00 du matin
- 3 heures de croisière
- Tirage de Shnapps
- Michel Doré à l'animation

Venez vous amuser au rythme entraînant de la musique Bavaroise

RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOS CROISIÈRES régulières ou avec repas
Forfaits - Souper
- Croisière
- Théâtre d'été



En collaboration avec CFIX 96,9 FM ROCK DE TERRE & LE QUOTIDIEN

complexe touristique DAM-EN-TERRE alma, lac-st-jean

RÉSERVEZ TÔT! 668-3016

RODRIGUE LE BOTTIER

GRANDE Vente d'été

1/2 PRIX

Sur la plupart de la marchandise de saison

Excluant les mises de côté et nouveaux arrivages

Lessard sur la cote

405, RACINE EST CHICOUTIMI

Pour enfants:
- Bottines 30% de rabais
- Chaussures Rég.: jusqu'à 80$ 15$
- Espadrilles de toile 50% de rabais

Pour dames:
- Souliers de toilette blanc 40% de rabais
- Sélection de souliers blanc de travail 50% de rabais
- Sélection de souliers 40$ Thomas Wallace Lavallée
- Tous les sacs à main 30% de rabais

Pour hommes:
- Sélection de souliers 30% de rabais

337, RACINE EST, CHICOUTIMI 237516

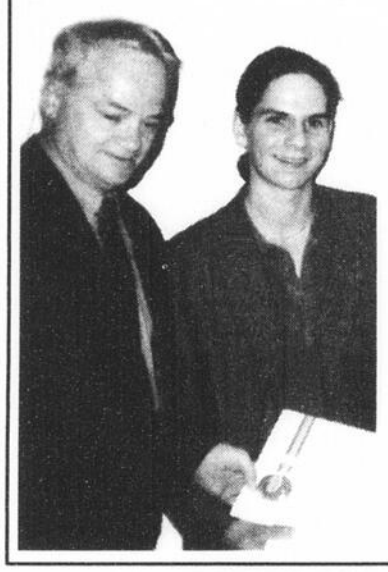
543-8538

Fourre-tout



Gala Méritas

La Polyvalente Dominique-Racine tenait récemment son gala Méritas, à l'Auditorium Dufour. Sur la photo du haut, le directeur Jacques Vaillancourt remet la médaille du gouverneur général du Canada à Marianne Dugal qui a également obtenu les meilleurs résultats en secondaire V. Violonniste talentueuse, Marianne vient de terminer une tournée provinciale avec l'orchestre Bell et sous peu elle quittera la région pour une tournée au Canada et aux USA avec l'orchestre nationale. Sur la photo de gauche, Adrien Brassard, le coordonnateur des services de l'enseignement à la cs de Chicoutimi remet un Méritas à Frédéric Brassard qui a conservé la meilleure moyenne au secondaire IV.





FORMATION PROFESSIONNELLE A DOLBEAU — Dix dames terminaient avec succès, un récent programme de secrétariat-actualisation, au Centre de formation professionnelle de la Commission scolaire de Dolbeau. D'une durée de 840 heures, ce projet a été coordonné par la Chambre de commerce de Dolbeau et s'est réalisé grâce à l'appui financier d'Emploi et Immigration Canada et l'aide de la cs de Dolbeau. Bravo aux finissantes qui sont: Diane Asselin et Ursule Bouchard de Normandin; France Bernard, Aline Gagné et Joanne Lavoie de Dolbeau; Brigitte Bonneau et Denise Sincennes de St-Félicien; Rosanna Perron et Johanne Fortin de Mistassini et Esther Gagnon d'Albanel.

En butinant

• Christophe Sales, un Français de Tinchebray (en Normandie), facteur de son métier, a eu la chance d'effectuer une journée de travail, hier, en compagnie de Renée Roberge, de ville de La Baie, la première femme-facteur de notre région. Sales a accueilli, l'an dernier, trois membres de la Fabuleuse Histoire d'un Royaume lors d'une tournée des nôtres, en France.

• Sales, dans notre région pour trois semaines, demeure chez Mme Yolande Pichette, une sympathique Jonquiéroise.

Note de lecture

«Les livres m'ont permis de répondre par moi-même à des questions informulables verbalement». —Marie-Noël Rada, 15 ans, Lycée du Saguenay. (- extrait du concours lecteur de l'année, Gala du livre 1993).

• Le Chicoutimien Florian Pilote est actuellement en pleine période de réflexion. Il a été approché pour briguer les suffrages dans le quartier numéro 8, à titre de conseiller, en vue des prochaines élections municipales. A suivre...

• Bonne chance aux acteurs et aux dirigeants du théâtre d'été de Saint-Bruno qui tiennent la première de la pièce «Le Cid...magané», ce soir, à 21h.

• Les infirmières syndiquées du Centre hospitalier de Jonquière vont manifester leur mécontentement, entre 11 et 13h, aujourd'hui, devant l'Hôpital.

• Pas moins de 500 descendants des Perron d'Amérique, provenant de partout au Canada et des USA sont attendus, les 3 et 4 juillet, à St-Félicien, à l'occasion du 3e rassemblement de cette célèbre famille.

• On profitera de ce rassemblement des Perron pour honorer 19 familles souches et on soulignera les couples ayant 50 ans et plus de mariage.

• Micheline Perron, de St-Félicien, la présidente de ce 3e rassemblement des Perron, a écrit une brochure sur les familles souches Perron. Elle remonte jusqu'à 1660 et à Daniel Perron «dit Suire», le premier ancêtre.

• Le bédéiste Martin Villeneuve, auteur de l'album «Johnny Gangster» m'apprend que son album est présentement en vente à la Librairie du Royaume, à Place du Royaume, à Chicoutimi.

• Stéphane Leblond, du Vieux Port de Chicoutimi, nous apprend qu'à compter du 5 juillet, et ce pour six semaines, Johanne Martin et Michel Renaud, des trapézistes de réputation internationale offriront aux jeunes la chance de s'initier au cirque. Pour information: 698-3025.

Anniversaires

Bonne fête, aujourd'hui, à Bernadette Lapointe-Simard, d'Alma une mordue du camping de la Colonie Notre-Dame...de même qu'à Lucy Dumont et Sandra Brassard de la Maison de la Presse.



Du nouveau à Saint-Bruno

Linda Dorval, Reine Tremblay, Céline Bouchard et Joanne Lavoie, les propriétaires de la «Boutique Tendance», une nouvelle boutique de cadeaux à Saint-Bruno posent fièrement devant un magnifique étalage de cadeaux. Ce nouveau commerce est situé sur la route 169, à St-Bruno. Bonne chance!

Merci, aux sénateurs!

Par leur appétit trop vorace, en voulant se voter une augmentation de 6000$, les madames et les messieurs sénateurs d'Ottawa ont déclenché un tollé de protestations du bon peuple...ce qui les oblige, maintenant, à faire marche arrière.

Peut-être bien que, sans



Pierre Bourdon

le souhaiter vraiment, nos sénateurs viennent-ils de rendre un précieux service à la population canadienne.

Nos élus seront dorénavant plus prudents, avant de «se» voter des augmentations de salaires. Monsieur et Madame «tout-le-monde» commencent à en avoir rasle-bol de devoir payer de tous côtés afin de faire vivre l'énorme machine gouvernementale et ce, à tous les paliers.

Bravo à Jonquière

Parlant de «dégraissage», bravo aux élus de Jonquière qui ont eu le courage, lundi soir, de prendre la décision de réduire de 14 à 10, le nombre de leurs conseillers municipaux...sachant fort bien que 4 d'entre eux perdront éventuellement leur poste.

Chapeau au maire Marcel Martel et à son équipe qui prêchent par l'exemple.

Graffiti à la Croix!!!

«Je t'aime, Julie», voilà un graffiti que nous pouvons lire sur le socle de la Croix de Sainte-Anne, à Chicoutimi, secteur nord.

Même en pleine rénovation, la pauvre Croix de Sainte-Anne subit les affres du vandalisme. Souffrance de souffrance!

Une plate

Question: quel est le loisir préféré des téléphonistes de Bell Canada?

Réponse: la danse de ligne.

THÉÂTRE D'ÉTÉ DE LA DAM-EN-TERRE "LA CHATTE & LE HIBOU"



Reynald Robinson



Frédérike Bédard

Auteur
Bill Manhoff
Traduction & adaptation
Josée La Bossière
Mise en scène
Serge Thibodeau

22 juin au 21 août 1993
du mardi au samedi à 21h00

Billets - 18.50$
17$ groupe de 20 pers. & plus
Taxes incluses.

ptp Association des producteurs de théâtre d'été professionnels



complexe touristique DAM EN TERRE
alma, lac-st-jean

Salle climatisée

RÉSERVEZ TÔT!
668-3016

Loi imposant amendes et réductions de salaire

La Cour d'appel donne raison à la CEQ

MONTREAL (PC) — La Cour d'appel a confirmé l'inconstitutionnalité de la loi 111 qui avait pénalisé le monde de l'éducation en 1983, imposant des amendes et des réductions de salaire. Selon la CEQ, le gouvernement devrait à ses membres entre 25 et 27 millions $.

La loi 111 visait à forcer le retour au travail des enseignants et autres travailleurs du réseau de l'éducation.

De fait, elle a été déclarée inconstitutionnelle parce qu'elle visait à faire appliquer deux autres lois, 70 et 105, qui fixaient les conditions de travail, et qui avaient déjà été déclarées inconstitutionnelles parce qu'elles n'avaient pas été traduites en anglais.

Cette loi 111 prévoyait des amendes, ainsi qu'une réduction de deux jours de salaire pour chaque jour de grève. Elle prévoyait également la perte d'ancienneté et l'arrêt du prélèvement à la source des cotisations syndicales.

Les syndicats et dirigeants syndicaux visés avaient refusé de payer les amendes et avaient porté leur cause devant la Cour supérieure. Une première fois, en février 1986, ils ont obtenu gain de cause. Cette fois, c'est la Cour d'appel qui a confirmé ce jugement sur l'inconstitutionnalité de la loi 111.

A la CEQ, on estime que ces amendes, que les personnes visées ont refusé de payer, totalisent 2,7 millions $. Par le jugement de la Cour d'appel, les personnes visées sont acquittées. Elles n'auront donc pas à payer les amendes.

C'est en vertu de l'autre pénalité, celle des jours de salaire coupés, que la CEQ évalue que le gouvernement lui devra plusieurs millions.

La majorité des enseignants avaient débrayé deux jours, après l'ordre de retour au travail. C'est donc quatre journées qui avaient été supprimées, en moyenne, sur les chèques de paie par les commissions scolaires.

Le procureur de la CEQ, Me Michel Boyer, estime que le gouvernement devrait ainsi entre 25 et 27 millions $ aux membres de la CEQ seulement.

Comme des enseignants avaient été touchés dans d'autres syndicats (à la FNEEQ-CSN), il estime que c'est près d'une trentaine de millions $ qui pourraient être dûs.

Reste à savoir comment cette somme pourra être remboursée en cette ère de restrictions budgétaires.

A l'époque, chaque syndicat avait déposé un grief pour la journée de travail supprimée en surplus de la journée chômée. Ces griefs sont restés pendants en attente du jugement.

La présidente de la Centrale de l'enseignement du Québec Lorraine Pagé se félicite du jugement de la Cour d'appel qui, à ses yeux, représente une grande victoire.

Mme Pagé souhaite que le gouvernement en tire une leçon: privilégier la négociation à l'affrontement dans la présente ronde de négociation dans le secteur public et parapublic.

9e OMNIUM DE GOLF
MAISON DE LA PRESSE
Vendredi 16 et samedi 17 juillet 1993,
Club de Golf de Chicoutimi
Au profit de La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi

UN EXCELLENT PARTENAIRE

MOLSON O'KEEFE
LA BRASSERIE MOLSON O'KEEFE
1864 Boul. St-Paul
Chicoutimi, Qc - 549-1786



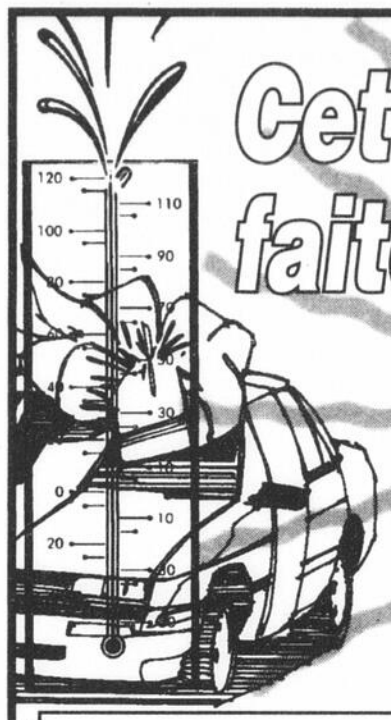
M. Pierre Bergeron, président de l'Omnium de golf et M. Réjean Bergeron, chef de secteur Saguenay-Lac-St-Jean Molson O'Keefe.

• Don de 7,000 $ à la Fondation
1,000 $ prix participation
2,000 $ en cadeaux et trophées
Produits Molson O'Keefe soirée du vendredi et banquet du samedi soir.
Valeur totale de: 13 500$

LE QUOTIDIEN | MOLSON O'KEEFE | progrès-dimanche | Laurentide

SOUS LA PRÉSIDENCE D'HONNEUR DE MADAME LOUISE PORTAL

237218



Cet ÉTÉ faites vos FRAIS dans une USAGÉE

Tous ces modèles sont offert avec l'AIR CLIMATISÉE

1993 BUICK REGAL — 4164 km seulement — COMME NEUF
1987 Pick-up GMC F15 — King Cab transmission automatique
1993 OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME — LE LUXE À BON PRIX
1992 BUICK CENTURY — 15264 km — IMPECCABLE
1992 PONTIAC LEMANS — 4 portes blanc
1992 BUICK CENTURY — équipé électrique complet — SUPERBE
1990 BUICK SKYLARK — 6 cylindres Bas kilométrage
1990 CHEVROLET LUMINA — équipement complet — DOIT SORTIR
1990 MAZDA 626 LX — équipé électrique complet — SPÉCIAL
1990 OLDSMOBILE DELTA — équipement complet — UNE BELLE VOITURE
1991 CHEVROLET CAPRICE — 4 portes, blanc, automatique, équipement complet
1989 BERETTA GT — équipement complet 41000 km — À VOIR
1988 OLDSMOBILE CIERRA INT. — équipement complet — SPÉCIAL
1986 PARK AVENUE — équipement complet — SURPRENANTE
1987 AEROSTAR — transmission automatique

PLUSIEURS AUTRES MODÈLES DISPONIBLES

TOUTES NOS VOITURES SONT VÉRIFIÉES ET RECONDITIONNÉES PRÊTES À LA LIVRAISON

Chic
Pontiac Buick GMC
DÉPARTEMENT USAGÉ
80, Racine, Chicoutimi
236983
696-2226
SANS FRAIS: 1-800-463-6525

Annulation du 6000 $

Nombreux sénateurs

OTTAWA (PC) — Tout porte à croire que les sénateurs seront nombreux, le mois prochain, à revenir à Ottawa pour participer au vote sur l'annulation de la hausse controversée de 6000$ de leur allocation de dépenses, adoptée il y a à peine une semaine.

Mais la séance spéciale du 12 juillet entraînera des dépenses substantielles.

Une porte-parole du Sénat affirme qu'il est presque impossible d'évaluer le coût de la séance. Tout dépendra de plusieurs variables, incluant le nombre de sénateurs qui se présenteront, le nombre de ceux qui auront à voyager, la durée de leurs interventions et s'ils siégeront plus d'une journée, a expliqué Mme Jennifer Howell.

Du côté des Conservateurs comme des Libéraux, on s'attend à ce qu'une bonne proportion des sénateurs fassent acte de présence à la Chambre haute le 12 juillet. Libéraux et Conservateurs voudront être perçus comme massivement favorables à la tenue du vote sur l'annulation de la mesure controversée.

Le Sénat a adopté, le 23 juin, par 26 voix contre 24, l'octroi d'une allocation-logement pouvant atteindre 6000$ par an à tout sénateur vivant à plus de 80 kilomètres d'Ottawa, sur réception des pièces justificatives.

La mesure a suscité un tollé à travers le pays, et été à l'origine du rappel des sénateurs pour une séance spéciale, le 12 juillet, pour réévaluer la hausse. Normalement, les sénateurs ne devaient pas rentrer avant le 28 septembre.

Les déplacements représenteront la plus grosse partie des coûts, aux dires de Mme Howell. Tout dépendra de l'endroit où sont les sénateurs - chaque sénateur est un cas particulier.

S'ils ont une maison à Ottawa, il n'y aura pas de frais de déplacement. S'ils doivent prendre l'avion pour rentrer à Ottawa, comme c'est un très court délai, ils ne pouront obtenir de vols à bas prix.

Le prix d'un billet aller-retour en classe économique varie de 1686,32$ pour le trajet Vancouver-Ottawa, à 984,40$ pour le trajet St-Jean (T.-N.)-Ottawa. Sans compter les limousines et les taxis à partir de l'aéroport...

La publication d'une copie des débats du Sénat entraînera des débourses supplémentaires, particulièrement si chaque sénateur veut avoir son mot à dire sur la question débattue.

Peanuts



Philomène



Pour le meilleur et pour le pire



Aujourd'hui à la Télé

QUOTIDIEN

MERCREDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS							Le monde de David...	Gabby et les petits.	L'édition magazine	Châteauvallon		Le temps de vivre		La loi de Los Angeles		La famille Calinours	La bande à Picsou	Les Barton	Watatatow	La cour en direct
CFRS																	Images du Québec	Police Académy	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour (06h30)		A votre santé	A bien y penser (09h45)		Aimer	Bugs Bunny	La vie au...	Mongrain de sel (11h45)			Cinéma d'après-midi: C'EST CA L'AMOUR				Les héritiers du rêve		Batman	Top modèles	Cinq et 1/2
R.Q.													Pause musicale		Les systèmes experts au Québec		Beau et chaud		Le tour du...	Le club... 100 watts

Votre soirée

MERCREDI 30 juin	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Le monde merveilleux de Disney		Feu vert international	La route des vacances	...Service compris	Beau et chaud		Rideau		La route des vacances	...Service compris	
CKRS	Ce soir	Regards sur la nature	L'enfer c'est nous autres	Baseball. Ligue nationale. De Montréal, les Pirates de Pittsburgh vs les Expos.					Le Téléjournal	Le Point	La météo Les sports	L'enfer c'est nous autres	Cinéma: LE GENDARME...
CJPM	Le TVA, édition, 18 heures	Jeopardy!	Secrets de famille	L'heure juste	Cinéma du mercredi: BODO				Ad lib		Le TVA, réseau, édition/ TVA Sports		A bien y penser
CFRS	La guerre des clans	Coup de foudre	...et Anthony		Cinéma: MAMAN S'EN VA EN GUERRE				24/24	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra	Cinéma: LA BIDASSE
TV 5	Feu vert	Des chiffres et des lettres	Journal télévisé de F2	Vision 5 (19h35)	Grand écran		Cycle Fernandel: LE COUTURIER DE CES DAMES			Le divan	Tête à Tête		Journal télévisé de F3
S.E.	POURSUITE D'UN REVE (17h35)			ZOOM	PAS UNE SECONDE A PERDRE			L'ATTAQUE DES AIGLES DE FER (21h20)			ALIEN 3 (23h05)		
CBFT	Ce soir		L'enfer c'est nous autres	Baseball. Ligue nationale. De Montréal, les Pirates de Pittsburgh vs les Expos.					Le Téléjournal	Le Point	La météo Les sports	L'enfer c'est nous autres	Cinéma: LE GENDARME...
CFER	Le TVA, édition, 18 heures	Jeopardy!	Secrets de famille	L'heure juste	Cinéma du mercredi: BODO				Ad lib		Le TVA, réseau, édition/ TVA Sports		A bien y penser
CBJET	Newswatch (17h30)		Movie: RUTHLESS PEOPLE				News		Cinéma Canada: TWO SOLITUDES				
CFCF	Pulse		Entertainment tonight	Seinfeld	Unsolved mysteries		Nanette Workman: Start again		John Pizzarelli: All of me		News	Lottery	The Arsenio Hall show
WVNY	News	News	Star Trek		The wonder years	Doogie Howser, m.d.	Home improvement	Coach	Sirens		News	Married... with children	Commercial programs
WCAX	News		News	Murphy Brown	Family Dog	Bugs Bunny: All american...	In the heat in the night		Schawarzkopf in Vietnam: A soldier returns		News	Johnny Bago	
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	Unsolved mysteries		I witness video		Law & order		News	Wimbledon update	The tonight show
WCFE	ITN world news	The nightly business...	The MacNeil-Lehrer newshour		Movie: BREAKER MORANT				Lincoln and the war within		Emmerdale farm	Secret agent	
TSN	1993 Wimbledon tennis			Sportsdesk	Best of inside sports	Inside the PGA tour	Windsurfing special...	Top rank boxing			Sportsdesk		Best of inside sports
F.C.	BABY ON BOARD (17h30		EMINENT DOMAIN (19h15)				ENCINO MAN			PRELUDE TO A KISS			
RDS	Passeport vacances	Sports 30	Défi mini-putt		Chrono	Tournoi de snooker Benson & Hedges		La boxe top rank			Sports 30	Grand prix de voile d'Australie	Les courses à Blue Bonnets

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

Détente

Bridge

NO 344

DANS LA BONNE DIRECTION

Au bridge, il arrive que certains contrats soient plus faciles à jouer dans une direction plutôt qu'une autre. La donne d'aujourd'hui en est un bel exemple. Nous sommes en compétition par paires.

Donn.: Sud
Vuln.: Tous

	♠ A8 ♥ AV96 ♦ D103 ♣ 9754	
♠ 10654 ♥ R1085 ♦ 9542 ♣ 2	N O E S	♠ V72 ♥ D32 ♦ AV8 ♣ R1063
	♠ RD93 ♥ 74 ♦ R76 ♣ ADV8	

Ouest	Nord	Est	Sud
-	-	-	1 ♣
P	1 ♥	P	1 ♠
P	2 SA	P	3 SA
Fin			

Explications des enchères:
Sud, ayant la majorité de ses points d'honneurs en trèfle et en pique, décide d'ouvrir 1 trèfle plutôt que 1 sans-atout (15-17 points). À son deuxième tour d'enchères Sud, voulant être consistant avec lui-même, gage 1 pique plutôt que 1 sans-atout (12-14 points). L'enchère de 2 SA par Nord est invitationnelle et Sud accepte avec empressement l'invitation à la manche.

Entame: Trois de trèfle.

L'entame avec le trois de trèfle est gagnée au mort avec la dame alors qu'Ouest joue le deux. Notre déclarant se doute qu'Est possède les trèfles manquants et peut déjà compter neuf levées: 3 piques, 1 coeur, 1 carreau et 4 trèfles. À la deuxième levée, notre déclarant joue un petit coeur du mort et joue le neuf de son jeu gagné par Est avec sa dame. Le retour du six de trèfle est gagné par notre déclarant avec son neuf qui est suivi d'un autre trèfle vers le valet du mort. Sur les deux trèfles joués, Ouest a défaussé deux petits carreaux. Notre déclarant joue un carreau vers sa dame qui est gagné par Est avec l'as. Le retour trèfle est gagné au mort avec l'as et voyons les cartes restantes à cette étape du jeu:

	♠ A8 ♥ AV6 ♦ 103 ♣ -	
♠ 10654 ♥ R108 ♦ - ♣ -	N O E S	♠ V72 ♥ 32 ♦ V8 ♣ -
	♠ RD93 ♥ 7 ♦ R7 ♣ -	

Notre déclarant joue son dernier coeur du mort et tente avec succès l'impasse au valet. L'as de coeur est joué suivi d'un carreau vers le roi et Ouest est échec et mat. En effet, il ne peut conserver la garde des piques et des coeurs et notre déclarant réalise onze levées pour tous les «match-points».

Il faut noter que si Sud avait ouvert les enchères à 1 sans-atout, le contrat aurait été atteint sans peine. Ouest aurait sûrement entamé une autre carte que son singleton de trèfle et Sud aurait eu possiblement plus de misère à réaliser onze levées.

Jacques LALIBERTÉ

Mots croisés

NO D-2296

HORIZONTALEMENT

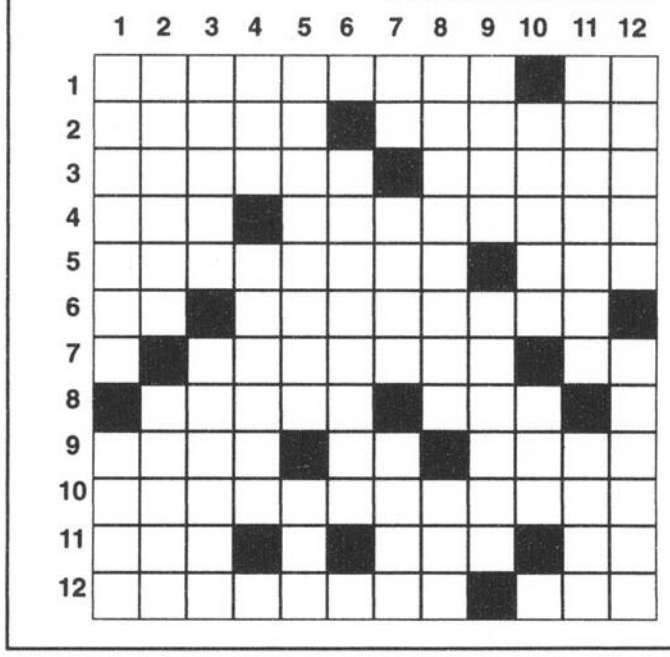
1 - Estimons davantage - Néon.
2 - Ce que le maître donne à apprendre - Onguents.
3 - Petite libellule bleue - Jobards.
4 - Rejeta comme faux - V. du nord-est du Mexique.
5 - S'exprime d'une voix retentissante - Mélodie.
6 - Pron. indéfini - Ensemble des croyances d'une religion.
7 - Arbustes épineux - Radon.
8 - Joyeuses - Liquide.
9 - Irlande - Pron. pers. - C'est une peur.
10 - Donneraient un goût plus prononcé à.
11 - Condiment - Thymus du veau - Gallium.
12 - Écorchées - Lombric.

VERTICALEMENT

1 - Vaguemestre - Anneau de cordage.
2 - Zone - Garnir un voilier.
3 - Peut être « cathodique » - Tourna en ridicule.
4 - C'est une vertu - Convenable.
5 - Tumeur développée dans le canal médullaire d'un os - Méprisable.
6 - Fleur.
7 - Fl. de l'U.R.S.S. - Bouche avec un enduit se durcissant par dessiccation - Vitesse résiduelle d'un navire.
8 - Ch.-l. du dép. des Hauts-de-Seine - Planchette de bois.
9 - Transpirai - Pastel.
10 - Oiseau rapace diurne - Urus.
11 - Arbrisseau épineux - Chérubin.
12 - Progrès - Breuvage divin.

SOLUTION DU PROBLEME N0-D2295

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	E	D	I	A	T	I	O	N		I	I
2	I	V	E		P	U	I	S	A	R	D	S
3	S	A	V	A	T	E		C	R	E	E	R
4	A	L	I	C	E		O	U	R	S		A
5	N	U	E	E		A	B	L	E	T	T	E
6	T	E	R	R	I	B	L	E		A	I	L
7	H	E		E	M	O	I		D	U	C	
8	R		D	E	P	U	T	E		R		E
9	O	R	E		A	T	E	L	I	E	R	S
10	P	A	R	C	S		R	U	S	E	E	S
11	E	T		E	S	T	E		A	S	P	E
12	S	A	L	P	E	T	R	E	R		U	S



Mot mystère

959 7 lettres Le mot clé: garderie

actif	calmé	galopin	môme	prévoir
adoré	cher	garderie	moutard	puéril
aider	consoler			
aime	couché	hâte	nourrice	reçu
amuser			nurse	repos
appui	dada	image		réuni
	dodo		ourson	
	doux	joie		sieste
bambin		jouet	parent	
bavette	éduqué	joujou	peine	utile
bébé	enfant		petit	
bercer		malade	pipi	vif
bobo	fièvre	maman	poupée	vite
bouillie	fille	marmot	présent	

Solution du problème précédent: médiation

C	H	E	R	O	B	A	M	B	I	N	E	E	I	N
I	O	E	E	E	B	O	B	E	B	E	L	M	E	A
N	C	U	R	D	M	O	P	S	F	I	A	R	I	M
U	O	C	C	E	U	P	B	R	T	G	O	E	M	A
E	E	S	T	H	R	Q	O	U	E	D	A	L	A	M
R	I	I	R	E	E	M	U	N	A	S	E	O	R	A
X	V	O	V	U	O	S	I	E	S	T	E	S	M	C
E	U	O	J	U	O	J	L	P	A	A	O	N	O	T
I	I	O	T	F	P	N	L	H	O	P	O	O	T	I
R	M	A	D	I	I	L	I	R	E	U	P	C	T	F
E	R	J	P	P	I	L	E	R	R	A	P	N	L	I
D	M	I	O	D	E	S	L	R	R	E	A	E	U	E
R	A	L	O	U	U	I	I	E	T	F	D	P	E	V
A	A	D	A	M	E	C	N	I	N	L	P	I	I	R
G	O	E	A	C	E	T	T	E	V	A	B	F	A	E

Horoscope

Mercredi, le 30 juin 1993

Hypersensibles et romanesques à souhait, voilà ce qui caractérisent les enfants qui naissent aujourd'hui. Inspiration (arts et musique), une certaine passivité mais vie intérieure riche et intense. Les affections et les sentiments seront les pivots de vie. Détachement sur le plan maétriel. Goûts modestes. Routine.

Bélier: du 21 mars au 20 avril: Ne tentez pas de régler tout seul des problèmes qui concernent également d'autres personnes que vous. Vous serez aidé dans vos démarches introspectives. Si vous avez besoin d'un conseil, de l'avis d'un psychothérapeute, ce serait le bon moment pour entreprendre la démarche. Cette tendance à la prise de conscience sera plus puissante au cours des prochains jours.

Taureau: du 21 avril au 20 mai: Si vous avez l'espoir de passer une journée tranquille, vous pourriez bien être un peu déçu. Mais cette déception sera de courte durée. Car vos activités s'avèreront passionnantes. En soirée, début d'une activité sportive régulière, en équipe. En plus de vous amuser follement, vous retrouverez une force et un entrain que vous aviez perdus depuis longtemps.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin: La personne chère à votre coeur pourrait soudain vous accorder les faveurs qu'elle vous a si longtemps refusées. Au travail, les circonstances vous contraindront à agir contre votre gré. Mais votre mauvaise humeur s'atténuera bien vite. Vous reconnaîtrez que, finalement, le hasard a bien fait les choses. Pensez à mettre un peu d'ordre dans vos comptes. Liquidez les affaires "en souffrances".

Cancer: du 22 juin au 22 juillet: On vous fera d'intéressantes propositions financières. Restez sur vos gardes. Ne sont-elles pas trop belles pour être parfaitement honnêtes? Restez dans l'ombre, accomplissez des travaux de routine même si cela vous ennuie. Ne vous fiez pas à votre mémoire et prenez note des détails importants. Sachez que le ménage est comme un ver à soie: ce n'est qu'à l'intérieur qu'il se renforce.

Lion: du 23 juillet au 23 août: La journée éveillera en vous le désir d'élargir le champ de vos connaissances. Profitez-en. Des lectures fructueuses, très enrichissantes, dans une foule de domaines. Ne résistez pas à l'envie d'écrire, en soirée, particulièrement en vous laissant aller à votre inspiration et votre créativité. Au travail, servez-vous au maximum des informations que vous aurez obtenues par ruse afin de neutraliser les agissements détestables d'un de vos supérieurs.

Vierge: du 24 août au 22 septembre: Ce serait une bonne date pour réunir autour de vous, parents et amis. Vous qui savez merveilleusement organiser une fête, vous vous surpasserez. Les transactions financières vous seront très profitables. Vous gagnerez à unir vos forces avec vos associés ou des personnes de votre entourage. Avec l'être cher, ne tardez pas à prendre l'initiative. Une discussion sincère s'impose, même si de surprenantes vérités risquent de faire surface.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre: Essayez de vous montrer compréhensif avec les autres. Ils ont peut-être raison de trouver votre travail trop prenant. Alors, arrangez-vous pour leur consacrer un peu plus de temps. Au travail, ne portez pas de jugements trop rapides. Cela vous entraîne dans des situations brimantes qui font perdre un temps précieux. Retour à une condition physique satisfaisante.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre: Nouvel élan dans votre travail. Mais vous risquez de bâtir des châteaux en Espagne. Evitez d'élaborer des projets utopiques. Soyez ambitieux mais plus réaliste. Vous avez l'art d'attirer les sympathies. Ce serait le moment, justement, de faire du charme à quelqu'un qui peut vous aider sur le plan professionnel. Profitez aussi de cette journée pour régler un malentendu avec un collègue ou un supérieur.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre: Vie affective et familiale très harmonieuse. Vous resserrerez des liens qui vous unissent à votre famille. Sur le plan financier par contre, vous ne verrez pas encore la fin de vos ennuis. Gardez-vous de faire des promesses imprudentes. L'honnêteté et la franchise sont vos plus grandes qualités. Alors jouez cartes sur table. Sur le plan amoureux, laissez-vous emporter par la passion qui vous anime. L'autre ne demande qu'à vous suivre.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier: Une occasion d'améliorer votre statut social se présentera sans que vous ne l'ayez provoquée. Englobez votre famille dans votre réussite. Ce ne sera que justice. Ne sous-estimez pas un léger malaise en début de matinée. Votre travail vous captive énormément mais n'oubliez pas cet avertissement d'un état de santé déficient. Vous feriez bien d'être prudent.

Verseau: du 21 janvier au 19 février: "Le monde appartient à ceux qui se lèvent tôt". Voilà un adage à retenir. Aujourd'hui, vous pourrez accomplir de grandes choses. Et sans l'aide de personne. Avec un peu de jugeotte, vous vous jouerez de problèmes pratiques concernant votre foyer. Cela vous laissera plus de temps pour mettre en marche un projet créatif étonnant, tout à fait inattendu. Vous entrez dans un cycle positif au point de vue de la santé.

Poissons: du 20 février au 20 mars: Un problème légal, voire même une arrestation, guette présentement une de vos connaissances. Vous aurez déjà été mis au courant de sa situation. Ne tentez pas l'impossible, dans un élan de solidarité aveugle. Vous n'y changerez rien. Pire encore, vous risqueriez d'être soupçonné vous-aussi. Esquivez-vous. Au point de vue santé, vous aimeriez tenir le rythme endiablé des derniers jours, mais votre corps vous fera sentir qu'un temps de relâchement s'impose.

Ciné-télé

MERCREDI 30 JUIN

13h30

CJPM - CFER — C'EST ;A L'AMOUR **98740** (5) It. 1977. Mélodrame de F. Ottoni avec Sven Valsecchi, Christopher George et Gay Hamilton. — Un bambin doit être gardé dans une chambre aseptisée à cause d'une maladie congénitale. (2h)

20h00

CFRS — MAMAN S'EN VA-T-EN GUERRE **2717905** (6) (Your Mother Wears Combat Boots), É.-U. 1989. Comédie de A. Williams avec Barbara Eden, Hector Elizondo et David Kaufman. — Voyant son fils s'incorporer dans l'armée au lieu d'aller au collège, une femme décide de s'engager également pour le faire revenir sur sa décision. Téléfilm. (1h54)

CJPM - CFER — BODO **34063** (6) All. 1989. Comédie fantaisiste de K. Behrens avec Martin Forbes, Gary Forbes et Narcisa Kukavica. — Un adolescent expert en électronique se fabrique un sosie dans l'espoir d'améliorer ses relations avec ses parents et ses camarades de classe. (2h)

21h00

TV5 — LE COUTURIER DE CES DAMES **172108** (5) Fr. 1956. Comédie de J. Boyer avec Fernandel, Suzy Delair et Françoise Fabian. — Un homme hérite d'une maison de couture et se lance dans la préparation d'une grande collection. (1h30) En reprise à 1h30 et jeudi, 13h55.

23h45

CKRS - CBFT — LE GENDARME EN BALADE **42620721** (5) Fr. 1970. Comédie de J. Girault avec Louis de Funès, Michel Galabru et Jean Lefebvre. — Des gendarmes à la retraite tentent de revivre leurs exploits passés. (2h10)

00h00

CFRS — LA BIDASSE **194130** (5) (Private Benjamin), É.-U. 1980. Comédie de H. Zieff avec Goldie Hawn, Eileen Brennan et Armand Assante. — Une jeune veuve s'engage dans l'armée et se signale à l'attention au cours de grandes manoeuvres. (2h)

01h30

TV5 — LE COUTURIER DE CES DAMES **752517** (1h30) Reprise de 21h00.

En France

Trois films primés

MONTREAL (PC) — Trois films québécois ont été primés en France, au 17e Festival international de Lorquin, voué aux films et vidéo traitant de santé mentale et de faits de société.

Un jury formé de professionnels de la santé et de l'audiovisuel et présidé par M. Christian Berst, responsable de la vidéothèque du ministère des Affaires sociales et de la solidarité à Paris, avait visionné près de 200 documents.

Trois films québécois ont été remarqués par les festivaliers et par le jury qui leur a décerné chacun un prix.

«Le singe bleu», réalisé par Esther Valiquette et produit par l'Office National du Film du Canada, s'est mérité la clé d'argent, «Coté coeur», réalisé par Debbie MacGee, produit également par l'Office National du Film du Canada, le prix Regard sur le handicap et «Affaires secrètes» réalisé par Pierre H. Tremblay et Richard Martin, coproduit par le CECOM de l'Hôpital Rivière-des-Prairies, le DSC de l'Hopital du Sacré-Coeur et le CLSC Centre-Sud, le prix Regard sur la famille.

Aujourd'hui à la Télé

LE QUOTIDIEN

JEUDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS							Fête du Canada		Canada 125		Cinéma: UN HOMME ET SON PECHE					La famille Calinours	La bande à Picsou	Chevalier lumière	Watatatow	La cour en direct
CFRS																	Images du Québec	Police Academy:...	Bugs Bunny	Le Grand Journal
CJPM	Ciné-matin: (7h00) C'EST LA FETE AU...		A votre santé	A bien y penser (09h45)		Aimer	Bugs Bunny	Cinéma d'après-midi: LE ROCK DU BAGNE				Cinéma d'après-midi: DES FILLES, ENCORE DES FILLES				Les héritiers du rêve		Batman	Top modèles	Cinq et 1/2
R.Q.													Pause musicale		Economie du travail	Introduction à la...	Beau et chaud		Le tour du...	Le club... 100 watts

Votre soirée

JEUDI 1er juillet	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Le monde merveilleux de Disney		Voyage grandeur nature	La route des vacances	...Service compris	Beau et chaud		Point de vue		La route des vacances	...Service compris	
CKRS	Ce soir	Vivre avec un handicap...	L'enfer c'est nous autres	Ma maison	Regards sur Montréal: Rue Ste-Catherine est... to west		Fête du Canada			Le Téléjournal/ Les sports	L'enfer c'est nous autres	Cinéma: REVEURS MAGNIFIQUES	
CJPM	Le TVA, édition, 18 heures	Jeopardy!	Secrets de famille	Les nouvelles aventures de...	Les héritiers du rêve		Claire Lamarche		Ad Lib		Le TVA, édition, réseau/...	A bien y penser	
CFRS	La guerre des clans	Coup de foudre	...et Anthony		Cinéma: LA FETE A TOUT PRIX				Automobile 93	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra	Cinéma: F.I.S.T.
TV 5	Découverte	Des chiffres et des lettres	Journal télévisé de F2	Vision 5 (19h35)	Faut pas rêver		Envoyé spécial			Le cercle de minuit		Montagne	Journal télévisé de F3
S.E.	DUEL EN HERITAGE (18h25)				LE COBAYE				SALE JOURNEE POUR UN FLIC (21h50)		ZOOM (23h20)	LES NERFS A VIF (23h50)	
CBFT	Ce soir	Vivre avec un handicap...	L'enfer c'est nous autres	Ma maison	Regards sur Montréal: Rue Ste-Catherine est... to west		Fête du Canada			Le Téléjournal/ Les sports	L'enfer c'est nous autres	Cinéma: REVEURS MAGNIFIQUES	
CFER	Le TVA, édition, 18 heures	Jeopardy!	Secrets de famille	Les nouvelles aventures de...	Les héritiers du rêve		Claire Lamarche		Ad Lib		Le TVA, édition, réseau/...	A bien y penser	
CBJET	Newswatch (17h30)		CBC true north concert		The place we call home		Canada day special		News		The kids in the hall		Star Trek
CFCF	Pulse		Entertainment tonight	Cheers	Matlock		Scene of the crime		Unsolved mysteries		News	News	The Arsenio Hall show
WVNY	News	News	Star Trek:		Matlock		Crossroads		Primetime live		News	Married... with children	Commercial program
WCAX	News		News	Murphy Brown	Top cops		Eye to eye with Connie Chung		Picket fences		News	Silk stalkings	
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	Star Trek		Cheers	Seinfeld	Sisters		News	Wimbledon update	The tonight show
WCFE	ITN World News	The nightly business...	The MacNeil-Lehrer newshour		Nature		Center Stage		The lonesome pine specials		Emmerdale farm	P.O.V.	
TSN	1993 Wimbledon tennis			Sportsdesk	Best of inside sports	Motoring '93	Motorcycle rider	Indianapolis 500-...	Golf spécial - 1992 British open highlights		Sportsdesk		Best of inside sports
F.C.	SYLVAN LAKE SUMMER (17h30)		BLACK ROBE (19h15)				BATMAN RETURNS				2001: A SPACE ODYSSEY (23h15)		
RDS	Tournoi de... (17h30)	Sports 30	Autour du monde		Championnat national de danse aérobique		RDS motorisé Tufoil	IMSA GTP: Grand Prix lime rock			Sports 30	Chrono	Les courses à Trois-Rivières

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

Ciné-télé

7h00

CJPM - CFER — C'EST LA FÊTE AU HAREM **48536** (6) (Harum Scarum), É.-U. 1965. Comédie musicale de G. Nelson avec Elvis Presley, Mary Ann Mobley et Fran Jeffries.

11h30

CJPM - CFER — LE ROCK DU BAGNE **38913** (6) (Jailhouse Rock), É.-U. 1957. Drame sentimental de R. Thorpe avec Elvis Presley, Judy Tyler et Mickey Shaughnessy. — Après un séjour en prison, un jeune bagarreur devient un chanteur à succès. (2h)

13h00

CKRS - CBFT — UN HOMME ET SON PÉCHÉ **260820** (5) Can. 1948. Drame de moeurs de P. Gury Le Gouriadec avec Hector Charland, Nicole Germain et Guy Provost. — Un usurier arrive à s'emparer de la terre d'un jeune défricheur. (2h30)

13h30

CJPM - CFER — DES FILLES, ENCORE DES FILLES **79791** (5) (Girls, Girls, Girls), É.-U. 1962. Comédie musicale de N. Taurog avec Elvis Presley, Laurel Goodwin et Jeremy Slate. — Un jeune marin veut gagner de l'argent comme chanteur pour acheter son propre bateau. (2h)

13h55

TV5 — LE COUTURIER DE CES DAMES **41961371** (1h35) Reprise de mercredi, 21h00.

20h00

CFRS — LA FÊTE À TOUT PRIX **63826** (6) (Allnighter), É.-U. 1987. Comédie de T.S. Hoffs avec Susanna Hoffs, Dedee Pfeiffer et Joan Cusack. — Une suite de complications inattendues viennent contrecarrer les plans de trois étudiantes qui préparent une grande fête nocturne au bord de la mer. (2h)

23h35

CKRS - CBFT — RÊVEURS MAGNIFIQUES **31654848** (4) (Beautiful Dreamers), Can. 1990. Drame social de J. Harrison avec Colm Feore, Rip Torn et Wendel Meldrum. — En 1880, le directeur d'un asile à London en Ontario invite le célèbre poète américain Walt Whitman à séjourner quelques temps chez lui. (2h20)

00h00

CFRS — F.I.S.T. **941647** (4) É.-U. 1978. Drame social de N. Jewison avec Sylvester Stallone, David Huffman et Rod Steiger. — Dans les années 30, un ouvrier devient président d'un syndicat en transigeant avec la pègre. (2h30)

LE THÉÂTRE DE LA PULPERIE PRÉSENTE:

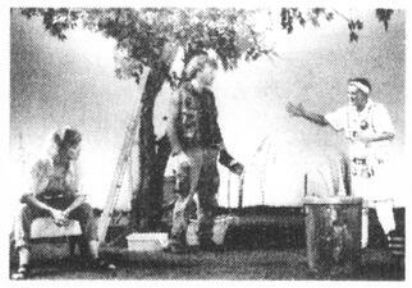
Les Papillons de Nuit

une comédie de Michel Marc Bouchard
du mercredi au dimanche
à 20h30



DE L'AMOUR...





À L'HUMOUR...

FORFAIT SOUPER / THÉÂTRE
Billets en vente à la Pulperie de Chicoutimi tous les jours au guichet
et par téléphone de 9h00 à 20h30 ou sur le réseau Réservatech
(418) 698-3100

LA PULPERIE DE CHICOUTIMI

Meurtre de deux adolescentes ontariennes

La publication de détails sordides inquiète

ST. CATHARINES, Ont. (PC) — La publication des détails sordides qui entourent les meurtres de deux adolescentes ontariennes ne devrait pas être permise car elle risque de causer des «torts psychologiques» sérieux à la famille des victimes, à la famille de l'accusée et à toute la communauté.

En revanche, si on émet une ordonnance de non-publication dans le procès de Karla Homolka, le public ne saura rien sur l'entente secrète que la police, la Couronne et les avocats de Mme Homolka ont conclue en échange de son témoignage contre son mari, le jeune comptable Paul Bernardo, accusé de meurtre avec prémédiation.

Voilà le dilemne devant lequel le juge Francis Kovacs de la Cour de l'Ontario se trouve, au deuxième jour du procès de Karla Homolka, à St. Catharines.

Cette jolie assistante-vétérinaire de 23 ans, qu'on appelle Bernardo en cour mais qui a changé son nom à Teale voilà quelques mois, est accusée d'homicide involontaire relativement aux deux meurtres. Mais on ne sait pas à quel point elle est impliquée dans cette affaire.

Hier matin, son avocat, Me George Walker s'est rangé du côté de la Couronne et a demandé au juge d'interdire la publication des détails du procès, afin d'épargner sa famille, de même que la famille des vicitmes.

Dans un vibrant plaidoyer de 45 minutes, Me Walker a dit que toute la communauté de St. Catharines était «traumatisée» par cette affaire.

Il s'est attaqué à la couverture des médias - «de grâce, mettons fin à ce cirque», a-t-il dit - et il a estimé que la communauté approuverait une ordonnance de non-publication.

«La question du tort psychologique» est réelle, et elle est importante, a-t-il conclu.

Le juge Kovacs a paru sensible à cet argument lorsqu'il s'est demandé tout haut s'il n'était pas temps de prendre en considération l'impact que la publication de certains détails peut avoir sur les proches des victimes.

Rappelons que Leslie Mahaffy, 14 ans, et Kristen French, 15 ans, ont été enlevées, séquestrées pendant plusieurs jours et agressées sexuellement avant d'être assassinées. Le corps de Mahaffy a été découpé en morceaux et encastré dans des blocs de ciment qui ont été retrouvés au fond d'un lac.

Le juge Kovacs devrait décider dans les prochains jours s'il accepte d'émettre l'ordonnance.

Pas de base légale

S'il le fait, il devra être conscient que l'argument du «tort psychologique» n'a aucune base juridique, a soumis hier un groupe d'avocats de différents médias canadiens qui s'oppose à toute ordonnance de non-publication.

«Il n'y a pas de base légale à ce sujet. Et il n'y a pas de précédent», a déclaré, R. S. Bruser, un avocat qui représente le Toronto Star.

Pour les médias, la question est simple: le public a le droit de savoir ce qui se passe dans les tribunaux. C'est un droit garanti par la Charte canadienne des droits et libertés.

A moins que la publication ne porte préjudice au droit de l'accusé à un procès juste et équitable. Mais, dans ce cas-ci, ont-ils rappelé, le principal intéressé, à savoir Paul Bernardo, ne s'oppose pas à la publication d'informations qui peuvent être incriminantes pour lui.

«C'est bien la première fois que la Couronne demande une ordonnance que la défense refuse», a observé hier Me Bruger.

Police manipulatrice

L'avocat de Bernardo, qui est présent depuis deux jours au procès de la femme de son client, a dit à plusieurs reprises que son client au contraire serait mieux servi si on dévoile au grand jour les détails entourant le procès.

Me Timothy Breen a affirmé hier que lorsque les médias connaîtront l'histoire de l'entente entre Mme Homolka et la Couronne - et par conséquent le degré de son implication dans ces meurtres -, ils arrêteront de la présenter comme une espèce de Sainte-Nitouche, innocente victime de son mari.

Selon lui, la police et la Couronne ont «manipulé les médias» pour qu'ils dressent ce portrait: contrairement à son mari, elle n'a pas été incarcérée, on a dit qu'elle ne représentait pas une menace pour le public, on a révélé qu'elle subissait des traitements psychiatriques, et bien sûr les accusations émises contre elle sont moins graves que celles portées contre Bernardo.

«La Couronne essaie de la protéger et perpétue le mythe qui veut qu'elle soit une victime. Voilà pourquoi elle réclame maintenant une ordonnance de non-publication», a-t-il estimé.

GUIDE HORAIRE mardi et mercredi 3.25$

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE 695-0261
DENIS LA PETITE PESTE (G)
Tous les jours: 12:00 - 2:15 - 4:30 - 7:00 - 9:30
LE PARC JURASSIQUE (G)
Tous les jours: 12:00 - 2:20 - 4:50 - 7:10 - 9:35

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 BOUL. TALBOT 549-9022
FALAISE DE LA MORT (16 +)
Tous les jours: 12:30 - 2:40 - 5:00 - 7:10 - 9:20
PROPOSITION INDÉCENTE (13 +)
Tous les jours: 12:00 - 2:15 - 4:30 - 7:00 - 9:30
SLIVER (16 +)
Tous les jours: 12:20 - 2:30 - 4:50 - 7:00 - 9:10
SUPER MARIO BROS. (G)
Tous les jours: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
DENIS LA PETITE PESTE (G)
Tous les jours: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10
DANGER PLEINE LUNE (G)
Tous les jours: 1:15 - 3:15 - 5:15
LE PARC JURASSIQUE (G)
Tous les jours: 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:45
BEAUCOUP DE BRUIT POUR RIEN (G)
Tous les soirs: 7:15 - 9:25

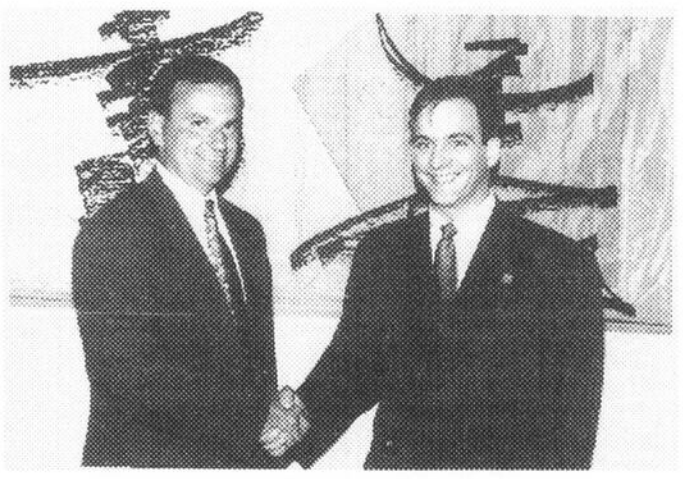
INFO-HORAIRE
ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002
CINÉ-PARC SAGUENAY: 549-4337

Ville de Chicoutimi
ROGERS
CENTRES DE SERVICE CANTEL

LA FOLKO•FÊTE INTERNATIONALE DE CHICOUTIMI
du 21 au 25 juillet 1993

FOLKO•FÊTE INTERNATIONALE DE CHICOUTIMI

ROUMANIE • POLOGNE • NOUVELLE-ZÉLANDE • CHINE
AFRIQUE DU SUD • GRÈCE • UKRAINE • MEXIQUE
FARANDOLES (troupe hôte)



Daniel Gilbert V.P. Régional groupe Mallette Maheu, parrain de la troupe de Somescul Napoca (Roumanie).
(À droite de la photo) Herman Beaulieu, directeur régional.

Une présentation
Laurentide

PROGRAMMATION

21 juillet 19h30
Grand défilé sur la rue Racine

22-23-24 juillet de 13h00 à 23h00
Spectacles continuels
Zone portuaire de Chicoutimi

25 juillet
10h00 Messe oecuménique (Cathédrale de Chicoutimi)
12h00 Brunch (zone portuaire)
14h00 Cérémonies de fermeture (zone portuaire)

22-23-24 juillet 20h00
GRANDS SPECTACLES
Auditorium Dufour
Réseau Réservatech 10$
693-8736

22 juillet
MEXIQUE
GRÈCE
FARANDOLES

23 juillet
AFRIQUE DU SUD
ROUMANIE
POLOGNE
FARANDOLES

24 juillet
CHINE
UKRAINE
NOUVELLE-ZÉLANDE
FARANDOLES

Canada | CEGEP de CHICOUTIMI | Ville de Chicoutimi | Québec
INTERCAR AUTOBUS LATERRIÈRE | LE QUOTIDIEN | CLAUDE ROUSSIN AVOCAT
NUTRINOR | HOTEL-MOTEL LE MONTAGNAIS PLACE DES CONGRÈS | progrès dimanche | Coca-Cola CLASSIC
CJPM | VIEUX PORT DE CHICOUTIMI | COPIE CONFORME INC. | FESTIVAL MONDIAL de FOLKLORE DRUMMONDVILLE

FOLKO•FÊTE INTERNATIONALE DE CHICOUTIMI 690-2755

Le théâtre d'été du Montagnais présente



La bourse

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis mardi par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,339$ le kg; pour bétail: —— le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: 2,64$ le kg; pour bétail: —— le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,59$; pour bétail: 0,45$ le kg.

Fromage cheddar au kg, première catégorie, blanc: 5,595$; première cat., coloré: 5,595$.

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 5,363$; prix du gros au détaillant: 5,57$.

Oeufs: prix de gros aux détaillants à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,377$; A-gros: 1,357$; A-moyens: 1,297$; A-petits: 0,847$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,13$; A-gros: 1,13$; A-moyens: 1,07$; A-petits: 0,62$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,11$; A-gros: 1,11$; A-moyens: 1,01$; A-petits: 0,60$.

Prix du poulet pour le Québec et l'Ontario pour la semaine du 21 juin, 1993: 1,16$.

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): New Whyte, grenailles: 40,00$ le sac de 50 lbs. Ile-du-prince-Edouard, brossées: 6,25-8,25$ le sac de 50 lbs; 2,90-4,00$ le sac de 20 lbs; 1,65$ le sac de 10 lbs; extra-grosses: 9,75$ le sac de 50 lbs; 12,95-13,50$ 10x5; 11,95-12,50$ 5x10.

Mercuriales

MONTREAL (PC) — Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, mardi, dans la région montréalaise:

Fruits

Fraise, Qué.: 14,40-15,95$ le ctn de 12x1pt.

Pommes à atmosphère contrôlée, Cortland, Qué.: 9,75$ le boisseau.

Pommes à atmosphère contrôlée, Empire, Qué.: 14,10$ le ctn de 12x3 lb

Pommes à atmosphère contrôlée, Lobo, Qué.: 14,75$ le ctn de 8x5 lb

Pommes à atmosphère contrôlée, McIntosh, Qué.: 8,25$ le boisseau.

Pommes à atmosphère contrôlée, McIntosh, Qué.: 9,50-12,60$ cello 12X3 lb.

Pommes à atmosphère contrôlée, McIntosh, Qué.: 9,50-13,60$ cello 8X5 lb.

Pommes à atmosphère contrôlée, McIntosh, Qué.: 13,65-14,60$ 120

Pommes à atmosphère contrôlée, Spartan, Qué.: 13,00-14,60$ cello 12X3 lb.

Tomates rouges hydro Qué.: 8,70-11,90$ ctn 10 lb

Légumes

Asperge, Qué.: 27,40$ le ctn de 20 lb

Betterave Qué.: 5,75-6,60$ s. 25 lb

Betterave Qué.: 6,60-7,90$ s 12x2 lb

Choux de Savoie, Qué.: 10,50-13,65$ le ctn de 35 lb

Concombres, large, Qué.: 9,00-9,25$ ctn de 12

Concombres, moy, Qué.: 8,75-9,65$ le ctn de 12

Concombres, petit, Qué.: 7,10$ le ctn de 12

Crosses de violo, Qué.: 21,75-25,00$ le ctn de 10 lb

Echalottes, Qué.: 10,25$ le sac de 10 lb

Echalottes, Qué.: 10,25$ s. 12x225 gr

Endives, Qué.: 9,10-11,40$ ctn 5 lb

Epinard, Qué.: 7,40-8,00$ 12x10 oz

Germe de haricot Qué.: 11,15-11,65$ ctn 28 lb

Germe de haricot Qué.: 5,40-5,50$ s. 10 lb

Laitue Iceberg, Qué.: 10,00-10,75$ le ctn de 18

Laitue Boston serre Qué.: 7,65-8,75$ ctn 12

Laitue Boston Qué.: 9,25-12,50$ ctn 16

Laitue Boston hydro-vivante Qué.: 9,25-10,65$ ctn 12

Laitue Boston hydro-vivante Qué.: 14,25-14,40$ le ctn de 24

Laitue, Feuilles, Boston Hydro, Qué.: 8,85-8,95$ le ctn de 24

Laitue Romaine, Qué.: 7,75$ le ctn de 18

Laitue Romaine, Qué.: 9,00-11,10$ le ctn de 24

Navet, blanc, Qué.: 11,00-13,75$ le sac de 25 lb

Oignon vert, glacé, Qué.: 14,05-16,10$ le ctn de 4 douzaines

Radis Qué.: 9,75-15,20$ le ctn de 3 douzaines

Radis Qué.: 6,95-8,10$ le cello de 30x6 et 14x16 oz

Rappini, Qué: 8,75$ le boisseau

Montréal

A et B

ADS	z400	91	91	91	
AbtiPrce	2200	$133¼	135⅛	135⅛	+1⅛
AgnicoE	7010	$131½	127⅛	133⅛	+1½
jAgritek	3100	$7½	7⅜	7½	
AirCanda	19596	355	340	340	-15
Alta.energ	79166	$217⅛	213¼	213¼	+1¼
Alt.E.7.75	3200	$28	27⅞	27⅞	+1⅛
Alta	E	ir see	below		
AlcanAlu	72160	$243¼	241¼	243⅛	+3⅛
Algo.A	2300	270	270	270	-5
Alim.CT	1500	145	140	140	-5
Allelix	500	$63¼	63¼	63¼	-1¼
Am Barric	132750	$323⅛	311¼	323⅛	+1
fAmr.rs.A	1000	65	65	65	-15
Asbestos	1100	$37	36	37	
fAstral.A	z68	$161¼	161¼	161¼	
fAstral.B	300	$161⅛	161⅛	161⅛	+1⅛
fAtco	I	20200	$133⅛	133⅛	133⅛
Auberges	z500	95	95	95	
Audrey	27170	120	115	120	+3
Ault	2376	$161½	161½	161½	-1⅛
Autostock	600	300	300	300	
Avcorp	6150	30	30	30	-1
BCGAS	1700	$15	147⅞	15	+1⅛
BCTelec	9495	$211⅛	207⅞	21	-1¼
BCEwt	31805	285	270	275	-25
BCEInc.	151244	$44	43⅜	43½	-½
BCE	Pc see	below			
BCE	Sp see	below			
BCEMbl	120100	$37⅝	37⅛	37⅛	-3¼
Bgr.pm.A	7900	$11½	113⅛	11½	+1⅛
fBMTC.a	1800	$75⅛	75⅛	75⅛	-1¼
Bq.Laur	6750	$181¼	181⅛	181⅛	+1⅛
BqLaur.wt	20858	170	160	170	+20
BqueNat	196964	$101½	101¼	101¼	-1¼
Bq.na.sr10	1750	$263⅛	261¼	263⅛	+1¼
Bq.na.sr11	200	$251½	251½	251½	+1¼
Bq.Nat.sr9	200	$263¼	263¼	263¼	-1⅛
BqRoyale	329836	$275⅛	271¼	271¼	-1¼
Bq.Ry.srJ	1300	$265⅛	261½	261½	
Bq.Ry.srK see	below				
BqRy1.45	350	$201⅛	20	201⅛	+1⅛
Bq.Ry.srG	600	$283⅛	283⅛	283⅛	+1⅛
Bq.Ry.srH	1500	$293⅛	291⅛	293⅛	-1⅛
Bq.Ry.srI see	below				
Bq.T-D	270146	$187⅞	183⅛	183⅛	-3⅛
B.imp.sr10 see	below				
B.imp.sr11	200	$273¼	273¼	273¼	
B.Imp.sr8	4100	$271¼	271¼	271¼	
B.Imp.sr6	300	$271⅛	271⅛	271⅛	-1⅛
Bq.C.Imp	443400	$32½	32⅛	32¼	
BqueMtl	48100	$26½	26⅛	26⅛	-1¼
BMOSr4	1775	$28½	28¼	28⅜	+1⅛
BMO	Sr1	3850	$29½	29½	29½
BMO	sr2 see	below			
Bq.N.Ecos	269271	$25⅝	25⅜	25⅜	+1⅛
BNESr6	2400	$26⅝	26½	26½	+1⅛
NEsr1	100	$215⅛	215⅛	215⅛	+1⅛
BNEsr3	1900	$203⅛	201¼	201¼	+1⅛
BNE	sr4	2800	$27½	273⅛	273⅛
BNESr5	800	$28¼	28¼	28¼	+1⅛
B	NE	Pc see	below		
jBelmoral	20000	20	20	20	-½
Benvest	4000	305	300	300	
Bestar	10500	145	125	145	+40
Biochem	187405	$12½	117⅛	121⅛	+1⅛
Biomira	10600	$91⅛	87⅞	87⅛	-1⅛
Bionaire	11600	390	390	390	-5
Bocenor	1000	200	200	200	
Bomb	A	300	$123⅛	123⅛	123⅛
fBombB	73595	$12½	123⅛	121½	+1⅛
Bomb.Sr1	4060	$247⅛	241½	245⅛	-1¼
Bow	Val	97392	$141½	141½	141½
Brascan.A	10500	$12¼	121⅛	121⅛	-1⅛
Bruncor	3292	$217⅛	213¼	217⅛	+1½
Brunswick	1000	$81½	81½	81½	

C

C-MAC	38270	$141½	137⅞	137⅞	-3¼
CAEInd	98950	495	490	490	-5
fCCL.In.B	7000	$83⅜	81¼	83⅜	-1⅛
fCFCF.Inc	6485	$135⅜	131½	131½	-1⅛
CGC	Inc.	1600	$83¾	85⅜	83¾
fCGIGr.A	4100	285	280	285	-5
CSRes.	11600	$91¼	91⅜	91¼	+1⅛
Cabano	300	100	100	100	
Call-Net	1000	$181½	181½	181½	-1½
Cambior	94128	$191¼	183⅜	19	+5⅜
Cambio.wt	30950	$7¼	6½	7⅛	+3¼
Cambridg	17900	$16⅛	16	16	-1¼
Camdev	918	410	410	410	+20
Cameco	25700	$211¼	203¼	207⅜	-1⅛
Cameco.w	10400	$7	6¾	6⅞	-1⅛
CampRes	123407	113	103	113	+5
Can.Tung.	600	140	140	140	-7
CdnOxy	13150	$29½	29¼	29½	+3⅜
CPLtd	465428	$211⅜	207⅜	207⅜	-1⅛
fCTireA	35790	$133¼	131½	133¼	+1⅜
fC	Utilit.A	3208	$235⅜	231½	235⅜
fCmnac.A	7200	295	281	285	-5
Canam.wt	13550	90	86	. 86	-4
Canstar	15775	$165⅜	161¼	163⅜	-1¼
Cascades	13662	$61¼	61⅜	61¼	
Casc.sr.1	2300	$215⅜	215⅜	215⅜	-1⅛
Cascad.wt	8050	50	45	50	+5
Casc.wt.a	4600	110	101	101	-14
Cas.Paper	95600	$57⅞	57⅜	57⅞	+1⅛
Celanese	500	$49	49	49	+1½
C.GTrstco	z217	51½	51½	51½	
Chauvco	2300	$18	17¾	17¾	
fCimStL.a	63862	$7½	7½	7½	-3⅜
Cinram	1200	$12¼	12⅛	12¼	+1¼
CircoCrft	20975	$6¼	6⅛	6⅛	-1¼
Circo.wt	6500	157	155	155	-5
fCo-Steel	20000	$245⅜	245⅜	245⅜	+1⅛
CocaCBev	9800	440	425	425	-5
fCogeco	1220	$9	9	9	
CohoRs	15800	270	260	260	
Cominco	40500	$15	147⅞	15	-1⅛
Comptime	4000	50	48	48	-12
fConsoltex	56000	$6	57⅛	6	+1⅛
Cons.Gas	3600	$163¼	165⅜	165⅜	
fCPCl.A	4000	260	255	260	+10
CFQpr	A	100	261¼	261¼	261¼
Cott	2150	$60½	59½	59½	-3¼
fCrownx	4500	$63¼	63¼	63¼	
Crwn.Pr.1	107	$21¼	21¼	21¼	

D à G

fCrownx.A	6500	350	340	340	
fCurragh	4000	49	49	49	
fDMR.grA	1500	$55⅜	51½	51½	-1⅛
DMR wt	23000	62	60	62	+7
jDenbridg	1415	$70	69⅛	69⅛	-3⅜
Denison.A	z200	30½	30½	30½	
fDenisn.B	8697	28½	28½	28½	-1½
fDevtek	9000	190	190	190	+15
Dofasco	97300	$143⅜	141¼	141¼	-1¼
Dofas.2.60	300	$26⅛	26	26	-1⅛
Dofasco.w	5600	32	26	26	-4
Domco	400	$12¼	12¼	12¼	
Domtex	63476	$11⅜	11¼	11¼	-1⅛
Domtar	14737	$7¼	7⅛	7¼	+1⅛
fDonohu.a	54700	$19	183¼	187⅛	-1½
Dorel.A	1000	$13	127⅛	127⅛	-1¼
fDorel.B	26200	$13¼	127⅛	13¼	+1⅛
fDramx.a	39000	40	40	40	
DuPontA	12875	$45¼	45¼	45¼	+1¼
fDundeB.a	5065	$63⅜	61¼	63⅜	+1⅛
fDylex.Ltd	10900	153	148	148	-2
EchoBay	10650	$15⅞	15⅛	155⅜	+3⅜
Elan	4800	$18	177⅜	18	
EmcoLtd	37500	$8	8	8	-1⅛
fEmpire.A	200	$125⅜	125⅜	125⅜	
EnerplusG	3300	355	350	355	-15
EnpFnd.G see	below				
EtacSale	6800	$53¼	55⅜	55⅜	-1⅛
EDC.note see	below				
FPILtd	21575	405	400	405	-5
FlcnbrdG	6020	250	245	250	+15
Fi.Desj.s1	350	$14	14	14	-1
Flet.Can.a	78697	$22	21⅛	213¼	
Flet.cda.ir see	below				
Flet.Inv2b	800	$26½	26½	26½	
Flet.Inv1b	1000	$26	26	26	
fFdCr.Que	9270	$83¼	83⅜	81½	+1⅛
ForesbecA	3000	99	99	99	
jForex	9000	$101½	103⅜	101½	+1⅛
FortisInc	13203	$25½	25⅜	25½	+1⅛
fGtc.tra.A	29250	$101½	101½	101½	
GTC.tra.B	67350	$105⅜	103⅜	103⅜	
Gaz Metro see	below				
fGentra	144936	37	36	36	+1
fGldcrp	200	$8¼	8¼	8¼	+1⅛
GKnight	1000	$12½	12¼	12½	+1¼
Goodfellw	700	475	475	475	-15
jGranisk.a	1800	315	310	310	-5
G.W.lfeco	1500	$17½	17¼	17¼	+1¼
G.W.lf7.45	550	$24⅞	24⅞	24⅞	
G.W.lf7.5	500	$25½	25½	25½	+1¼
Grilli	1400	$7¼	7⅛	7¼	
fGr laur.b	68151	$63¼	65⅛	63¼	+1¼
GuilvA	520	450	450	450	
Gulf	Res	2261	$51¼	51¼	51¼
Gulf.R.p.a	z50	325	325	325	

H à L

Hartco	1400	$93¼	93¼	93¼	+1¼
Hees.Int	9150	$115⅛	103¼	11	-5⅛
Hemlo	1600	$131¼	123¼	131¼	+1½
Heroux	425	256	256	256	
Hollin	Inc	56600	$14	137⅛	14
fHorsham	13400	$153¼	153¼	153¼	
H	Bay.ir see	below			
HBayCo	249100	$353⅛	35¼	35¼	-1¼
Hypocrat	12000	74	72	72	-2
IPLInc	200	$6½	6½	6½	+1⅛
IdealMtl	150	131	131	131	-4
IglooVs	500	120	120	120	-5
Imasco.ltd	35601	$343¼	343⅜	341½	
jImmedia	14300	275	270	270	-5
Imper.Oil	30970	$47⅞	47⅝	47⅞	+1⅛
fImpr.Qbr	113070	$25½	25⅛	25⅛	-1½
IncoLtd	325105	$29¼	28½	28½	-1½
IBM	167	$63	63	63	-1¼
Int.innopa	150	$14½	14½	14½	+1½
Interprov	50391	$28¼	28	28⅛	-⅛
Intrawest	300	$11⅞	11⅞	11⅞	+⅛
Inverness	5550	$13¾	12¾	13¾	+1¼
Invern8.75	200	$15	15	15	+¼
fIvacoA	1810	$5	490	490	+
Ivaco.sr1	3500	$14¾	14½	14¾	-¼
Ivaco.sr3	500	$15¼	15¼	15¼	-3⅜
Ivaco.sr4	300	$15	15	15	-3¼
Jannock	5500	$15½	14¾	15	-3¼
fJean.Ct.A	104700	$15½	15⅜	15⅜	
fJrnyEnd	1400	375	375	375	-10
Kaufel.A	405	$8¼	8	8¼	
Kaufel.B	1705	$8	7⅞	7⅞	
jKnowHse	133325	290	240	265	-15
fLGSInc.	6502	225	215	220	-4
LSILog	1000	210	210	210	+8
Labatt.ir see	below				
Labatt	1930	$22¾	22½	22⅝	+1⅛
LacMin	61987	$13¼	12¾	13⅛	+1¼
LfrgCan.p	1641	$20½	20½	20½	
Laidlaw	A	13600	$10⅛	10	10⅛
fLaidlw	B	188260	$10¼	10	10⅛
LKwood.u see	below				
Lap Ver	1000	270	270	270	-10
fLapVer.A	500	250	250	250	
fLasond.a	1000	$10⅛	10⅛	10⅛	+1⅛
fLMGL.A	900	$9¼	9¼	9¼	+1¼
LBL.inc	1600	55	55	55	
Loblaw	35550	$22½	22½	22½	-1¼
fLoewen	22000	$26⅜	26⅜	26⅜	+1¼
jLog.G.Inf	4400	240	225	235	+5
Londn.Ins.	42700	$23¼	23	23	-½
Londn.SrA	1300	$18¾	18⅝	18⅝	
Londn7.25	18900	$25	24½	24½	-3⅜

M à O

MCorp	4520	$6¼	57⅜	6	-1¼
MRRM	200	$57¼	57¼	57¼	-1¼
Maax	17833	$10⅜	10⅛	10⅜	+¼
Maax.wt	3200	425	410	425	+10
McMBldl	33470	$22⅝	21½	21⅝	-1
McMil	ir see	below			
Maclean	121250	$113¼	113¼	113¼	
fMagnaA	1200	$50¾	50½	50¾	+1¼
Mapl	leaf	866	$135⅜	135⅜	135⅜
MarconiC	2300	$15⅜	15⅛	15⅛	-1¼
MaritEl	500	$18¾	18½	18¾	+½
fMaritTel	26760	$21¾	21½	21½	-3⅜
MarStelB	700	150	150	150	-50
Mazarin	223387	170	140	159	-11
McGraw.h	17100	$19	19	19	-7
Methanex	74800	$9¼	9⅛	9¼	+1¼
fMetroR.A	154800	$10½	10⅜	10½	+1⅛
M.Tempus	5660	415	410	410	-10
MdInd.wal	11851	$9⅜	9⅛	9¼	
Mitel.Corp	100000	$5¼	475	5¼	+
Mitel2.00	1000	$22⅞	22⅞	22⅞	-1⅛
fMolsonA	21650	$23¼	22¾	223¼	-½
jMonter.A	z90	30	30	30	
Moore	54880	$21½	21⅛	213⅛	+1¼
MorgnHy	493900	$6⅝	6½	65⅜	+1⅛
Nation.sea	525	180	180	180	-10
Nor.Forst	11500	$11⅜	11⅛	11¼	-1⅛
Noranda	6132	$21¾	21¼	215⅜	+1⅛
Norand.6	1900	$22¼	22⅛	22¼	
Noran.7.75	100	$21¾	21¾	21¾	-1¼
Norcen	49790	$21¼	21	21	
Nor.can.O	1750	$16½	163⅜	163⅜	
NorTel	1969067	$36¾	33⅝	35	-2
NovaAlbt	146744	$97⅜	9¼	93⅜	-3⅜
N.S.Power	160620	$11¾	115⅜	115⅜	-1⅛
N.S.Pow.r see	below				
jNovatron	25000	6	5	6	+21½
jNovic	31200	400	400	400	
Numac	200	$8⅛	8⅛	8⅛	+1⅛
fOcel.En.b	4000	$13½	13	13½	-½
Ocel.wt.r	1000	$7½	7¼	7¼	-5⅛
Olco.A	5400	68	68	68	+1
Ondaatje	8327	275	260	275	+15
fOshaA	20850	$22⅜	22¼	22¼	-1⅛

P à S

Pancdn.Pt	27010	$43	425⅜	425⅜	-3⅜
Pantoram	200	360	360	360	-15
jPark.Med	28300	495	480	495	-5
Peerless	600	$5¼	5¼	5¼	
Pegasus	11400	$30⅜	29	30	+5⅜
Pegasus.w	s600	$12½	11¾	12½	+3¼
Petro	Can	9812	$12¼	12⅛	12⅛
Philip.Env	2000	$9½	9½	9½	
Pla.Dome	159573	$27¼	26⅛	27	+7⅛
Plastibec	100	365	365	365	
PocoPetr	3438	$97⅛	95⅜	97⅛	+1¼
fPowrCr	16050	$16⅞	163¼	167⅛	+1¼
Premdor	52000	$11⅜	11¼	113⅜	+3⅜
Que	Tel	6425	$18¾	185⅜	185⅜
QuebecoA	1100	$19½	19½	19½	
fQuebecoB	8865	$19½	193⅜	193⅜	
fRadio.A	39900	$65⅜	61½	61½	-1¼
RangerOil	23700	$6¾	65⅜	63¼	+1⅛
fReitmnA	23630	$20½	20¼	20½	+1¼
Renaisnce	48717	$33½	33⅛	333⅜	+3⅜
fRepap	26100	$5	490	495	+
jRichmont	115786	490	445	480	+40
Rigel	3180	$23½	23¼	23¼	-1⅛
Rio.Algom	100	$18⅜	183⅜	183⅜	+1⅛
fRCantel b	87700	$28½	28½	28½	-1⅛
fRogerC.B	30400	$19½	19¼	193⅜	-1⅛
Roger.wt	5600	350	350	350	
Rolland	500	$7¼	7¼	7¼	+1⅛
SHI_Syst	5400	$13	12¾	127⅜	-1¼
fSNC.A	20370	$17⅜	171⅜	171¼	+1⅛
SR.telcom	400	$18¾	18¾	18¾	-1¼
San.Fra.A	500	$8	8	8	-3⅜
fSan.Fr.B	500	$8	8	8	-1⅛
SaniGest	1500	335	335	335	-30
SaniMo.a	300	200	200	200	-20
Saskoil	20800	$11⅛	103¼	107⅛	+1¼
Saskoil	eu see	below			
jSaturn.S	4300	$11	103¼	103¼	
Sceptre	18244	$12½	123⅜	123⅜	
Scot.paper	9500	$11¾	115⅜	115⅜	
fScottHos	67700	$8⅝	81½	85⅜	+1⅛
Seagram	43710	$34½	34¼	34¼	-¼
SenvestC	500	$65⅜	65⅜	65⅜	-¼
ShellCan	22250	$39	383¼	383¼	-3⅜
Shermag	3700	100	100	100	-5
Shirmax	6900	133	130	130	+10
Sico	200	$13¼	13¼	13¼	
S-Beaud.	2750	395	385	395	+10
Southam	100775	$18⅛	177⅜	181⅜	+1¼
SparAer	14602	$16⅞	163⅜	167⅜	+1½
Sportcn.A	2500	$63⅜	61¼	61¼	-1¼
Sportc.B	1000	181	181	181	-3
StelcoA	30879	205	200	205	+1
Stelco.w	4000	10	10	10	-1
SumnerSp	z400	75	75	75	
Suncor	7670	$32	317⅜	317⅜	+1⅛
fSuzy.Shr	10100	$12⅜	12¼	123⅜	
Synergs.A	800	335	335	335	+10

T à Z

TVXGold	87750	$5½	480	5½	+3¼
Talisman	934	$30⅛	297⅜	30	-1⅛
Talismn.ir see	below				
Techmire	1400	86	86	86	-3
fTeck	B	8500	$21⅝	21½	21½
Teck	wt b	3000	50	50	50
fTelMtB	50825	$11½	11¼	11½	+1¼
Telglobe8	1700	$43¼	42¼	42½	-½
Teleglobe	38990	$17¼	17	17	-1⅛
fTmedia.A	6200	425	425	425	
Telus	147715	$13½	13¼	13¼	-1⅛
Tembec.A	2675	$93⅜	9¼	9¼	
fjTrNoir.a	2000	17	17	17	
ThomCor	62151	$16⅜	16	16⅜	+1⅛
TiE.teleco	1000	125	125	125	-5
fTorstrB	31200	$22¼	217⅜	22⅛	+1¼
jTotal	z100	35	35	35	
TotalPete	38070	$93⅜	9¼	93⅜	-3⅜
Trsmount	920	$19½	193⅜	193⅜	-1⅛
TrAlta.Co.	109556	$14⅞	145⅜	147⅜	+3⅜
TrCanPl	212000	$19⅞	195⅜	195⅜	-1⅛
TrCanSrB	1700	$18¾	183¼	183¼	
Transat	6600	400	385	385	+5
Trimac	2230	$16¾	161½	163¼	+3⅜
Trimark	2000	$27½	27½	27½	+1⅛
Trit.Cda.R	8000	315	310	315	
fTrizecA	18958	115	105	109	-1
Trizec.sr6	250	415	415	415	+10
TrzcoDesj	1800	135	130	130	-5
TrGen.pA	2000	80	80	80	
fUAP In.A	27600	$19	19	19	
Uni-Selct	48700	$18½	183⅜	183⅜	-1⅛
fUnican.B	10000	$17¾	173¼	173¼	+3¼
fUniges	B	700	101	101	101
Un.Domin	57468	$16⅞	163¼	167⅛	+1⅛
Un.Wstbrn	3000	$53¼	55⅜	55⅜	-1¼
Univa	5700	$7¼	7⅛	7⅛	
UnivaSr1	300	$23¼	23¼	23¼	-1⅛
Univa	Wt	3000	50	50	50
fViceroy.a	400	$57⅜	57⅜	57⅜	-1⅛
fVideotron	63620	$23½	23	23¼	+1⅛
Westcoast	37000	$21	20¾	21	+1⅛
Westco.ir see	below				
Weston	16250	$44¼	44¼	44¼	+1⅛
fWise.A	9650	$63⅜	61⅜	63⅜	+1⅛
20-20	7400	$103⅜	101¼	101¼	-1⅛
Total.Sales.:	**12,743,548**				
US Funds					
Bq.Ry.srK	1200	$263⅜	263⅜	263⅜	-1⅛
Bq.Ry.srI	2125	$28¼	28	28¼	-¼
B.imp.sr10	3000	$27½	27½	27½	*
BMOsr2	3800	$27⅜	27¼	27¼	-¼
EDC.note	10300	$11¼	11¼	11¼	+
Total.Sales.:	**20,425**				
. Derivative Securities .					
. PEAC and SPEC .					
BCEPc	2815	$41⅛	41⅛	41⅛	-½
BCESp	62000	260	255	260	-20
BNEPc	1500	$22	213¼	213¼	-¼
Total.Sales.:	**66,315**				
. Partially Paid .					
AltaE.ir	89150	$12⅞	12½	12⅞	+¼
Flet.cda.ir	3000	$13½	13¼	13½	-3⅜
HBay.ir	4500	$21¾	215⅜	215⅜	-1¼
Labatt.ir	12300	$8½	83⅜	81½	
McMilir	141050	$12	11⅛	113⅜	-3¼
N.S.Pow.r	4650	$7⅝	7⅝	7⅝	
Talismn.ir	4500	$25⅞	255⅜	255⅜	-3⅜
Westco.ir	1000	$12¾	123¼	123¼	+7⅛
Total.Sales.:	**260,150**				
UNITES EN FIDUCIE					
EnpFnd.G	3250	355	355	355	+5
LKwood.u	2500	$6	53¼	53¼

Mrkbor Pro	1100	350	350	350	
Mark Wrk	17200	137	130	130	-4
Marshl A f	700	150	150	150	-50
Max Pet o	428025	256	236	250	+14
McChip	4500	145	141	141	-9
Melcor	220	$10112	10112	10112	+1/2
Merfin H o	76400	430	415	425	+5
Meridian	8650	$834	838	812	+1/8
Metal Mng	22115	$1078	1078	1078	-1/8
Metal Wt	3500	40	40	40	-5
Metalore	242	$1258	1258	1258	
Methanex	21927	$914	918	918	+1/8
Metro A f	500	$10112	10112	10112	+1/8
Microbx o	17000	57	56	57	+2
Midas M o	56000	32	29	30	-1
Mind Whrn	39161	$938	918	914	
Minera o	9200	270	265	270	
Mng all w	10000	8	8	8	
Minorco p	200	$78	78	78	+2
Minven GI	32859	49	48	48	-1/2
Mr Jax	1000	200	197	197	-3
Mitel Corp	578400	$514	475	514	+50
Mitel200 p	3050	$23	2278	23	+3/8
Molson A f	62507	$2314	2234	2278	-1/4
Molson B	400	$2358	2358	2358	-3/8
Moneta o	5000	35	32	32	-3
M Trsco B	6850	$1418	1334	1334	-1/8
Moore	149502	$2112	2114	2138	+1/8
Morden H f	100	$7	7	7	+3/4
Morgan F	110000	612	612	612	
Morgan	274712	$634	612	658	+1/4
Morisn P	69950	$1314	13	1318	-1/8
Mtr coach	200	$1034	1034	1034	
Mun Fin Af	4400	290	265	290	+25
Muscocho	117000	38	35	35	-3
NDU Res o	56500	81	75	75	-6
NHI Nels o	z280	53	53	53	
Nii Norsat o	8200	140	138	140	+2
NSR Res o	40900	23	20	22	-1/2
Nat Bk Can	181006	$1012	1014	1014	-1/4
Nat Bk7	800	$19	1812	1812	-1/2
Nat Bk9	1926	$27	2678	27	+1/4
Nat Bk10	4200	$2638	2614	2638	+1/4
Nat Bk11	950	$2538	2538	2538	-1/8
Nat Pete o	14500	27	27	27	+1
Nat Sea	200	175	175	175	-15
Nat Trstco	7320	$2012	20	2014	+1/4
Needler Gr	6000	170	170	170	+15
Nelson V o	75000	312	312	312	
N Provid o	1000	40	40	40	-10
Newalta	125900	218	190	201	+15
Newbridg	52754	$59	5738	5878	+11/4
Nfl CapA f	14345	265	240	250	
Ngrwth	33600	$712	714	712	+1/8
Ngrwth eqt	7600	$2658	2612	2658	-1/8
Newhak o	30700	155	135	155	+19
Newtel Ent	10149	$2158	21	21	-1/4
Noble M o	21450	390	310	390	+70
Noma A f	29050	$514	514	514	
Noramco o	37800	65	61	63	+1
Noranda F	312238	$1114	1118	1114	
Noranda r voir plus bas					
Noranda I	263298	$2178	2114	2134	+3/8
Nornda I B	1400	$28	2734	2734	+1/4
Nornda I C	4630	$2214	2218	2214	
Nornda I E	24010	$2238	2218	2214	+1/8
Norcen	280255	$2114	21	2118	-1/8
NC Oils	1350	$1612	1638	1612	
North West	30435	$1958	1914	1958	-1/8
Nth reef o	1000	$858	812	858	
Nor Tel	2966114	$3634	3312	35	-2 1/8
Northgat	19496	190	180	190	+10
Northrk o	152850	$838	712	818	+1/2
Northstr E	15092	$30	2934	2934	-1/4
Nthws Drg	200	$914	914	914	
Nova Cor f	1152164	$978	914	938	-1/2
Nova E p	400	$2478	2458	2458	-1/4
Nova F p	2383	$27	2638	27	+11/4
Nova H p	1100	$2434	2434	2434	+1/4
Nova O p	1000	$24	24	24	-1/4
NS Power	101263	$1134	1158	1158	-1/8
NS Power rvoir plus bas					
Novagld o	41381	42	4012	42	-1
Novicourt o	11400	400	400	400	
Nowsco W	31300	$2014	1914	1934	-3/4
Nufort R o	5000	27	27	27	-2
Nugas	69100	480	475	475	+5
Numac	1100	$818	818	818	+1/4
OCS Tech o	31278	385	380	380	+5
OGY Pete o	29064320	305	310		
Ocelt en B f	47969	$14	1318	1338	-1/2
Oce ERd w	10200	$758	714	714	-3/8
Omega Hyd	30450	400	385	400	+20
Ondaatje	36000	270	260	265	+5
Onex C f	29090	$1138	1114	1114	-1/4
Orbit	112024	242	236	236	-4
Orbit2 p	6000	$818	818	818	-1/8
Orenda F	6100	240	235	235	-5
Orvana o	57536	230	220	230	+10
Oshawa A f	26600	$2258	2214	2214	-1/4
Osprey o	18900	138	132	135	
Oxf Prop dvoir plus bas					

PàS

PMC Corp o	7701	21	21	21	
PWA Corp	97300	80	77	77	-3
PWA A p	700	365	340	365	-10
Pac Aqua o	10000	34	34	34	
PCsar A o	2000	285	285	285	-5
Pac Gld o	34630	205	195	205	+5
Pac NthA f	100	$3434	3434	3434	+3/4
Pac Nth634	500	$2038	2038	2038	+5/8
Pgurin A f	19000	235	220	222	-8
Paloma P	40200	$534	558	558	
Pan Pacif o	27000	13	11	13	+1
PanCan P	23550	$4234	4212	4212	+1/4
Paragon et	6000	305	300	300	-10
Paragon	81162	485	470	470	-15
Parmnt R	19700	$25	2412	2434	+1/4
Parkland	2300	$758	714	714	
Patheon	181500	77	65	73	-2
Pe Ben O	6750	425	415	415	-5
Peerless	700	$538	514	538	+1/8
Pega Cap o	19200	9	8	9	+1
Pegasus	44000	$3038	29	30	+7/8
Pegasus w	4600	$1258	1112	1212	+3/4
Pngrwth u voir plus bas					
Penn Wst o	119797	$958	914	914	-1/4
Peterbrg o	220	$878	878	878	+1/8
Petro Cdn	608499	$1214	12	1218	-1/8
Petrolia o	5000	40	40	40	+1
Petromet o	40400	$512	538	538	-1/8
Petrorep	52870	235	225	230	
Petrostar	44127	390	380	380	+5
Philip Env	13100	$958	912	912	+1/8
Phillips Cb	100	$812	812	812	
Pinacle R	26283	$2212	2178	22	+1/8
Pioner M o	244450	60	56	56	-1
Pipestone o	63500	95	90	95	+5
Place Res A	16500140	120	140	+7	
Placer Dm	842764	$2738	2618	27	+1
Plaintree o	300	$734	734	734	-1/8
Plsti Fab	25600	185	160	185	+34
Pttn As	30800	330	300	305	-20
Platnva Sp o	43777330	310	315	-15	
Poco Pete	957550	$978	958	978	+1/4
Poco D p	7475	$1614	1578	1614	+3/8
Ptash Cor	115474	$2512	2538	2512	
Potash w	17300	$758	714	714	-3/8
Powr Cor f	100769	$17	1634	1678	
Powr C	1p 10350	$4214	4214	4214	
Powr Fin	21212	$2338	2314	2338	
Pwr Fin A	1300	$2134	2134	2134	-1/4
Precamb	1000	310	310	310	-10
Precsn D A	10050	$1612	1618	1612	+3/8
Premdor	24100	$1138	11	11	-1/8
Premr Cdn	4100	$2578	2534	2578	+1/8
Primex F	2350	$1078	1018	1018	-7/8
Princeton	50500	43	41	43	
Promis sys	500	$734	734	734	+1/4
Pure Gld o	239500	63	60	61	-2
Quadra L o	22475	$11	1034	1034	-3/8
Quadra w o	10500	440	420	420	-30
Quartex A f	36000	59	55	55	-3
Quartz M o	61500	18	17	18	+1
Que Sturg o	9200	67	65	67	-2
Que Tel	2000	$1834	1834	1834	
Quebecor A	600	$1938	1938	1938	-1/4
Quebcor B f	14425	$191	2191	1938	-1/8
Qbcr print f	43900	$2534	2514	2514	-1/2
Queenstak	123750	350	330	350	+15
Quenstn M	1225	85	85	85	+5
Qintra B o	16500	140	135	135	-4
Quno corp	3100	$20	1912	1978	+1/8
Quorum	650	$7	7	7	-1/4
Quorum w	15000	85	80	80	-4
RPF Bnd uvoir plus bas					
Ram Pet	13200	420	410	415	-5
Rprt mer o	41133	280	270	275	-4
Ranchmen	281504	$6	578	578	-1/8
Rnchmn p	1600	$2512	25	2512	-1/2
Ranger	128830	$658	612	658	+1/8
Rayrock f	24800	$1514	1478	1518	+1/4
Rea Gld o	22982	72	69	72	+7
Reclamat o	3050	90	85	85	-5
Red oak o	28870	140	135	138	-2
Redaurm o	45500	80	75	80	
Redfern o	5900	280	275	275	-15
Redstone o	132600	$6	518	6	+3/4
Regal grt	49350	$1118	1078	11	
Remgton o	10300	$512	538	538	-1/8
Renisanc	140679	$3312	33	3314	+1/8
Repap f	105050	$5	490	5	+10
Republic	8200	480	470	470	-5
Resoqust o	200	$634	634	634	
Rescan	1200	75	75	75	-25
Revenue P	13500	350	340	345	+5
Richld A o	348550	$538	480	538	+67
Richmnt o	45400	485	450	480	+35
Rigel eng	107445	$2312	23	2312	+1/8
Rileys D	500	52	52	52	+9
Rimoil A o	97319	124	119	120	-2
Rio Algom	12800	$1818	1778	1818	
Rio Alg r	14200	$1278	1212	1278	
Rio Alto o	256855	$1138	11	1118	
Rising o	93900	$812	778	812	
Riverside	77100	$2138	21	21	-1/4
Rogrs Cn bf	11403	$287/8	2838	2812	-1/4
Rogers A	6300	$2038	2014	2014	+1/4
Rogers B f	996883	$1912	1914	1914	-1/4
Rogers A w	32550355	350	350		
Roman	48700	320	300	305	+5
Roxmark o	130500	1212	11	11	-11/2
Royal Bnk	972897	$2758	2718	2718	-3/8
Ry Bk	1.45	3725	$2018	20	20 1/8
Ry Bk E	350	$94	94	94	+1
Ry Bk F	1360	$29	2858	29	+3/8
Ry Bk G	4800	$2838	2814	2838	+1/8
Ry Bk H	7800	$2938	2918	2914	-1/4
Ry Bk J	10075	$2634	2658	2658	
Ry Lepg L	3600	255	250	255	+5
Ryl Oak o	243810	$8	738	734	+1/8
RyOak w o	17200	$638	534	614	+1/2
RT En luvoir plus bas					
RT En luvoir plus bas					
SBN syst	250	210	210	210	+5
SHL Systm	213262	$13	1234	1234	-1/4
SNC lavn a f	100	$1718	1718	1718	-1/8
SNT Ltd	12200	$1134	1158	1158	+1/8
SNT Eqty	6300	$1314	1318	1314	
SR Telcom	200	$1834	1858	1858	-3/8
STN Inc o	30622	$612	614	638	
St Andrw o	12500	90	90	90	
St Clair Af	1000	285	285	285	+25
St Geneve o	40500	70	69	70	
StL CemA f	9600	$778	758	758	-1/8
Samoth C o	2100	340	335	340	
Samuel M T	400	$1712	1712	1712	
Saskoil	827184	$1118	1034	1078	+1/8
Saskoil E uvoir plus bas					
Sce Inv Af	2500	$3812	3812	3812	-1/4
Sceptre R	205536	$1258	1238	1212	
Scpt R w	4500	17	17	17	+2
Scintilor o	103717	385	365	380	+5
Scintrex	1000	315	315	315	+5
Scot Paper	15600	$1134	1112	1134	+1/4
Scotts f	26365	$858	812	858	
Scotts C	500	$912	912	912	
Seagram	186376	$3412	3418	3414	-1/8
Sears Can	578788	$818	778	8	-1/8
Second f o	6100	480	470	470	
Securty H p	5000	130	130	130	+4
Senvest	2100	$658	658	658	-1/8
Serenpet o	6475	$1512	1538	1512	+1/8
Service C	6500	$2414	24	24	
ShawC B f	51370	$1912	1914	1938	-1/8
Shaw I A	60150	$14	1314	14	+5/8
Shaw I B	6850	$1434	1314	1434	+1 3/4
Shell Can	32253	$3918	3834	39	-3/8
Shltr OG o	158000	65	58	65	+7
Sherritt	33487	$834	834	834	
Sherritt w	900	145	145	145	-5
Sikaman o	754800	72	62	63	-1
Silcorp	3716	$7	612	612	-7/8
Simmond o	5000	125	125	125	
Sindor R o	7500	22	22	22	
Skyline o	18400	140	130	140	-2
Slater A	425	$5	5	5	+5
Slater B f	5500	$5	5	5	
Slocan F	64158	$2112	1934	2038	-7/8
S Louvem o	5500	38	37	37	-2
Softkey S	34500	$7	678	678	
Sonora o	39000	29	26	29	+1
Southam	23779	$1818	1758	18	
Southern o	51200	$834	812	834	+1/8
Spar Aero	16950	$1678	1638	1658	+1/4
Stackpole	14600	$1178	1158	1134	
Stamped o	148850	$7	658	7	
Starmin M o	2080040	35	35		
Stelco A	608930	210	200	207	+5
Stelco C p	5300	$512	512	512	
Stelco A w	16500	11	10	10	-1 1/2
Strike En A	4000	$558	512	558	+1/4
Sud Cont o	3300	140	135	140	+15
Summit R	3600	$1912	19	1912	-1/4
Suncor	80466	$3218	3134	3134	-1/8
Surrey mt f	1289	$1758	1738	1758	+1/4
Suzy Shier f	9035	$1238	1238	1238	
Synex Intl o	16000	26	26	26	

TàZ

TH Res o	160000	30	25	25	-6
TCG int a	1790	330	330	330	-10
TNT Eqty	3700	$1214	12	12	-1/4
TSC Shn Ao	7333	205	200	200	
TVX Gold	1390421	$558	480	558	+87
Taiga Fort	2425	$7	7	7	-1/4
Talborne	4500	6	6	6	
Talisman	98805	$3038	2978	3018	-1/8
Talsmn deb voir plus bas					
Tlmn	2nd rvoir plus bas				
Taro Ind	34200	90	80	80	-10
Tarragon O	95050	$1838	18	1838	
Teck Cor A	200	$2114	2114	2114	
Teck B f	143874	$2134	2112	2112	
Teck B w	500	52	52	52	+4
Tecsyn	18500	56	54	54	
Tecsyn D p	32000	275	275	275	+5
Tee Comm o	43800435	400	420	-10	
Tel Nt Cap	42900	245	240	240	-10
Tel Eqty	4000	$11	1078	1078	
TelMet B f	25000	$1114	1114	1114	
Teleglobe	61723	$1714	17	1718	-1/8
Teleglob	2	8700	$4314	4212	4212
Telepanl o	19800	$658	638	638	-1/4
Telus Cor	281883	$1312	1314	1314	-1/4
Tembec A	6100	$914	914	914	
Tex C Pet	78813	97	92	92	-3
Thd CGInv	481	$6934	6934	6934	-1/4
ThomCor	208521	$1638	1578	1638	+3/8
Thornmk d voir plus bas					
Thundrwd	31200	84	81	81	-3
Tidal res o	22900	265	260	265	
Tidal w	52850	140	125	130	-11
Tintina o	18200	88	85	85	-3
Tiverton o	86000	80	70	75	-5
Tombill A	925	$514	514	514	
Tombil B f	8175	460	435	450	+15
Toromont	1707	$2434	2412	2412	-1/2
Tor Dm Bk	411458	$19	1838	1812	-1/4
TD Bk F	400	$2714	2714	2714	
TIPS	401635	2030	2010	2010	-15
Tor Sun	650	$1212	1214	1212	
Torstar B f	26445	$2214	2178	22	-1/4
Total Pet	1100	$938	938	938	+1/8
Trac Ind o	16500	1012	1012	1012	-1/2
Trader R o	20000	35	35	35	
Trader B p	300	$1434	1414	1414	-1/2
Trade	1014 p	400	$614	614	614
Trans Dom	58000	55	45	45	-5
Trns Mt	11250	$1958	1914	1914	-1/8
TrAlt corp	268015	$1478	1458	1478	+1/4
TrAlta U$	800	$2578	2518	2518	+1/8
TUtil	840	600	$2614	2534	2614
TAlta U720	160	$25	25	25	-1
TrCan PL	404397	$1978	1958	1934	-1/8
TrP 1/4nd B	6300	$1834	1858	1834	+1/8
Trpac Res o	95000	7	7	7	
Tri Link a	39500	$1438	1414	1414	-1/8
Tri Origin o	26000	190	180	180	
TOrig Aw o	5000	80	70	80	+10
Trilogy	3210	375	365	365	
Trilon A	391200	191	186	190	
Trimac	25821	$1634	1612	1658	+1/8
Trimac9 12	250	$2578	2534	2578	+7/8
Trimrk fin	1206	$2734	2712	2734	
Trimel C	18050	$5	400	425	+25
Trimin et	2500	285	285	285	+5
Trpl Crn E	4000	300	295	295	
Triton Can	155100	320	310	315	-5
Trizec A f	40392	115	106	107	-3
Trizec B	10000	110	110	110	-5
Trizec3 p	26500	290	270	290	+5
Trizec4 p	71772	440	415	415	-15
Trizec6 p	2100	430	415	425	+10
1/40	20 Fin	17100	$1038	1014	1014
Tyler R o	81700	80	72	76	-4
UAP A f	1100	$1918	19	1918	+1/8
Ulster P	489359	$658	578	612	+3/4
Unicorp A f	5233	57	57	57	
Unigsco B f	3800	101	101	101	-4
Un Corp	3650	$3214	3178	3214	+3/8
Un Domin	299550	$17	1634	17	+1/4
Un Dom2	1450	$26	2578	26	+1/4
U Keno	16306	380	350	370	+10
U Rayore o	532400	340	310	320	+10
Un Reef o	47300	114	106	110	+4
Un Tri Star	5020	70	70	70	
U Wstburn	33900	$6	534	534	
Univa	9700	$714	718	714	+1/8
Univa P	1500	$2312	2314	2314	
Utility A	38075	$2512	2538	2538	
Varity C	730	$4014	40	40	+1/4
Ventra Gr	127200	230	213	230	+16
Ventra1 p	3620	$634	612	634	+1/4
VHom A f	1000	$6	6	6	+1/8
Vicery R o	164200	$1058	1038	1058	+1/8
Videotrn f	17720	$2338	2314	2338	
Vista IA o	36200	180	174	174	
Vitran A	300	$512	512	512	+1/4
WIC B f	3987	$1614	16	1618	
Waddy o	40500	65	58	65	+5
Wajax A	1122	$738	738	738	
Weldwod	49290	$2038	20	20	
Wst Frasr	58257	$38	38	38	
Westar Gr	157600	13	12	12	
Wcoast E	314591	$21	2034	21	+1/4
Wcoast A p	2900	$2814	28	28	
Wcoast2 p	16690	$2734	2714	2714	-3/8
Wcoast r voir plus bas					
Wstrn Cor o	500	300	300	300	-20
W garnet o	6100	$738	714	714	-1/8
W Quebec o	5700	220	215	220	
Westfort o	78500	1012	1012	1012	-1/2
Westley o	18000	28	24	28	+7
Westmin p	18450	$1714	17	1714	+1/4
Weston	8100	$4412	44	4438	-1/8
Wharf	326800	$1234	1214	1234	+5/8
Wharf p	2400	$2012	1934	1934	-3/4
Wheaton o	55000	135	129	130	-9
White rose	2651	$912	912	912	-1/4
Wilanour o	1250	65	65	65	+10
Windarra o	22000	55	53	53	-4
Winpak	100	$2014	2014	2014	
WisCan o	30500	30	29	30	+1
Wolworth	z50	$36	36	36	
X Cal o	70500	105	97	97	-1
Xerox B f	200	$3412	3414	3414	-1/4
Xillix	1200	275	270	270	-15
Yorbeu A o	5000	59	59	59	-1
Zavitz	216350	99	80	81	-3
Zenon o	2000	$978	978	978	-1/8
Obligations					
Abti prce d	500	$1121/2	1121/2	1121/2	+1/2
Cbg	8 d	19	$97	97	97
Cambr7.5 d	163	$92	92	92	+1/2
CP Deb	60	$123	122	123	+2
Domtar db	107	$1311/2	131	131	
Mark R db	25	$106	105	105	+3/8
Oxf Prop d	10	$1334	1334	1334	-1/4
Talsmn deb	191	$961/2	9538	961/2	+1 1/8
Thornmk d	38	$82	82	82	
Obligations Partly Paid					
Branscan r	3217	$2938	29	2938	
Noranda r	2808	$88	87	88	-1/2
Obligations In US Funds					
Amoco Sed	10	$121	120	121	+2
Partially Paid Shares					
Alt Enr r	469355	$13	1258	1278	+3/8
Flet cCan r	9900	$1312	1314	1312	-3/8
Hcare bio r	5850	430	385	420	-15
HBay Co r	125045	$22	2158	2158	-1/8
Labatt r	251165	$812	838	838	-1/8
Mcmln B r	399570	$12	11	1138	-5/8
NS Power r	23150	$734	758	758	
Tlmn	2nd r	8800	$26	2534	26
Wcoast r	30300	$1234	1212	1234	+1/4
DISTRIBUTION					
Gaz Mtro u	100	$1134	1134	1134	
Saskoil E u	3200	$991/2	981/2	981/2	-11/2
UNITES EN FIDUCIE					
Enrpls FG u	6650	355	350	355	
F Mrcntl u	200	$814	814	814	-1/4
Germany u	20851	$978	934	978	+1/8
Lakwood u	2800	$578	534	534	-1/4
Pngrwth u	7100	$9	878	9	
RPF Bnd u	200	$1018	1018	1018	
RT En lu	7160	440	435	435	
RT En llu	5200	450	440	445	
Transigé en fonds américains					
Alcan D p	2100	$2412	2418	2412	
Bk Mtl2	9200	$2712	2714	2712	+1/8
Bow Vly	200	100	$2534	2534	2534
CtFin	5	4100	$2612	2638	2638

TRUST GÉNÉRAL
Dépôt garanti
Taux spécial
7 3/8%
Octobre 1997
TALBOT: 549-6490
RACINE: 693-6000 + JONQUIÈRE: 695-6490
222088

Coup d'oeil

NEW YORK

Dow Jones ..... 3518.85 Changement net: ..... -11.35
Volume 275 050 000

MONTRÉAL

Indice composé ..... 1892.07 Changement net: ..... -5.38

TORONTO

TSE 300 ..... 3963.2 Changement net: ..... -2.3

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Canadien Pacifique Ltée ... 20 7/8 Changement net: ..... -1/8
Inco Ltd ..... 28 1/2 Changement: ..... -1/2
Banque Can. Imp. de Com. .32 1/2 Changement: ..... AC
Nothern Telecom Ltd ..... 35.0 Changement: ..... -2.0
Banque Royale Cda ..... 27 1/4 Changement net: ..... -1/4

VALEURS D'INTERET LOCAL

Abitibi-Price ..... 13 5/8 Changement net: ..... AC
Alcan ..... 24 3/8 Changement net: ..... +3/8
Banque Nationale ..... 10 1/4 Changement net: ..... -1/4
Bell Canada ..... 43 5/8 Changement net: ..... -3/8
Cascades ..... 6 1/4 Changement net: ..... +1/8
Domtar ..... 7 1/4 Changement net: ..... +1/8
Donohue ..... 19.0 Changement net: ..... -3/8
Groupe Jean Coutu ..... 15 3/8 Changement net: ..... AC
Hollinger ..... 14.0 Changement net: ..... -1/8
Univa ..... 7 1/4 Changement net: ..... +1/8

Or ..... **375.35** **Dollar canadien** **0.7800**

EN COLLABORATION AVEC
LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

Bref écono

Plus bas en 20 ans

OTTAWA (PC) — La Banque du Canada a abaissé mardi son taux d'escompte, qui a atteint son plus bas niveau en vingt ans.

Le taux directeur, qui était de 4,88 cent la semaine dernière, passe à 4,79 pour cent.

Le faible taux d'inflation et un dollar stable ont contribué au mouvement à la baisse des taux d'intérêt.

Le taux d'escompte le plus bas enregistré au cours des 12 derniers mois a été de 4,88 pour cent, le 22 juin 1993. Et celui le plus élevé des 12 derniers mois a été de 8,82 pour cent, le 24 novembre 1992.

Le taux d'escompte est établi chaque semaine à un quart de point de pourcentage au-dessus du rendement moyen des bons du trésor de 90 jours du gouvernement, vendus par adjudication aux institutions financières.

Gatt

BRUXELLES (Reuter) — Des représentants des Etats-Unis, de la Communauté européenne (CE), du Japon et du Canada se réunissent aujourd'hui à Toronto pour discuter des questions d'accès aux marchés, a annoncé mardi un porte-parole de la Communauté européenne.

Un diplomate de la CE a déclaré que les discussions des «quatre» visant à dégager un ensemble de mesures susceptibles de débloquer les négociations de l'Uruguay Round sur le Gatt pourraient durer trois jours.

Les responsables tenteront de réduire les divergences sur la réduction des barrières au commerce d'ici la réunion le 6 juillet à Tokyo, à la veille de l'ouverture du sommet du G7.

Fonds mutuels

Mutual funds Funds	Price	Beutel Goodman ynAmer Equity	6.72	oPacific	12.58	oDyn Mgd Ptfl	8.72	oGlo Equity	4.36	xoCdn Balanced	5.95	ynTotal Return	12.02	-Portfolio Plus yCapital Pres	10.75	oTC Equ	7.57	oGlobal Inc	10.35	AGF Group oMMF	3.95	4.03	Mackenzie Ivy oSh Term	3.38	3.44
-A.P.M.		ynBalanced	11.30	oWorld Bond	5.25	oDyn Partners	7.35	oIntl Income	9.68	oCdn Equity	6.81	-MTC Group		yzGrowth	9.80	xoTC Inc	4.78	oGrowth C$	6.42	ouUS MMF	2.60	2.63	Mackenzie Sentinel		
ynEquilibre	10.26	ynCdn Equity	10.56	osect Amer	8.43	oDyn Prec Met	1.81	zNorth Amer	7.46	oCom'wealth	7.41

Reprise PME

La SDI bonifie le programme aux entreprises

MONTREAL (PC) — La Société de développement industriel (SDI) a décidé de bonifier substantiellement son programme spécial de garantie de prêt aux entreprises, appelé Reprise PME, qui traînait de la patte depuis sa création en juin l'an dernier.

C'est ce qu'a fait savoir hier en conférence de presse à Montréal, le président de la SDI, Gabriel Savard, qui a du même coup annoncé la mise en place d'un important plan de révision de l'ensemble des programmes offerts par son organisme.

Les améliorations apportées au programme Reprise PME permettront aux institutions financières qui prêteront aux PME de jouir d'une garantie de prêt de 80 pour cent assumée par la SDI, au lieu de 50 pour cent.

Pour le président de la SDI, il était nécessaire que son organisme «court des risques additionnels» pour faire face aux besoins pressants des PME.

«C'est tout à fait en ligne avec le mandat de la SDI, c'est-à-dire d'être présente quand les PME en ont un urgent besoin», a-t-il poursuivi.

Depuis sa création il y a un an, le programme Reprise PME, qui dispose d'un budget de 60 millions$, n'avait engagé que 10 millions$.

Les bonifications apportées au programme se termineront le 31 mars 1994.

Egalement présent à la conférence de presse, le ministre de l'Industrie et du Commerce, Gérald Tremblay, a souligné que la version améliorée de Reprise PME viendra apaiser les craintes des institutions financières.

«Les banques ont subi des pertes majeures au cours de la récession dans des méga-projets. Elles étaient devenues réticentes à prêter aux PME», a-t-il argué.

Se fiant sur l'expérience passée, M. Tremblay s'attend à ce que la SDI perde au plus 20 pour cent de son engagement financier dans Reprise PME, soit 12 millions$.

Le programme, a précisé M. Savard, s'adresse plus spécialement aux PME dont le chiffre d'affaires se situe entre 1 et 20 millions$.

«On prévoit qu'au moins une centaine d'entreprises pourront bénéficier du programme d'ici le 31 mars», a-t-il indiqué.

Le programme vise à permettre aux PME d'améliorer leur fonds de roulement, de moderniser leurs installations ou d'accroître leurs inventaires.

Gérald Tremblay estime que Reprise PME représentera pour plusieurs entreprises le coup de pouce nécessaire pour profiter du début actuel de relance économique.

D'autre part, Gabriel Savard a annoncé hier que son organisme avait entrepris une révision complète de ses programmes afin de les adapter aux nouveaux besoins des PME.

Téléphone de Christopher

Kim Campbell n'était pas là

LAC MEECH (PC) — La première ministre Kim Campbell n'était pas disponible samedi lorsque le secrétaire d'Etat Warren Christopher a téléphoné pour informer le gouvernement canadien de l'attaque lancée contre l'Irak.

Le ministre des Affaires extérieures Perrin Beatty l'a admis mardi en expliquant le chassé-croisé téléphonique qui a alors eu lieu entre Washington et Ottawa.

L'appel du chef de la diplomatie américaine a eu lieu après le début du raid, et le ministre Beatty a profité de l'occasion pour prendre à partie les Etats-Unis pour ne pas avoir téléphoné plus tôt, soit avant l'attaque des missiles.

Kim Campbell a passé tout l'après-midi dans sa circonscription de Vancouver Centre. L'opération militaire a été déclenchée à 13h22, heure locale.

Le ministre des Affaires extérieures a expliqué aux journalistes présents au Lac Meech que Mme Campbell était occupée à ce moment-là et qu'elle lui avait demandé de rappeler à Washington en son nom.

Warren Christopher a téléphoné immédiatement avant de quitter le camp David pour la capitale fédérale et il a donc été impossible de le joindre par la suite.

Ce dernier a donc décidé d'envoyer une lettre par l'entremise de l'ambassade américaine à Ottawa, et c'est seulement le lendemain que son homologue canadien est entré en communication avec lui.

Le ministre Beatty a rejeté les allégations lancées mardi selon lesquelles le gouvernement du Canada n'était pas là lorsque les Américains ont téléphoné.

Il y avait d'autres moyens d'établir la communication, a répliqué M. Beatty, et il était plus approprié que ce soit lui qui rappelle Warren Christopher, qui est en fait son homologue.

L'Irak a annoncé mardi que des avions américains avaient attaqué une batterie aérienne inactive dans le sud de l'Irak et qu'un soldat avait été blessé lors de ce raid.

«Deux avions américains F-15 ont perpétré aujourd'hui à 18h05 une acte lâche d'agression et de provocation», dit une déclaration du ministère des Affaires étrangères.

Elle ajoute que les avions ont tiré d'une altitude de 8000 mètres un missile air-sol sur une batterie antiaérienne à Bassorah.

«La batterie n'était pas ouverte. Cet acte injustifié d'agression apporte une nouvelle preuve de la politique américaine d'agression contre l'Irak», poursuit la déclaration.

A Washington, le département de la Défense a déclaré qu'un F-4G américain avait tiré mardi un missile sur un radar irakien de DCA qui avait verrouillé un des deux avions américains survolant la région.

SERVICES IMMOBILIERS IMAGE 2000

LIBRE IMMÉDIATEMENT

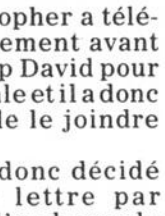


Chic-Nord: PRIX RÉDUIT!
284, Fillion, frais peint intérieur & extérieur, 5 C/C, piscine creusée, terrain boisé sans voisin arrière!

1350 Rue des Roitelets, 3+1 C/C. Façade en brique, abri d'auto, idéal pour professionnel

PLACE TANGUAY
Locaux à louer, jusqu'à **20 000 p.c.** occupation fin 1993, prix & conditions avantageuses, grand stationnement, **Site AAA**

RÉSIDENTIEL COMMERCIAL
Rémi S. Vinette
698-1212



237376

UN EXCELLENT PARTENAIRE

9e OMNIUM DE GOLF
MAISON DE LA PRESSE
Vendredi 16 et samedi 17 juillet 1993,
Club de Golf de Chicoutimi
Au profit de La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi



Madame Lise Girard propriétaire de Lingerie Lise en compagnie de M. Jean Tremblay responsable publicité et commandites.



LINGERIE LISE
400, Racine est, CHICOUTIMI
Tél.: 696-2483

À GAGNER: • Deux bons d'achats 500$

LE QUOTIDIEN — progrès-dimanche — MOLSON O'KEEFE — Laurentide

SOUS LA PRÉSIDENCE D'HONNEUR DE MADAME LOUISE PORTAL

237216

Pour un service professionnel en matière de sécurité financière



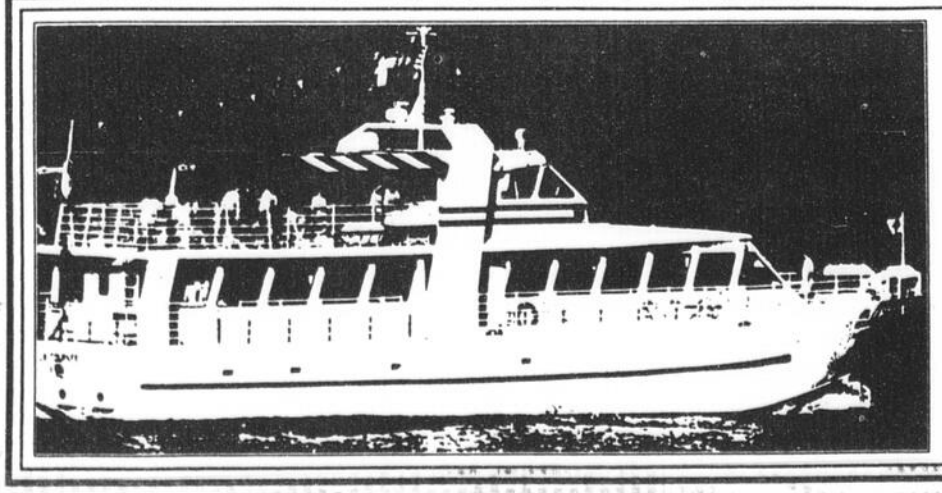
Raymond-Gilles Tremblay
Directeur-Adjoint
696-0622

Nos produits et services:

- Certificats de dépôts
- Fonds d'investissement
- REER, FERR
- Plans d'épargne
- Assurance-vie
- Planification financière

PLACEMENTS LA LAURENTIENNE

231685



CROISIÈRE

Forfaits : Souper Croisière Théâtre

complexe touristique DAM-EN-TERRE alma, lac-st-jean

RÉSERVEZ TÔT! 668-3016

Les petites annonces ça rapporte gros

• 545-4014 • 668-4506 • 679-3832
SAGUENAY ALMA et les environs ST-FÉLICIEN et les environs
1051 BOUL. TALBOT CHICOUTIMI - G7H 5C1

INDEX

- HABITATIONS/IMMEUBLES TERRAINS / 1 à 21
- VÉHICULES 30 à 43
- EMPLOI/ENSEIGNEMENT 50 à 53
- DIVERS 59 à 78
- MESSAGES PERSONNELS AVIS / 80 à 82
- SPORTS / LOISIRS 100 à 109

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de parution.

Aucune correction et annulation d'annonce ne seront acceptées le vendredi entre 8h30 et 13h30.

PROGRÈS-DIMANCHE
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30, le jeudi précédant la parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1993
10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	6,05$	7,95$
2 jours	7,30$	
3 jours	8,60$	
4 jours	9,65$	
5 jours	10,80$	
6 jours	12,55$	

PLUS 7% T.P.S et 4% T.V.Q.

Mots additionnels: 0,37$
Lettrage majuscule: 3,00$
Encadrement: 3,00$

No. de département: 55,00$

PRIÈRES:.....35,00$ / + taxe 11.28%
AVIS DE DÉCÈS:....55,00$ / + taxe 11.28%

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

HEURES D'AFFAIRES

8h30 à 12h00 / 13h30 à 16h25 du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche, jusqu'au vendredi 16h00 précédant la publication.

progrès-dimanche LE QUOTIDIEN

01 A partager

CHERCHE CO-LOCATAIRE: logement à Longueil, près Cegep Edouard-Montpetit. Tél.:699-2803, 542-7860 soir.

RECHERCHE co-locataire avec appartement secteur Chicoutimi, femme de préférence. Tél.:693-8798.

04 Blocs appartements

LA-BAIE, jumelé 4 logements, rapportant $1,490/mois, construction récente. Prix plus bas que la cotation municipale. Un aubaine. Tél.:544-9236, 545-7620.

05 Chalets à vendre

BEGIN: rang 2, grand chalet tout meublé. Tél.:542-1209.

CHALET 4 saisons, à 10 minutes du centre d'achats. $36,000. Soir:696-2141.

LAC-ONATCHIWAY, 20x24, construction 1992, mézzanine, porte-patio, meublé, $15,000. Tél.:549-0460, Rémi.

MONT-VALIN, Lac Bluteau, gaz propane au complet, très bon ordre, Tél.:549-2522.

SHIPSHAW, lac privé, terrain 36,000 pieds.carré, 16,000$. Tél.:1-418-622-0825.

ST-FELIX D'OTIS, lac Rond, près Zec Brébeuf, meublé au complet, habitable à l'année, 2 chambres, patio, remise, terrain enchanteur. Téléphonez-moi, Julie Girard, 696-1640, Remax Saguenay 545-1515.

ST-HENRI: 34, 11ième Avenue, habitable à l'année, prix raisonnable accepté. Tél.:347-4421.

ZEC VALIN, chalet chasse et pêhce, 20X24', Lac Caïn. Tél.:543-9264.

06 Chalets à louer

CHALET de villégiature, Lac Harvey, entrée Zec Martin-Valin, 30 minutes de Chicoutimi. Site enchanteur. Idéal pour sports nautiques. Libre immédiatement. Tél.:693-0471.

CHEMIN DES BATTURES, 2½, très propre, libre août et septembre. $125/semaine. Tél.:544-2949.

LA-BAIE: CHALET luxueux, à la semaine, bordure du Saguenay, voisin de l'Auberge La Maison de la Riviere. Tél.:696—0288. 696-4218, 544-1288 (après 17h00).

LAC BOUCHETTE: 3 chambres, toutes commodités. Tél.:418-348-6689, 418-348-9386.

LAC OTIS, libre 2 premières de juillet et août, Tél.:544-5783, 544-8143.

MAGOG: condo 1 chambre plus divan-lit, bien équipé, lac, piscine, tennis, tél.:514-963-2426.

SAINT-LEON-DE-CHICOUTIMI: Confortables, literie, plage de sable privée. Aussi terrains pour roulottes et tentes. Condo-Camping: Terrains à vendre. AU CAMPING DOMAINE LEMIEUX. Tél.:481-2442.

ST-GEDEON, Lac St-Jean, chalets de construction récente, tous équipés, très propres, beau site, magnifique plage, grands terrains. Facilité de pêche, golf, équitation, tennis, croisière en voilier. Libre jusqu'au 18 juillet et à partir du 1er août, au mois ou à la semaine. Tél.:345-8863.

ST-HENRI: 34, 11ième Avenue, disponible du 6 au 27 août. Tél.:347-4421.

ST-HONORE: LAC LARIVEE à vendre ou louer. Tél.:693-1114.

ZEC-BREBEUF, camp de pêche, à la semaine ou saison. Tél.:548-4522.

ZEC ONATCHIWAY, lac poivre, très poisonneux, 350$/semaine, libre juillet, Août et septembre. Tél.:695-0861, 547-8811.

07 Chambres à louer

ARRIERE Place Royaume, cuisine commune, buanderie gratuite, $160/mois. Tél.:545-9847.

AUBAINE! Spécial spécial de $150 à $175/mois pendant l'été. Tél.:693-0938.

CHICOUTIMI: Tapis, laveuse, sécheuse, câble, stationnement 1180 boulevard Saguenay-Est. Tél.:690-3660.

CHICOUTIMI: près Cegep, Université, Hôpital, entrée indépendante, avec vanité, grande fenêtre, cuisine communautaire. Tél:549-8646.

CHICOUTIMI, rue Bégin, grandes chambres, près Rue Racine et Cégep, laveuse sécheuse gratuites. Tél.:698-1485.

CHICOUTIMI: près Place-Saguenay, moderne, réfrigérateur personnel, laveuse, sécheuse, 45$/semaine. Tél.:543-4956.

08 Commerces à vendre

BEAU Petit commerce avec bonne clientèle, à Laterriere. Tél.:693-8118, 678-2891, Richard.

BOUTIQUE spécialité chaussures enfants, Faubourg Sagamie. Tél.:548-1678.

HEBERTVILLE-STATION: Bar chez Laurier avec piste de danse, salle de billard avec 3 tables, possibilté 4 tables. Directement du propriétaire. Cause maladie. Tél.:343-3672, 343-2705.

JONQUIERE: restaurant, bon chiffre d'affaires. Tél.:1-800-463-2176 code 10308.

PLACE DU ROYAUME: commerce de restaurant avec spécialité. Tél.:678-2685, laissez message.

10 Condominiums

ARRIERE PLACE SAGUENAY: 4½, avec verrière, construction 3 ans, $575.00. Tél.:696-4768.

CHICOUTIMI: Place Malraux condo à louer 7 pièces, possibilité option d'achat $650.00/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:696-1817.

JONQUIERE: à vendre ou à louer condo 4½ meublé, près Hôpital. Tél.:542-4096.

15 Locaux à louer

BATISSE EN ACIER 30X70', chauffé, éclairé, Tél.:543-6318.

CHICOUTIMI, superbe local pour salon d'esthétique et massage, disponible 1er septembre. Aussi local 575 pieds.carrés, libre immédiatement. Tél.:543-7966.

CHICOUTIMI, arrière Place-Royaume, 500 à 1,000 pieds.carrés, $5.00 du pied.carré. Tél.:693-3383.

EDIFICE REMAX, 950 pieds.carrés de bureau divisé en 5. Peut se louer meublé ou non. Inf.:G. Martel, 545-1515.

JONQUIERE, local commercial 20x30, coin St-Hubert/St-Germain. Un mois gratuit. Libre immédiatement, $300 non chauffé, non éclairé. Tél.:549-9628.

JONQUIERE: 800 pieds.carré, situé face Mc Donald boul. Harvey, prix avantageux. Tél.:547-4149.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises, aussi entrepôts. Tél.:549-3065.

16 Logements à louer

JONQUIERE, 4½, chauffé, eau chaude fournie, 3957 de la Bretagne. Tél.:693-1031, après 17h00 semaine.

A BAS PRIX, CHICOUTIMI: 5½, rue Lorne 350$/mois. 5½, rue Bacon 410$/mois. 2½, rue Dréan 225$/mois. Certains avec poêle et frigidaire. libre 1er juillet. Tél.:543-9358 jour, 543-0964 soir.

A BIEN SE LOGER: 3½, meublé, eau chaude fournie, entrée contrôlée, laveuse, sécheuse. Boulevard Renaud. $325. Tél.:549-4232.

ALMA, grand 4½, 5½, rue des Mélèzes, grand stationnement. Roland, 668-6714, 543-7966.

ARVIDA: A VOIR 3½, 4½, 5½, PLACE LANGELIER, CHAUFFES, ECLAIRES, STATIONNEMENT, RENOVES. PREMIER MOIS GRATUIT. TEL.:548-9420.

ARVIDA, CHICOUTIMI, JONQUIERE, ALMA, LA-BAIE, arrêtez de chercher. Nous avons l'appartement dont vous rêvez. Que ce soit pour 2½, 3½, 4½, 5½, nous pouvons sûrement vous aider. Contactez-nous sans plus tarder, 690-3612, 547-5286.

ARVIDA, grand 2½, semi-meublé, laveuse, sécheuse, repeint, près Alcan. Libre 1er juillet. Tél.:548-9629.

ARVIDA: Près Faubourg Sagamie, couvre-plancher neufs, porte-patio, chauffé, éclairé. 3½ $350, 2½ $295. ST-JEAN EUDES: petit 4½, 1er septembre, meublé, chauffé, éclairé, $350.00. Tél.:548-1735, 693-0236.

ARVIDA: rue Moristz, près centre-ville, haut de maison, 4½, en rénovation, possibilité de choisir décoration, 325$/mois, Tél.:678-9891 après 17H00.

ARVIDA, 1846 Neilson, 4½, style condo, vaste espace, déneigement, remise, etc. Près centre-ville, 1er juillet. $455/mois. Tél.:548-8687, 549-3847.

ARVIDA: 2½ à 5½, meublés ou non, chauffés, éclairés, 1 mois gratuit. Tél.:548-8643.

ARVIDA: 2½, chauffé, meublé, éclairé, tapis mur-à-mur. Tél.:548-9618.

ARVIDA: 3½, chauffé, bien situé, tél.:547-8306, 547-5334.

ARVIDA: 3½, chauffé, éclairé, semi-meublé, $300. Tél:548-1375, 547-3809.

ARVIDA, 3½, neuf, centre-ville, non meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, $400/mois. Libre 11 juin. Tél.:548-7111.

ARVIDA: 3½, non chauffé, non éclairé, près du Foyer des Loisirs, libre 1er juillet, $260/mois, tél.:548-7524.

ARVIDA: 4½, site particulier, secteur Manoir Saguenay, eau chaude fournie, 1er juillet, $375/mois, tél.:695-4444, 695-1230, 695-1396.

A SOUS-LOUER, cause départ, prix très avantageux. Grand 4½, moderne, très clair, insonorisation supérieure, grand rangement intérieur et extérieur. Tél.:549-2376, 690-2998.

ATTENTION: Quartier Université, près Polyclinique, 3½, 4½, meublé, semi-meublé ou non meublé, avec ou sans foyer, peinturé à neuf, tapis lavés, déneigement, conciergerie et entrée avec accès contrôlée, piscine l'été. tél.:545-7620, 549-1200.

ATTENTION - 1 MOIS GRATUIT
A VENDRE OU A LOUER
PRES DE L'UNIVERSITE ET DE PLACE DU ROYAUME AVEC PISCINE EXTERIEURE. 1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½. INF.:693-3383.

AVEC vue panoramique, 4½ chauffé, éclairé, 1488 rue Roussel, 450$ 1er juillet. Tél.:548-1258.

A VISITER, grand 4½, libre 1er juilllet, quartier Hamel & Fradet. Un mois gratuit. Tél.:696-0927, 549-1741.

A VOIR: Chicoutimi 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, près Place Royaume. Tél.:543-6106, le matin et après 16h00.

A LOUER: 325$, câble compris, beau grand 3½, près des services. 1er plancher. Tél.:693-1633.

JONQUIERE: 2618 du longsault, 4½, eau chaude fournie, 335$/mois. Tél.:695-3978.

A VOIR: UNIVERS DE LA COULEUR, 296 avenue Ste-Anne, Chicoutimi. Vente et réparation de toiles verticales et horizontales. Manufacturier FERNAND TREMBLAY 543-0432.

BEAU GRAND 5½, Laterrière, moderne, plan ouvert, frais peinturé, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:678-1515 jour, 678-9581 soir.

CENTRE-VILLE, CHICOUTIMI, 308, Tessier, 4½, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:543-3572, 698-1304.

CHICOUITMI-NORD: grand 4½, plancher de bois, rénové, $380 non chauffé, non éclairé. Tél.:695-3555, après 17h00.

CHICOUTIMI, Grands 4½ et 5½, chauffés, près université, centres d'achat, très propre. Té.:677-2133, 698-1089.

CHICOUTIMI: 3½, 2½, près cégep, université, meublés, chauffés ou non. Tél.:549-1250.

CHICOUTIMI: 4½, 293 Jacques-Cartier, près cégep, université. Aussi: 4½, 28, Bossé. Aussi: 3½, 122, Arthur-Buy. Libres immédiatement. Tél.:690-2421, 549-5149.

CHICOUTIMI: 1½ meublé, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule. Tél.:545-8661, 549-5149.

CHICOUTIMI 3½, meublé, chauffé, éclairé, 779 des Hospitalières, app. 56, près UQAC, libre immédiatement. Tél.:698-0863, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3½, chauffés, éclairés, près des centres d'achats. Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI, 1½, 2½, 3½, chauffé, éclairé, rue Massenet, près Place-Saguenay. Tél.:549-7978, 690-2396, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, 4½, près de Poly Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:549-2380 en tout temps, paget vocale:696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI, PLACE-PERIBONKA: 130-120-112-100-82-70, Place des Ecorceurs, grands 4½, 5½, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visite, 130 Place des Ecorceurs numéro 202. Tirage le 1er septembre 1993, un an de loyer gratuit parmi tous ceux qui loueront ou renouvelleront leurs baux pour un an. M.Roland Gilbert, 549-7923, radio-chasseur 696-8355.

CHICOUTIMI: rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest, 3½, 4½, 5½, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.:549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI, APPARTEMENT LE GITE, 3½, meublé, chauffé, éclairé, environ 1,000 pieds arrière Place Royaume, 1312 des Roitelets. Tél.:549-4803, 678-1035.

CHICOUTIMI-NORD, 3½, rue Roussel, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-7365 radio-chasseur vocal, 543-7966.

CHICOUTIMI, 2 (4½), MEUBLES, BALCON, 2IEME ETAGE, 705, RUE ST-PAUL, 1403, BOULEVARDRENAUD,1ERETAGE,STATIONNEMENT, $295./MOIS. TREPIN INC. TEL.:549-4322, LAISSER MESSAGE.

CHICOUTIMI: Coopérative Rue Brébeuf, très grand 5½, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-0679 soir, 549-2214 soir, 543-7966 en tout temps.

CHICOUTIMI: près Université, centre d'achats, grandes pièces, chauffées, eau chaude fournie. 2½, garçonnière, libre juillet, $335./mois, tout compris. 3½, meublés, éclairés, $385. et $390./mois. libre juin, juillet, Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI: 4½, duplex (4 logements), 1733 Colette, $425 non chauffé, non éclairé. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI: 3½, 4½, près des Centres d'achat, entièrement rénovés, possibilité de meublés, chauffé, éclairés, endroit très tranquille. Tél.:690-6308.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, 370$/mois, non chauffé, non éclairé, tél.:693-0125, après 17h00.

CHICOUTIMI: 3½, 2½ 827-831 St-Paul, 1408-1410 Ste-Geneviève, non chauffés, non éclairés, non meublés, Tél:543-1221, 695-5757.

CHICOUTIMI et JONQUIERE: 4½, 5½. S'adresser à Luc, 690-6308.

CHICOUTIMI: 3½ chauffé, éclairé, stationnement, arrière centre d'achats. $400.00/mois. Tél:696-2551.

CHICOUTIMI: 3½, semi-meublé, non chauffé, 417 Place d'Armes, $320. AUSSI 2½, meublé, chauffé, éclairé, centre-ville. $290. Tél.:545-2321.

CHICOUTIMI: 2½, 3½, 4½. S'adresser à Patrice 693-7550, 698-1197.

CHICOUTIMI: centre-ville magnifique appartement, 3½, 4½, loft semi-meublés ou non, garage intérieur, entrée contrôlée, vue sur le Saguenay, refaits à neuf. tél.:543-7766, 693-0696 M. Maltais.

CHICOUTIMI: 1½, 2½, meublé, centre-ville. tél.:693-6078, 696-3136.
4½, 5½, 6½, très grand, rue Taché, Tél.:698-1668, 693-6078.

CHICOUTIMI-NORD, 2½, meublé, chauffé, éclairé. 3½, chauffé, éclairé. Vue sur le Saguenay. Libres immédiatement. Tél.:543-8602.

CHICOUTIMI, 4½, 1080 pieds.carrés, $720/mois chauffé, éclairé, avec piscine intérieure, ascenseur, et autres services. Libre immdiatement. 1177 Angoulême no3183. J.A. Belley, 543-1268.

CHICOUTIMI: 4½, qualité supérieure, tapis neufs, porte patio, balcon, entrée controlée, excellente insonorisation, proximité de Place du Royaume et université. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI-NORD, quartier Ste-Claire, 4½, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:698-1859.

CHICOUTIMI, 3½, meublé, chauffé, éclairé, rénové à neuf, arrière Place-du-Royaume, beaucoup de rangement, idéal pour personne recherchant la tranquilité. Tél.:543-9595, 549-2310, 549-2930.

CHICOUTIMI: grand 3½, centre-ville, idéal pour personne seule ou couple retraité, meublé ou non, Tél.:696-0288, 696-4218.

CHICOUTIMI, 4½, très propre, rue Fafard. Libre immédiatement. Tél.:549-6054.

CHICOUTIMI-NORD: 4½ non chauffé, non éclairé, $360.00/mois, libre 1er juillet. Tél.:549-6727.

CHICOUTIMI: rue Champlain 5½, libre 1er juillet, grand 4½ libre immédiatement. Tél.:696-2265, soir.

CHICOUTIMI: 4½, 860 rue St-Paul $395.00/mois, très propre. liber 1er juillet. Tél.:690-1148, 545-6187.

CHICOUTIMI-NORD: demi sous-sol, maison privée, 4½, moderne, très propre, 310$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:693-4728.

CHICOUTIMI: 5½, demi-sous-sol, bien éclairé, quartier des Oiseaux, tél.:690-1221, 690-3975, Pauline.

CHICOUTIMI, 3½, arrière Place Royaume, $350 chauffé. Tél.:543-7125 après 17h00.

CHICOUTIMI, 5½, centre-ville, tapis mur-à-mur, armoires mélamine, libre 1er juillet. Tél.:549-2434.

CHICOUTIMI: 3½, hors-sol, non chauffé, non éclairé, 325$/mois, rue St-Dominique, Tél.:549-7938.

CHICOUTIMI: 53 Jacques-Cartier Ouest, 4½, chauffé, non éclairé, propre, 425$/mois. Tél.:547-2633.

CHICOUTIMI: 2½ meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:696-0320.

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, 4½, chauffé, éclairé, meublé, $395/mois, libre 1er juillet, tél.:549-1011, 673-4187.

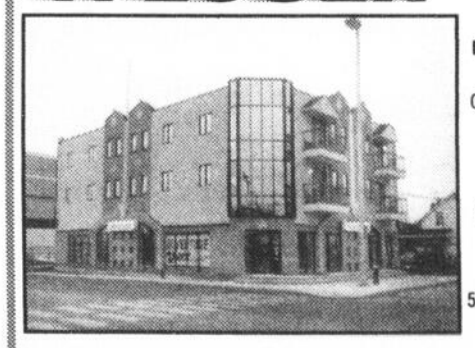
CHICOUTIMI: superbes grands 3½, 4½, libres à partir du 1er juillet, entrée contrôlée, porte panoramique, sur site exceptionnel, possibilité de semi-meublé ou meublé, prix très avantageux. Tél.:698-1660, 545-7976.

CHICOUTIMI, superbe grand 4½, avec salle à manger, plancher bois, dans immeuble de 4 logements, libre 1er juillet. Tél.:690-0601, 549-2209.

• À LOUER •
ESPACE COMMERCIAL
4 600 pi. ca.
543-0715
Anciennement
BOUTIQUE BAIN DECOR
Rue Alma

• À LOUER •
BÂTISSE COMMERCIALE ET/OU INDUSTRIELLE
5 600 pi. ca.
9 000 pi. ca.
Boul. du Royaume
543-0715

• À LOUER •
ESPACE COMMERCIAL
10 000 pi. ca.
Coin Boul. Talbot
et Des Saguenéens
Disponible 1-11-93
Les Immeubles Perron Ltée
543-0715
232594

À LOUER

1 LOGEMENT LUXUEUX ET ULTRA-MODERNE LIBRE LE 1ER JUILLET
4 1/2 PIÈCES, TRÈS GRAND NON CHAUFFÉ, NON ÉCLAIRÉ
3830, boul. Harvey Jonquière
Incluant:
1. Système de sécurité
2. Céramique
3. Grande verrière
4. Entrée du câble
5. Espace de rangement
6. Bien insonorisé (plancher béton)
7. Espace de stationnement
Pour informations: 547-6611 ou 542-3919
Demander M. Bergeron ou M. Hudon
235811

CHICOUTIMI: JOLI 3½, ENSOLEILLE, près boulevard St-Paul, meublé, non chauffé, non éclairé, $300./mois. Tél.:542-9153.

CHICOUTIMI, 3½, 247 Dubuc, semi-meublé ou non, juillet. $310. Tél.:543-8171.

CHICOUTIMI: 2½ et 3½ meublés, chauffés, éclairés, rue des Oblats, libre 1er juillet. Tél.:693-8344.

CHICOUTIMI: près de place Saguenay, 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, 395$/mois. Tél.:545-4195.

CHICOUTIMI, 3½, meublé, chauffé, eau chaude fournie, près université et centre d'achat. Tél.:548-6097.

CHICOUTIMI-NORD, 2½ semi-meublé, entrée indépendante, tapis mur-à-mur. Conviendrait pour personne seule ou autre. Tél.:543-2816.

CHICOUTIMI-NORD, luxueux, 5½, état neuf, secteur boisé, près école Charles-Gravel, libre immédiatement. $505/mois, un mois gratuit. Tél.:543-1715, 547-0419.

CHICOUTIMI-NORD: 5½, rue des Remparts, libre 1er août, non chauffé, non éclairé, 455$/mois. Neuf. Tél.:543-4272.

CHICOUTIMI: 901 Corneau, grand 3½, impeccable, secteur paisible, tél.:549-8822.

CHICOUTIMI: 2½, près des écoles et centre d'achat, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. tél.:690-0482.

CHICOUTIMI, 4½, chauffé, eau chaude fournie, centre-ville Christ-Roi. Tél.:549-9687

CHICOUTIMI: 4½, 287 rue Riverin, près CEGEP et centre-ville, libre 1er juillet. Tél.:549-4651, 544-8944.

CHICOUTIMI: 1½, 2½, 3½, 4½, près Cegep et Université, centres d'achats chauffé, meublé ou non meublé, immeuble récent, et propre. Possibilité de location au mois. Peinture et couvre-planchers neufs. Tél.:543-4037, 543-9365.

CHICOUTIMI, 517 Taché app.1, 4½ chauffé, eau chaude fournie, avec toiles vénitiennes, lustres et tapis. Tél.:543-0497, 543-3493.

CHICOUTIMI: centre-ville, grand 3½, meublé, chauffé, éclairé. $450./mois. Tél.:698-1053.

CHICOUTIMI: 5½, PRES CENTRE-VILLE, BAIN ROMAIN, TERRASSE, 2IEME ETAGE, BROYEUR, LAVE-VAISSELLE. TEL.:545-2321.

CHICOUTIMI-NORD, grand 4½, très propre, eau chaude fournie, Tél.:549-0459, 693-8617.

CHICOUTIMI: 5½, rue de l'Ecluse, logements neufs, occupation 1er juillet 1993. Aussi disponible près des centres d'achat, 4½ Joseph-Dandurand, des Pigeons, des Grands-Ducs. Tél.:696-1158, 545-1930.

CHICOUTIMI, 5½, chauffé, centre-ville, libre 1er juillet. $400. Tél.:690-3675.

CHICOUTIMI, grand 5½, tapis mur-à-mur, $400 non chauffé, non éclairé. Tél.:543-5911.

CHICOUTIMI: 3½, près centre d'achat, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, tél.:545-9145, 545-2016.

CHICOUTIMI-NORD, 3½, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, $290. Libre 1er juillet. Tél.:696-1475.

CHICOUTIMI: grand 3½, libre immédiatement, $380 chauffé, non éclairé, Chemin Sydenham. Tél.:543-1595 après 17h30.

CHICOUTIMI-NORD: 2½, chauffé, éclairé, semi-meublé, $275.00/mois. Tél.:542-4349.

CHICOUTIMI, centre-ville, 3½, 4½. Tél.:543-5589, 673-7339.

CHICOUTIMI (centre-ville): 4½ $375, 5½ $395, rénovés. Libres 1er juillet. Tél.:693-0276, 693-9490.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, chauffé, éclairé, semi-meublé ou non, tous les services à proximité. tél.:693-1150.

CHICOUTIMI, 2½, près Cégep, UQAC, éclairé, chauffé, meublé, câble fourni, arrêt d'autobus, dépanneur, buanderette. $325. Libre immédiatement. Tél.:549-7788 jour et soir.

CHICOUTIMI, 2½, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur-à-mur, salle de bain moderne, conviendrait pour personne seule. Libre 30 août. 355-A rue Goulet, près Place Saguenay. Tél.:543-0320, Philippe Gagné.

CHICOUTIMI-NORD, grand 4½, moderne, remise intérieure, tapis, porte-patio, chauffé, éclairé. Tél.:549-8771, 549-3977.

CHICOUTIMI: grand 3½, non chauffé, non éclairé, $300.00/mois. Tél.:545-4894.

CHICOUTIMI, près de Place Royaume, 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, demi sous-sol, 370$/mois. laveuse sécheuse, aspirateur central. Tél.:543-9813.

CHICOUTIMI-NORD: beau grand 5½, impeccable, eau chaude fournie. Tél.:549-0459, 693-8617.

CHICOUTIMI-NORD: 2½ meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:698-1859.

CHICOUTIMI, 1½, 2½, libre immédiatement, chauffé, éclairé, meublé, près CEGEP et Université, Tél.:549-9240, 543-1898.

CHICOUTIMI: 4½, chauffé, semi-meublé, repeint à neuf, tranquilité, bien situé, Tél.:549-1399.

CHICOUTIMI, 657 Rabelais, 3½ rez-de-chaussée, fenêtres à manivelle, armoires mélamines, entrée laveuse sécheuse, entrée indépendante, quartier des Ecrivains, stationnement pour 2 voitures. Tél.:545-2339.

CHICOUTIMI: centre-ville, 4½, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, Tél.:549-2299.

CHICOUTIMI, 4½, 402 St-Gabriel, $325. non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4½, récent, hors-sol, clair, grandes fenêtres, rangement, mélamine, remise. Libre 1er juillet. Tél.:696-0131.

CHICOUTIMI: 3½, moderne, 2 palliers, semi-meublé, laveuse, sécheuse, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. arrière place Royaume. Tél.:549-7274, soir.

CHICOUTIMI, 2½, 3½, meublés, disponibles immédiatement. Près Cégep, Université, restaurants, coin Sydenham/Talbot. Tél.:549-6705, 545-5095.

CHICOUTIMI-NORD, 344 Ste-Marie, grand 4½, chauffé, eau chaude fournie. $400. Tél.:545-0851.

CHICOUTIMI: chemin de la Réserve, petit 4½, chauffé, éclairé, $350.00. Tél.:548-1735, 693-0236.

CHICOUTIMI: près centre-ville, 4½ haut de maison, toiles et lustres fournis, $350/mois. Tél.:690-1682.

CHICOUTIMI-NORD: 1761 Roussel, grand 3½, chauffé, éclairé, tapis, entrée indépendante, libre immédiatement, tél.:543-9543.

CHICOUTIMI, 3½, chauffé, éclairé, ensoleillé, beaucoup d'espace de rangement. Résidence privée. $350. Tél.:698-2286.

CHICOUTIMI: rue des Goélands, grand 4½, libre immédiatement. Tél.:549-2376, 673-3512.

CHICOUTIMI: SUPER SPECIAL 3 mois gratuit, super 4½ style condo avec porte-patio, remise, salon et cuisine aire ouverte, armoire mélamine, entrée lave-vaisselle, 1er et 2ième étage, bien situé. Tél.:698-2117, 693-0236.

CHICOUTIMI-NORD, 1 mois gratuit, 4½, style condo, 2011 Tadoussac, non chauffé, non éclairé, spécial 425$/mois, libre immédiatement. Tél.:A. Gagnon 690-1247, 693-6069 bureau.

CHICOUTIMI: 2½, meublé, chauffé, eau chaude fournie, 300.$/mois. Tél.:696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: 4½, chauffé, tapis, stationnement, $400. Tél.:696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: quartier sacré-coeur, 3½, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, sous-sol hors-terre, 2 vitrines 5', vénitiennes verticales, 375$/mois. Libre immédiatement. Tél.:696-0949.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, près de UQUAC, 554, des Franciscaines. Tél.:690-2927.

CHICOUTIMI: 5½, demi sous-sol, face au parc Hamel-Fradette, $365./mois, 1314 Laberge. Tél.:690-2724.

CHICOUTIMI: centre-ville, 4½, meublé, 300$/mois, libre immédiatement. Tél.:698-0488, 672-2349 après 17H00.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, très propre, non chauffé, non éclairé, 1931-B Roussel, $350. Tél.:693-9189.

CHICOUTIMI: 715-725 Joliette, 3½, 2½, chauffés, éclairés, meublés. Libres immédiatement et 1er juillet. Tél.:545-9549, 543-0297.

CHICOUTIMI, 5½, centre-ville, tapis mur-à-mur, armoires mélamine, Tél.:549-2434, 545-8554.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, rue de la Croix, très propre, près des services.
libre 1er juillet, prix réduit, Tél.:678-1297.

CHICOUTIMI, 3½, libre 1er juillet. rue Gilbert Apt 204, 430$/mois. Tél.:549-5646.

CHICOUTIMI, 4½, libre 1er juillet, 109 Gilbert apt 214, 495$/mois, Tél.:543-3549.

CHICOUTIMI, 3½, meublé, moderne, près centres d'achats. Tél.:545-9594.

CHICOUTIMI, 3½, 4½, rénovés, insonorisés, près Cégep, plancher bois, stationnement, remise, $335. libres. Tél.:545-4632, 693-7484.

CHICOUTIMI, 3½, rue Bécard, non chauffé, non éclairé, $310. Près Cégep Université. Libre 1er août. Tél.:549-8608, 544-1794.

CHICOUTIMI-NORD: 2½ meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:698-1859.

CHICOUTIMI-NORD, quartier Ste-Claire, 4½, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:698-1859.

CHICOUTIMI: centre-ville, 3½, 4½, très grand, semi-meublé, possibilité chauffé, éclairé, bon prix. Tél.:693-7550, 696-8123 laisser message, 698-1197, 698-1944.

CHICOUTIMI, près Cégep, Université, Hôpital, centres d'achats, 1½, 3½, meublés, chauffés, éclairés. Tél.:545-0698, 690-6308.

Chicoutimi, 4½, chauffé, rénové moderne, personne seule ou couple, rue Lévesque, 2ième étage, remise, vénitiennes et tapis, Tél.:543-2954.

ETUDIANTS(TES) 3½ chauffé, éclairé, meublé, rue Hospitalière, près Université. Tél.:696-3453

JONQUIERE: rue St-Dominique, 3½, chauffé, éclairé, tél.:547-7253 Brigitte, 543-7966 en tout temps.

JONQUIERE, 4½, chauffé, éclairé, près des Galeries. Clara, 542-9459, en tout temps 543-7966.

JONQUIERE: 4½, paroisse St-Georges. Jean-Claude, 542-9459, en tout temps: 543-7966.

JONQUIERE: rue Ste-Berthe, très beau 4½, non chauffé, non éclairé, $445. Tél.:543-7966.

JONQUIERE: 3½, 5½, chauffé, rue St-Clément. Tél.:547-5105, 543-7966.

JONQUIERE: très beau 3½, 6½, chauffés, rue de l'Hôpital. Tél.:547-4453, 543-7966.

JONQUIERE: rue des Plaines, 4½, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, remise extérieure, libre 1er juillet. Tél.:548-2295.

JONQUIERE, 5½, non chauffé, non éclairé. 3½ meublé. Libre immédiatement. Tél:547-3924.

JONQUIERE: 3830, boulevard Harvey, 4½ luxueux, non chauffé, non éclairé, insonorisé, plancher en béton, verrière, remise au sous-sol, stationnement, climatisation, $550/mois, libre 1er juillet, tél.:547-6611, 542-3919, M. Bergeron ou M. Hudon.

JONQUIERE: 3870, Gauthier, 3½, non chauffé, non éclairé, centre-ville, $290/mois, libre 1er juillet, tél.:547-6611, 542-3919, M. Bergeron ou M. Hudon.

JONQUIERE: quartier des peintres, 3½, neuf, non chauffé, non éclairé, stationnement, aspirateur central. tél.:695-3991.

JONQUIERE, grand 3½, dans immeuble très propre, chauffé, éclairé, possibilité de meublé ou semi-meublé. Tél.:547-1709.

JONQUIERE: 6½, 4 chambres, non chauffé, non éclairé, remise, stationnement, endroit tranquille, 425$/mois, libre 1er août. Tél.:547-9559 après 16H00.

JONQUIERE: 4½, 3817 Notre-Dame, $300.
4½, 3907, Ste-Cécile, rénové, $350. Tél.:542-4069.

JONQUIERE, 3½ moderne, non meublé, non chauffé, non éclairé. Près cégep. Libre 1er juillet. Tél.:542-0464

JONQUIERE: coin Cegep, 4½, construction 5 ans, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:547-4317, 542-5717, 542-4852.

JONQUIERE, 3½, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:549-0459.

JONQUIERE: 3½, rue de la Charrente, demi sous-sol, très propre, non meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.:542-8412 après 18h00, 542-9300.

JONQUIERE: quartier Petite-France, près cégep, 5½, neufs, entrée indépendante, porte-patio, échangeur d'air, remise intérieure, stationnement déneigé, non chauffé, non éclairé, $550/mois, libres 1er juillet. Tél.:547-0064, 547-0078.

JONQUIERE: 5½, St-Léandre, 2ième étage, rénové, libre. $375. Tél.:542-2390.

JONQUIERE: 4½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, rez de chaussé, centre-ville, (St-DAvid), libre immédiatement. Tél.:542-5635, 542-1310.

JONQUIERE: 4½, très propre, armoire mélamine, toiles vénitiennes comprises, 480$/mois. Tél.:695-6275.

JONQUIERE: 4½, rue St-Jean-Baptiste, non chauffé, non éclairé. Tél.:542-2797.

JONQUIERE: 3½, neuf, entrée indépendante, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, personne seule, $260. Tél.:542-3732 après 17h00.

JONQUIERE: grand 4½, non chauffé, non éclairé, 3701 de Champlain. tél.:695-1219.

JONQUIERE: 5½, non chauffé, non éclairé, stationnement, remise extérieure. Tél.:547-5810, après 17H00.

KENOGAMI: 2½, chauffé, éclairé, rénové, près Mont Fortin, tél.:547-8306, 547-5334.

KENOGAMI: grand 5½, rue Bergeron, libre 1er juillet, non chauffé, non éclairé. Frais peint, couvre-plancher neuf, 375$/mois, Tél.:542-3634 heures de repas.

KENOGAMI: 4½, non chauffé, non éclairé, $375. Tél.:547-8270.

KENOGAMI, 2½, meublé, chauffé, éclairé, $260. Libre 1er juillet. Personne sérieuse. Tél.:542-4067.

LA-BAIE: Chemin du Plateau, 4½, $450/mois, tél.:677-2260.

LA-BAIE, garçonnière 3½, meublé, chauffé, éclairé, près Palais Municipal. Tél.:544-8578.

LA-BAIE, près Base Militaire, 3½, $300/mois, non chauffé, non éclairé. 3½, semi-meublé, $300 chauffé, éclairé. Tél.:690-6611 Thérèse Bilodeau.

LA-BAIE: 4½, rez de chaussé, très propre, libre juillet. Tél.:544-1516.

LA-BAIE, 3½, chauffé, éclairé, rue du Perron, des Saules. Un mois gratuit. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA BAIE: 3½, éclairé, chauffé, meublé, $360.00, libre. Tél.:544-8853.

LA-BAIE: 3½ meublé, rénové au complet
4½ près centre d'achats Bagot
$295.00/mois
4½ rénové au complet, plancher de bois franc, armoires en érable, balcon, porte-patio. 5½, luxeux, rénové au complet, Tél.:696—0288. 696-4218, 544-1288 (après 17h00).

LA-BAIE: 3½, semi-meublé, libre 1er juillet. Tél.:544-6003, 544-5833.

LA-BAIE: 4½, non chauffé, non éclairé, près Parc Mars. Personne tranquille. Tél.:544-8819, 544-5502.

LA-BAIE, 4½, 2235 ave du Port, libre 1er juillet. Tél.:544-6378.

LA-BAIE, 4½, 395$/mois, 5½, 450$/mois, moderne, près des services, entrée indépendante, libre 1er juillet. Tél.:544-4017.

LA-BAIE, 4½, $365. Libre 1er juillet. Tél.:544-6136.

LA-BAIE: 3½,4½, 5½, secteur Bagotville, 1 mois gratuit. Réal, tél.:544-6163, 543-7966.

LA-BAIE, 5½, 4½, boulevard Grande Baie. Un mois gratuit. Tel.:544-6163, 543-7966.

LA-BAIE: 3½ semi-meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:544-0409, Cécilia ou Roger.

LA-BAIE: 5½, 4½, 2½, libres immédiatement, tél.:272-2925.

LATERRIERE: rue du Boulevard, 4½, chauffé, éclairé semi-meublé, un mois gratuit. Tél.André, 678-9019. en tout temps 543-7966.

LATERRIERE, bord de l'eau, 3½, chauffé, éclairé, sous-sol, porte-patio, grand patio, libre 1er septembre ou avant. $375. Tél.:678-1514, 690-8817.

LATERRIERE, 4½, haut de maison, libre immédiatement ou 1er août, chemin de l'Eglise, Route 170. $325. Tél.:549-1345.

NOUVELLE ADMINISTRATION: La-Baie, logements 3½ pièces, semi-meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, libres immédiatement. Pour informations: André 544-3599, bureau: 548-1740.

NOUVELLE ADMINISTRATION: Logements 4½, 5½ pièces, près de la base militaire, libres immédiatement. Pour informations: 677-3015 (concierge), 548-1740 (bureau).

RIVIERE-DU-MOULIN, A QUI LA CHANCE? Promotion spécial, grands 4½, 5½, avec vue sur le Saguenay, porte panoramique, service de conciergerie. Tél.:545-3989, 545-7976.

RIVIERE-DU-MOULIN: A SOUS-LOUER, 5½, CHAUFFE, EAU CHAUDE FOURNIE, VERDURE, ENDROIT TRANQUILLE. TEL.:690-2995, 690-0599

RIVIERE-DU-MOULIN, 4½ neuf, style condo, meublé moderne, non chauffé, non éclairé, $450, libre 1er juillet et 1er août. Tél.:693-8899.

RIVIERE-DU-MOULIN: 257, de la Normandie, grand 4½, demi-sous-sol, $325/mois, tél.:jour:549-8195, soir:549-8657, Laval.

SHIPSHAW, grand 5½, libre immédiatement. $290. Tél.:544-0002, 672-4614.

17 Maisons à vendre

CHICOUTIMI: 606 des Pluviers, quartier des Oiseaux, près centres d'achats, libre 1er juillet, toit cathédrale, foyer, revenu: $700/mois. Prix demandé: $115,000. Tél.:549-5149.

CHICOUTIMI, du propriétaire, magnifique résidence, 11 pièces, foyer, terrasses, vue, revenu. Tél.:693-5126, 543-6725.

CHICOUTIMI: Condo, 300 Rimbaud, 4½, 1,056 pi.car., plancher, ultra-moderne, armoires mélamine et remise. Tél.:549-2305.

CHICOUTIMI-NORD, en brique, luxueuse, 12½ pièces, avec revenu. Prix $145,000. Tél.:698-1121.

CHICOUTIMI: 39x25x28, 1985, rénovée, avec revenus. Patio, remise, terrain 60x130, clôturé, 1173 rue Murray, libre 1er juillet. Tél.:690-3962.

CHICOUTIMI-NORD: directement du propriétaire, armoires stratifiées, planchers bois franc, abri-d'auto, piscine hors-terre, foyer, sous-sol fini. Agents s'abstenir. Tél.:690-2329.

CHICOUTIMI-NORD: 203 de la Gaillarde, 4 chambres, patio, grand terrain, remise, quartier pour jeune enfant. Tél.:690—1082.

CHICOUTIMI, quartier Elizabeth, unifamiliale 25x40', très propre, construction 1978, terrain boisé de 81x110', remise, patio, deux entrées. Tél.:548-6833, 548-8253.

CHICOUTIMI, style Canadien, galeries, 12 pièces, revenu, fini brique, Tél.:545-7620.

FALARDEAU, 25x36, 2 étages, 4 chambres, salon double, vaste cuisine, garage commercial, combustion lente et à l'huile. Vente rapide $39,500 négociable. Tél.:673-6351.

JONQUIERE: secteur Kénogami, 1½ étage, 3 chambres, 2 salles de bain, piscine, remise, entrée asphaltée, 58,000$. tél.:547-7776.

JONQUIERE: directement du propriétaire, construction neuve 1993, 2 chambres, plan semi-ouvert, très moderne, terrassement compris, à visiter absolument, 83,500$, 2132 de la Seine, Tél.:547-1442.

AUBAINE: secteur Port-Alfred, très belle résidence, en bas de l'évaluation municipale, revenu $320/mois, directement du propriétaire. Tél.:544-5783, 544-8143.

LATERRIERE chemin des bouleaux, résidence neuve, 3 chambres, 2 salles de bain, cuisine et dinette, salon, salle familiale, salle de lavage, atelier, patio, clé en main, 70,000$. Tél.:678-1340, 678-9294, 678-1923.

OU A LOUER, CHICOUTIMI, bungalow, 4 chambre, 2 salles de bain, sous-sol fini, garde-robe de cèdre, entrée asphalte, cours cloturée, entrée indépendante au sous-sol, arrière Place du Royaume, 76,000$ négociable ou 650$/mois. Tél.:1-418-884-3811, 677-3302.

ATTENTION: inspection de qualité, valeur, qualité de construction, défauts cachés, vices de construction, service professionnel à votre service. Protégez votre investissement, communiquez à: 696-2568.

18 Maisons à louer

CHICOUTIMI: 606 des Pluviers, quartier des Oiseaux, près centres d'achats, libre 1er juillet, toit cathédrale, foyer, $650/mois meublée ou non. Tél.:549-5149, 690-2421.

CHICOUTIMI: rue Murray, libre 1er juillet, four encastré, Jen-Air, remise, patio, cloturé. $615. non chauffé, non éclairé. Tél.:690-3962.

CHICOUTIMI: quartier Valin, jumelée, 7 pièces, 2 salles de bain, 3 chambres, grande remise, libre 1er juillet. Tél.:693-1104, 690-3976.

LA BAIE: 8 pièces, non chauffé, non éclairé, vue sur la Baie $600.00/mois, libre 1er septembre. Tél:544-3755.

LATERRIERE: 1588, Du Boulevard, 5½, 550$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:678-2502.

RIVIERE-DU-MOULIN: duplex 5½ moderne, non chauffé, non éclairé, $575.00/mois, libre 1er juillet. Tél.:545-6278.

ST-FELIX D'Otis, 5 pièces plus 2 salles de bain. $400 non chauffé, non éclairé. Tél.:544-2976.

ST-HONORE: Chemin Aéroport 4½, grand terrain, garage. $400.00/mois non chauffé, non éclairé. Tél:693-9490, 693-0276.

19 Maisons mobiles à vendre

68X14, grand terrain, garage neuf 18X22, clôture et pelouse neuves, beau site, 1401 chemin Delisle Shipshaw. Tél.:547-5028.

21 Terrains à vendre

CHICOUTIMI-NORD: 2 terrains, prêt à construire, 2-3-4 logements, $13,000.00 chacun. Tél.:690-1247.

LA-BAIE: aménagé, 60X100', très belle vue. Tél.:544-3943.

RECOMPENSE PROMISE, A QUI POURRA DONNER INFORMATION SUR LA DISPARITION DE L'ANNONCE DE 12x8', ANNONCANT VENTE DE TERRAIN POUR 75 CONDOS, EN FACE DU PARC DE RIVIERE-DU-MOULIN, RUE DES ROITELETS. TREPIN INC. TEL.:549-4322, LAISSER MESSAGE.

SUPERBE SITE sur lac St-Jean, île 33 (Morel), à 5 minutes Baie Moïse, 45,000 pieds.carré, embouchure grande décharge, base de chalet 24X36', pilotis d'acier, possibilité électricité, téléphone. Tél.:1-624-4398.

30 Autos à vendre

ACHAT ET VENTE VOITURES USAGEES: TRANSFERT DE PARTICULIER À PARTICULIER. SAUVEZ LA TAXE, PAS DE TPS. GEORGES GIRARD AUTO INC. 1401 BOUL. DU ROYAUME. TEL.: 543-1718, 543-1224.

AUTOMOBILES JM, 2660 Boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.
BUICK REGAL, 1986, 2 portes, 8 cylindres, freins, amortisseur, silencieux neufs, spécial 2395$. Tél.:693-8830.
OLDSMOBILE CUTLASS SIERA, 1988, 2.8 6 cylindres, 4 portes, 69,000 kilomètres, millage certifié, vitres électriques, pilote automatique, volant ajustable, comme neuf, 7,495$. tél.:693-8830.
DODGE ARIENS, 1985, automatique, 95,000 kilomètres, 4 cylindres, 1,995$. tél.:693-8830.
CHEVROLET CELEBRITY, 1987, 4 portes, moteur 2.6, air cliamtisé, freins, amortisseur neufs, 5,495$. Tél.:693-8830.
BUICK SKYLACK, 1977, 6 cylindres, 4 portes, 49,000 milles, 695$. Tél.:693-8830.
PLYMOUTH RELIANT 1985, 4 portes, 995$. Tél.:693-8830.
FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE.

A VOIR! TRANS-AM, 1984, bleue nuit, équipée au complet, t-top, impeccable, 4,900$. Tél.:693-0125, 696-1464.

AXCESS 1990, 50,000 kilomètres, automatique, garantie, vento rapide, état neuf. Tél.:695-3909.

BRONCO 4X4 1984, bonne condition, remorque domestique $4,000.00. Tél.:693-1114.

CAMARO Z-28, 1987, rouge, T-top, 305, manuelle, mécanique A-1, 6,000$ non négociable, tél.:544-4017.

CHEVROLET Cavalier Z24 1988, manuelle, 99,000 kilomètres, excellente condition. Tél.:549-6745.

CHEVROLET MONTE-CARLO, 1983, V-8, 160,000 kilomètres, 1,000$. Tél.:693-1222.

CHRYSLER DYNASTY 1992, 7,800 KILOMÈTRES, MOTEUR 3.3 LITRES, DEMARREUR À DISTANCE, ETAT NEUF, CAUSE DECÈS. TEL:542-7663.

CHRYSLER Fifth Avenue 1985, peinture neuve, $3,500. Tél.:542-5132 après 17h00.

CORVETTE 1969, 350/350, restaurée 1988, acheteur sérieux seulement, tél.:677-3327, soir.

CORVETTE 1986, 60,000 kilomètres, très propre. Tél.:698-1121.

DODGE CARAVAN LE, 1989, V-6, 75,000 kilomètres, 10,000$. Tél.:544-0554.

FORD Taurus L 1988, V6, automatique, 79,300 kilomètres, très propre, balance garantie jusqu'à 100,000 kilomètres. Prix vente rapide. Tél.:549-2162.

FORD TEMPO, 1985, excellente état, tél.:543-1930, 695-5367.

HONDA ACCORD LX, 1986, excellente condition, bon prix, Tél.:549-2723, soir.

HONDA ACCORD LX, 1985, automatique, 123,000 kilomètres, bon prix. Tél.:696-3157.

HYUNDAI STELLAR CXL 1987, 5 vitesses, 60,000 kilomètres, $4000. Tél.:544-2201.

MAZDA MPV LX 1989, V6, 7 passagers, 66,500 kilomètres, garantie février 1994. Impeccable. Tél.:544-0182.

NISSAN MICRA 1989, 36,000 kilomètres, garantie, automatique, excellente condition, $4,600. Tél.:547-5318.

OLDSMOBILE CALAIS, 1986, 126,000 kilomètres, automatique, gris, 4 portes, peinture neuve, 3,600$. Tél.:547-7776.

TOYOTA Célica GTS 1988, et Acura Intégra 1991, très propre. Tél.:695-5722 après 18h00.

TRANS-AM 1987, t-top, système de son, cassettes, lazer, $8,500.00 tél.:544-1960, 698-0736 (bureau).

1990, Buick Le Sabre Ltd, 4 portes, blanche, équipement complet, balance de garantie GM, 3 ans ou 150,000 kilomètres, état de neuf.
1989, Pontiac Tempest LE, 6 cylindres, automatique, équipée, air climatisé.
1988, Buick Le Sabre, 4 portes, 6 cylindres, équipement complet.
1988, Mercury Sable LS, 4 portes, 6 cylindres, automatique, équipement complet.
1988, Chevrolet Cavalier, Familiale automatique, 2,995$ taxes incluses.
1988, Optima LS, 4 portes, manuelle, spécial 2,995$ taxes incluses.
1987, Oldsmobile Delta Royal, 4 portes, équipement complet.
1988, Ford Tempo, 4 portes, 4 cylindres, automatique, air climatisé.
Plusieurs autres véhicules en inventaire, garantie universelle disponible. Garage Gilbert Auto Inc. 1504, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-nord. Tél.:543-8361.

32 Bateaux à vendre

AUBAINE PONTON, 24', avec moteur Jonhson 40 HP. neuf, Tél.:345-8863.

BATEAU GREW 14.5 pieds, moteur Evinrude, 70 HP, 1984, power-trim, toit, remorque, très propre. Tél.:696-3646, 545-3284 soir.

BAY-LINER Capri 1987, 19', Cuddy-Cabine, In-Board 140 forces, tout équipé, $13,000 discutable. Tél.:547-4723.

CADORETTE 1987 21' avec cabine, moteur 4.3 litres, in-bord, équipement complet, tél.:698-1799.

CANOTS, chaloupes, fibre de verre, très bas prix. Bouchard & Fils, 1950 Des Lilas. Tél.:549-9494.

CANOT 12', 14', 16', spécial $299.00. Tél:543-6537.

CHALOUPE 16' fibre de verre, double fond avec deck, moteur Evinrude 35HP opération manuelle. prix:$2,500 00. Tél.:545-2775.

CRIS-CRAFT, 26', 225HP. toit campeur, VHF, C.B., sonore, très propre, Tél.:547-0056.

DORAL modèle 185 BR, 220 BR, 240 MC, 255 MC, 270 MC. Super spécial. MartialGauthierLoisirs,Tél:543-6537,543-7759(rés.).

DORAL 23', 1984, 260 HP, vendre ou échanger contre petit Campeur. Tél.:548-3590.

GREW 16', 90HP. hors-bord, remorque, 4,000$ négociable. Tél.:672-2232.

MOTEUR HORS-BORD MERCURY 15HP, avec réservoir. Excellente condition. 775$ négociable. Tél.:545-4630 laisser message, 548-7432 Jacques.

MOTEUR HORS BORD Johnson 10HP. 1954, fonctionne très bien, 125$. Tél.:548-5703 après 18H00.

SUNRAY MIRAGE 1988, OMC 350, 168 heures, AFT Cabine, état neuf, tél.:695-3740.

SUNRAY 14½' 1984, moteur Evinrude 60 forces, remorque et autres accessoires inclus. Tél.:695-2220.

SUNRAY 15.5', moteur evinrude 115HP. remorque 1975, 4,000$ non négociable, du lundi au vendredi de 8H00 à 16H30. Tél.:543-0715, 674-2549 soir et fin de semaine.

33 Camions à vendre

AUTOMOBILES JM, 2660 Boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.
CHEVROLET 1988, 4x4, automatique, 88,000 kilomètres, comme neuf, $10,495. Tél.:693-8830.
CHEVROLET S-10, 4X4, 1988, king-cab, 6 cylindres, 85,000 kilomètres, fond de boite fibre de verre 8,995$. Tél.:693-8830.
Financement disponible sur place.

BRONCO 4x4, 1988, très bon état. Tél.:544-1697.

CAMIONNETTE Volkswagon 1985, 4 cylindres, bon état, $2,500 négociable. Tél.:696-0483.

DODGE 1978, club-cab, pneus 16", bonne condition, 700$. Tél.:690-9054, 696-3582.

DODGE 1985, 1987, 1990. prix à discuter. Tél.:543-7170.

FORD F-150 XLT LARIAT, 1990, balance de garantie, très bonne condition, tout équipé, tél.:548-9759.

GMC, ½ tonne, 1986, 4X4, 305 automatique, propre, cotation 6,000$ laissé à 4,500$. Tél.:343-3905.

INTER 1988, DT360, 80,000 kilomètres, charge 7 tonne, boîte 20' isolée. Deux Panel GMC Vendura 1988, un diésel, un gaz. Tél.:548-2238.

JEEP Cherokee 1984 4x4, manuelle, 162,000 kilomètres, très bonne condition. Tél.:346-5595.

JEEP RENEGADE CJ5, 1975, direction frein neuf, moteur 35,000 kilomètres, pneus 33", convertible plus toit bimini, jamais sorti l'hiver, excellente condition, 3,200$. Tél.:544-4528.

SUZUKI SAMURAI, 1989, comme neuf, 40,000 kilomètres, convertible, valeur 7,495$ spécial 6,500$. Tél.:678-9578.

TOYOTA 4X4, 1989, super-cab, V-6, 5 vitesses, 104,000 kilomètres, tout équipé, excellente condition, 12,500$ négociable. Tél.:693-4773.

34 Machinerie

FAUCHEUSE CONDITONNEUSE 488 Newholland; presse à foin avec lance-balles; chevaux à vendre, bicycle. Tél:349-3335.

35 Motos à vendre

SCOOTER Yamaha 180cc, 9,000 kilomètres, état neuf, mécanique A1, vitesses de pointe 110 kilomètres/heure. $1,200 négociable. Tél.:272-3051.

SUZUKI 1992 intruder VS 800, 550 kilomètres, impeccable, Tél:679-1498.

YAMAHA 125XT 1982, très propre, trail et route, parfaite condition. Fais ton offre. Tél.:543-9880.

37 Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT. ASSUMONS LE REMORQUAGE. VENDONS PIECES ET PNEUS USAGES. NOTRE DEVISE PAYONS ET VENDONS LE MEILLEUR PRIX. G.BOUCHARD AUTOS ENR., 545-9537, 673-3917.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES, GILBERT AUTOS INC. TEL.:543-8361.

ATTENTION! Pneus usagés à prix imbattable $75 pour 4 pneus au choix 12-13-14-15 pouces hiver et été. Aussi achat de pneus usagés. Tél.:549-4518.



Petit domaine
Rang St-Martin, magnifique, vue sur le fjord, tennis, piscine, garage double, 203 pieds de terrain, à 15 minutes du centre-ville

Clément Thibeault
549-0894

237345

La Capitale MAITRE COURTIER INC Exigez-la APEC

POUR ENTRER CHEZ VOUS, CHOISISSEZ LE MEILLEUR PRÊT HYPOTHÉCAIRE

PROMOTION
Assurance-invalidité gratuite
Informez-vous!

227563

Desjardins

AUTOMOBILES JM ENR. 2660, Boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.
PNEUS neufs et usagés de toutes grandeurs, aussi pose et balancement, $6.25.
Pose de freins, silencieux, amortisseurs, mise au point, changement d'huile, etc., prix compétitif.
Visa et MasterCard accepté. Tél.:693-8830.

39 Campeurs à vendre

MOTORISE CLASSE A 1975, intérieur rénové, excellente mécanique, Tél.:543-0219.

VOLKSWAGEN Westfalia, 1989, manuelle, 76,000 kilomètres, bon état, 17,000$, Tél.:545-0286.

WINNEBAGO 21' diésel 1984, 58,800 milles, 2 climatiseurs, tout équipé, $14,900. Tél.:549-5119.

40 Motos 3 et 4 roues à vendre

YAMAHA 4 roues, Big-bear, 350, 4X4, 1991, avec gratte manuelle, cabine fermée en toile, état neuf. 4,900$, Tél.:349-2122.

50 Enseignement et cours

COURS De récupération en mathématiques et français pour élèves du primaire. Tél.:548-1846.

PRIVE, français, mathématique, comptabilité, anglais, primaire, secondaire, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.

51 Occasions d'affaires

DEPANNEUR: opportunité de créer votre propre entreprise, en apportant du nouveau, avec un investissement minime. 629, Audet, Chicoutimi. Tél.:548-5164.

GOUVERNEMENT, prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-514-728-0594.

MAINTENANT DISPONIBLE, poste de distribution, 600$, 900$ et plus semaine (revenus possible). Temps plein, partiel. Investissement. Info.:1-800-561-1518, 1-514-449-4011.

PROBLEME FINANCIER d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Les Conseillers Bernander. Bureau Chicoutimi 1-800-463-2176 code 10308.

52 Offre de services

A.C. CONCIERGERIE, entretien d'édifice commercial, bureau d'affaires, institution, industrie. Lavage de murs. Tél.:543-6004.

A BAS LES PRIX à $10.00 l'appel. REPARATION, ACHAT, VENTE, laveuse, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur. L'AS ELECTRO MENAGER ENR. Lavage de tapis, $15.00, sofa causeuse, $40.00. Tél.:545-1942.

A BAS PRIX: $14.95/l'appel, réparation de cuisinière, sécheuse, laveuse, réfrigérateur, four micro-ondes. Technicien 20 ans d'expérience. COIN DE L'ELECTRO-MENAGER, 545-7633.

ABBATTRE bien bon CENTRE DE MASSAGE, masseuses, masseurs professionnels. Pour détendre mal de dos, stress sciatique, entorse. Tél.: 542-6200.

A BON PRIX! Déménagement, peinture, entretien de terrain, fleurs, rocailles, arbustes, gazon. Terre jaune, noire. TRAVAIL GARANTI. Tél.:548-0117.

ADIEU STRESS fatigue et courbatures, bien-être IDEAL et massage IDEAL Pour Rendez-vous:698-1415.

A PRIX COMPETITIF peinture, plastrage, texture, estimation gratuitre. Tél.:695-6320, 690-7758.

ATTENTION! FONDERIE E.V. fonte de bronze et aluminium. Tél.:673-3244.

DEMENAGEMENT: Camion 20', prix à l'heure avec chauffeur. Tél.:548-2238.

DEMONSTRATION GRATUITE de soin de peau et de maquillage. Tél.:548-3827 Isabelle.

DETENTE et relaxation par le massage. Tél.:693-4921.

Electricité, menuiserie, plomberie, pour rénovation ou entretien. Tél.:547-8511, demandez Yves.

GARDERAIS enfants 0 à 5 ans. Expérience et références. Tél.:549-2494.

MASSAGE thérapeutique. Prenez le temps de relaxer. Salon Magielle, 549-4446.

MENUISIER D'EXPERIENCE pour rénovation intérieure, extérieure, pose de portes et fenêtres, toiture, construction neuve, travaux de peinture. Tél:547-9240.

MENUISIER offre ses service 30 ans d'expérience à l'heure ou à job, très bien outillé. A prix spécial. Tél:543-9028.

PHYTOTHERAPEUTE, plus de 20 ans dans le domaine de la santé: migraine, ménopause, anxiété, impuissance, hémoroïde, etc. Consultation gratuite, pour rendez-vous: tél.:549-4831, 698-2284, Suzanne.

PISCINE: Equipe d'hommes, 30 ans d'expérience, réparations, installations de piscines, service rapide, ouvrage garanti. Tél.:547-9340.

PLOMBERIE, plastrage, menuiserie de tout genre, estimation gratuite, 20 ans d'expérience. Tél.:549-4748.

POUR CAUSE DE MALADIE. Recherche associé(e) pour restaurant franchisé. Un investissement de $40,000.00 est nécessaire. Offre la possibilité de diriger le commerce et devenir actionnaire, expérience requise, stage de formation. F. Pilote. Tél.:545-9747.

POUR Faire tondre votre gazon par un étudiant. Tél.:543-6004.

POUR RENOVATION de tout genre, intérieur, extérieur. Patio, garage, aussi autres travaux, estimation gratuite. Tél.:696-1464.

Pour toutes rénovations et maintenance, menuiserie, plastrage, peinture, plomberie, etc... Grande expérience, bonnes références, prix compétitif. Tél.:549-4982, 549-0889, Réal.

Prévoyez-vous devoir reprendre un examen? Enseignant d'expérience propose ses services en récupération scolaire. Spécialités: physique, mathématiques. Régis Talbot, 678-9735.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTERIES: laveuse, sécheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.:545-1459, 549-9607.

RENOVATION intérieure, extérieure: pose de portes et fenêtres, toiture, patio. Tél.:690-3055, paget 696-6252.

RENOVATION C.T.D., peinture, couverture, finition intérieur et extérieur, porte et fenêtre, patio, garde, clôture en bois, Pvc, frost, prix compétitif. Tél.:545-2502, 543-4834.

RENOVATION DE TOUT GENRE, couverture bardeaux d'asphalte et tôle d'acier, pose de solfite et facia ainsi que revêtement extérieur. Estimation gratuite, tél.:678-9935.

SALON DE MASSAGE ici propreté, qualité et service sont au rendez-vous avec nouvelles filles de jour et de soir. Tél.:543-4635.

SPECIALISTE POUR plastrage, peinture, ménage régulier, grand ménage. Tél.:678-1494.

SPECIALISTE POUR plastrage, peinture, ménage régulier, grand ménage. Tél.:549-6306.

53 Personnel demandé

AIDE-CUISINIER(e) 3 à 4 ans d'expérience, 32 heures/semaine salaire à discuter. Se présenter au Café St-Ex demandé Yvan Perron.

$$$ ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$
Vends un SUPER DEBILE DE BON CHOCOLAT et fais toi le MEILLEUR PROFIT au Québec. CAMPAGNE DE LEVEE DE FONDS DISPONIBLE. LIVRAISON RAPIDE. Tél.:1-800-561-2395.

ATTENTION! Industrie de boisson gazeuse, en pleine expension. On cherche à combler 6 postes de représentants. Auto nécessaire. Formation complète. Clientèle fournie. Information au 698-2444.

DEMANDE: 10 CONSEILLERS(ERES) de produits santé (Phytothérapie, diététique et énergétique). Donnons la formation. Tél.:549-4841.

LE BEAU TEMPS EST ARRIVE, ça prend de l'argent pour en profiter. Tu cherches une job différente et intéressante, nous engageons présentement. Temps plein ou partiel, le soir. Tél.: entre 10h30 et 16h00, 19h00 et 21h00. 693-6028.

NOUVELLE ADMINISTRATION recherche 10 personnes pour compléter son équipe de Marketing publicitaire. Tél.:693-6085 après-midi.

POUR FAIRE ENTRETIEN ménager, préparer repas, garder 2 enfants 6 et 9 ans, disponible jour et 1 soir/semaine, 3 fois/semaine permanent, voiture et reçu obligatoire, laissé nom et No de téléphone à 543-4364.

SERVEURS(EUSES), 30 ans et plus. Expérience nécessaire. Se présenter 1915 Boulevard Talbot. Tél.:696-2001.

TRAVAIL PERMANENT: gardienne d'enfants, 3 enfants à leur domicile. 9-6-3 ans, Tél.:672-4942 après 18H00.

61 A vendre ou à échanger

TRACTEUR diésel B275, valeur $1,500. Très bon ordre. Tél.:542-3030, 672-6163.

62 Ameublement

ACHAT ET VENTE NEUF ET USAGE REFRIGERATEUR, POELE, LAVEUSE, SECHEUSE, MINI-LAVEUSE, MINI-SECHEUSE, LAVEUSE-ESSOREUSE, LAVE-VAISSELLE, REPARES A NEUF. GARANTIE VARIANT DE 3 MOIS PIECES ET MAIN-D'OEUVRE, 6 MOIS ET MÊME 2 ANS SUR CERTAINES PIECES, REPRENONS VOS VIEUX SUR ACHAT DE NEUF, LIVRAISON. CHEZ: J.C. MARCOTTE MEUBLES ET SERVICES, 764,JACQUES-CARTIER EST, CHICOUTIMI, 543-3010.

A LA RECHERCHE d'un lit de bébé (couchette). Tél:693-0383, 549-0370.

AMEUBLEMENT Salle à diner, comprenant table, 6 chaises, bahut, en cerisier massif. Tél.:548-3088.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, télévision couleur, poêle de fonte. Tél.:672-2505, 542-9727.

LE SPECIALISTE
VENTES ET ACHATS D'APPAREILS ELECTOMENAGERS USAGES TELS QUE REFRIGERATEURS, CUISINIERES, LAVEUSES, SECHEUSES, EN PARFAITE CONDITION. GARANTIE DE 3 A 6 MOIS, PIECES ET MAIN D'OEUVRE. CERTAINS APPAREILS JUSQU'A 1 AN DE GARANTIE. ACHETONS VOS VIEUX APPAREILS A L'ACHAT DE NEUFS. FAUT VOIR. SEUL ET UNIQUE SPECIALISTE DE L'ELECTROMENAGER ET DE L'ENCASTRABLE. FERNAND MARCOTTE, 1369, BOULEVARD SAGUENAY EST, CHICOUTIMI. Tél.:549-3082.

POELE, REFRIGERATEUR, parfait pour étudiant, très bon prix. Tél.:548-6404.

REFRIGERATEUR, CUISINIERE, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, set de cuisine, presque neuf. Tél.:549-5052.

SET DE SALON, bois naturel, 3 tables, 2 chaises, 2 lampes, table de TV, porte journaux, vaisselier, tabouret. Tél.:545-2930.

VENTE cause départ: ameublement. 1154 des Roitelets, Chicoutimi. Tél:548-4061.

VENTE REPARATION: Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse, pièces neuves et usagées. Service à domicile. 14.95$/appel. Tél.:545-1459, 549-9607.

63 Animaux à vendre

CANICHES Toys et miniatures, chiots et adultes. Vaccinés. Tél.:373-2471.

CHEVAUX A LOUER, pour randonné libre ou en groupe, secteur Falardeau, Tél.:673-4516.

CHIOTS Berger Allemand, nés 20 juin 1993, pure race, $150.00. Parents sur place. Réservation immédiate. Tél. [illegible]47-3386.

CHIOTS Labrador, noir ou blond, pure race, enregistrés, etc. Père champion. Nés 6 juin 1993. Tél.:349-2257.

CHIOTS LHASA-APSO, purs races, 250$. Tél.:696-1464.

JUMENT D'EQUITATION, Tél.:693-8054.

PURE Sang anglais (Thoroughbred), couleur hongre, 6 ans, 16.3 mains, enregistré, très bon sauteur. Pour cavalier expérimenté. Acheteur sérieux seulement. Tél.:256-3642, 256-3680.

SOS REFUGE, service de gardiennage, chiens et chats disponibles de toutes races. Tél.:345-8646, 344-4176.

3 chiots mini-collie, Tél.:547-7940 demander Nathalie.

64 Bois de chauffage

Les Entreprises Forestières Munic. Bois de chauffage: longueur 8' $433.35 du camion; en 16" rond, $36.00 la corde, 16" fendu $42.00 la corde, la taxe et transport compris. POUR COMMANDE Tél:672-4461.

BOULEAU, merisier, livré en longueur de 16 pieds. Tél.:349-2102 après 18h00.

BOULEAU sec $50.00/corde. Bouleau demi-sec, $45/corde. Tél.:542-0091.

BOULEAUX, $37.00 la corde, rond, livré. $42.00 fendu, livré. Possibilité de le scier vous-même sur place, $25.00 la corde. Tél.:673-7696.

MERISIERS SECS, 65$/corde, bouleaux et frênes secs 60$/corde, livraison rapide, Tél.:547-0492.

67 Demandé

ACHETERAIS vendons disques laser usagés. 343, Racine Est, Chicoutimi. Tél.:698-0729.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc...3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

RECHERCHE moteur hors-bord 45 forces McCulluch 1965 pour pièces. Tél.:698-0146 laisser message.

68 Divers

ACHAT ET PRET sur articles de valeur: vidéo, télévision, système de son, bijoux, etc... Tél.:695-6179.

ACHETERAIS, PRETERAIS sur articles de valeur: vidéos, télévisions, bagues, hors-bord, etc.. etc... Tél.:542-3853.

ANTENNE PARABOLIQUE. Mazda RX7, 1985, parfaite condition, Tél.:547-0412.

ASPIRATEURS Electrolux usagées à partir de $99.00, modèles récents usagées $299.00. Aussi Rainbow, Filter Queen, Kenmore, etc. Moteurs neufs posés presque toutes marques, $99.00, garantie un an. 10 modèles aspirateurs centraux en magasin à partir de $399.00. Aspiratex 2000, 3691 Boulevard Harvey, face au McDonald's Jonquière, 542-9451, sans frais 1-800-463-9814.

ATTENTION, GRANDE VENTE DE DORMANT DE CHEMIN DE FER (TIE). IDEAL POUR MUR DE SOUTENEMENT. PAGET 549-3121 CODE 116, ENTRE 8 ET 5HRS.

CENTRE BONNE TERRE, 1635, St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Terre végétale tamisée, pure et naturelle, exempte de mauvaise herbe. Bonne pour toutes les cultures. Chargeons au centre remorques et camions. Sac 35 litres. Ouverture: lundi au samedi 08h00 à 17h00, dimanche fermé. Tél.:696-4194.

ECONOMISEZ SUR soffite d'aluminium, revêtement vinyle, cheminée 2100, peinture 20 ou 4 litres. QUINCALLERIE DU MOULIN, 1387 Boulevard Saguenay Est, Chicoutimi. TEL.:545-9119.

ENSEMBLE DE BALANCOIRE et trapèze en acier galvanisé. Faites une offre. Tél.:698-0500.

FOURNAISE à l'huile avec réservoir. Tél.:549-8427.

GENERATRICE HOMLITE, 3,500 watts, Tél.:545-2767.

SPECIAL! laveuse, sécheuse, 4 chaises à bille; scie mécanique Homelite; 3 paire ski alpin avec bottes; orgue; couchette de bébé. Tél:673-7633.

TABLE ping-pong, avec accessoires, très bonne condition, $70. Tondeuse électrique, bonne condition, $30. Balançoire pour enfant, bonne condition. $20. Tél.:548-7224 après 18h00.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TERRE NOIRE, sassée, pour jardin et embellissement, livraison pick-up, remorque. Tél.:672-2277.

TROIS roues 1984 à courroies. Motoneige Panthère 1978. Deux bicyclettes filles 20" et 24". Tél.:542-5726 après 17h00.

VENTE DEMENAGEMENT: Toyota Corolla 1992, 28,000 kilomètres, meubles divers, humidificateur, tondeuse... Tél.:548-3947.

69 Equipement de bureau

Imprimante au laser Sharp JX-9600, 8 PPM, processeur RISC, 300 points/pouces, 2 bacs de 250 feuilles, émulation HP-PCL5-EPSON-IBM; neuve. Aussi FAX-PHONE modèle FO-512 de SHARP nouvelle génération 512K de mémoire page couverture automatique, multi-fonctionnel. Tél.:548-3936.

70 Equipement de commerce et restaurant

EQUIPEMENT de peinture industriel et commercial, prix négociable. Tél.:549-9628.

EQUIPEMENT DE PATISSERIE: poêle au propane, étuve, malaxeur 20 pintes, comptoir réfrigéré, frégidaire 2 portes, table à défourner, congélateur, plaque à hot-dog, récipients de toutes sortes. Tél.:275-1855, 275-0847.

73 Perdu et retrouvé

PERDU CHAT NOIR ET BLANC, répondant au nom de Rideur, quartier Barrette, dégriffé en avant. tél.:698-1853.

75 Poêle à bois

POELE à bois antique Commendeur 1938, très bon état. Prix à discuter. Tél.:698-1411.

78 Vêtements

HABIT de sea-doo pour personnes environ 130 livres. Tél.:542-3030, 672-6163.

81 Messages personnels

SARAH massage de détente. Tél.:693-9299.

100 Articles de sports

EQUIPEMENT DE PLONGEE complet. Tél.:673-3252.

101 Bicyclettes

BICYCLE de femme, 10 vitesses, bon état. $65. Tél.:549-5979.

VELO DE ROUTE Norco Monterez SL, 1991, 150$. Tél.:544-3943.

103 Chasse et Pêche

ARMES à feu usagées, achat et vente. Pour informations: Pavillon Chasse et Pêche, demandez Denis, 696-2210.

SPECIAL Huile à mouche Watkins. Tél.:543-6542.

104 Musique et accessoires

PIANO HAINES, très bonne condition, avec estimation, Tél.:678-9815.

POUR UNE soirée de danse et de plaisir. Demandez Ken, musicien chanteur animateur. Musique Country, rétro, social, disco. Tél.:668-6326.

105 Ordinateurs et jeux

NOUVEAU! Vente, achat et consignation d'ordinateurs usagés. SERVICE TECHNIQUE de toutes marques d'ordinateur et de télécommunication (technicien spécialiste). INSTALLATION D'ANTENNE de tout genre. CYNCOM INC. 170 BOSSE Chicoutimi. Tél.:690-2452.

106 Photos et vidéos

APPAREIL photo 35mm, pentax, avec zoom, boîtier, flash, neuve, valeur 1,000$. tél.:693-8082.

107 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTWHEEL 1991 Prowler, 26', équipée au complet. Tél.:547-5261.

ROULOTTE VALBAR, 1969, 24', très propre, prix à discuter. Tél.:673-3024, 699-3487.

ROULOTTE Prowler 1973 19', tout équipé, auvent téléscopique. Aubaine. Tél.:549-6173.

ROULOTTE GOLDENFALCON 24' 1978, a toujours été stationnaire, très propre, $6,500. Tél.:696-3073.

ROULOTTE TERRY TAURUS, 25.5', 1975, (impéccable), auvent téléscopique, toute équipée, 8,000$ négocible. Tél.:547-0492.

ROULOTTE CHAMPLAIN 18', 1972, 6 places, jaune et blanche, 1,500$. Tél.:662-3104 heure des repas.

ROULOTTE BONAIR 1992, état neuf, 17' légère, couche 4 à 5 personnes, toute équipée, $7,900.00 négociable. Tél.:677-3464.

TENTE-ROULOTTE BONAIR 1983, toute équipée. Réduit $3000. Tél.:544-3238, Denis.

TENTE-ROULOTTE Starcraft, 1989, mécanique garantie à vie, 6 places, très propre, bien équipée, Tél.:542-8130, 344-1667.

TENTE-ROULOTTE BONAIR 1200, 8 places, 1977, cuisinnette, auvent, très propre, 2,950$. Tél.:548-4021.

TENTE-ROULOTTE Starcraft 1983, 6 places, excellente condition, cuisinette, aubaine. Tél.:695-3909.

TENTE-ROULOTTE Lionel Deluxe 1982, 6 places, impeccable. $2,900. Tél.:547-7254.

TENTE-ROULOTTE REMBEC 1972, 7 places. Auvent, toilette chimique, très propre, $1500. A VOIR au camping Villa des Sables, Lac St-Jean. Tél.:547-7022.

TENTE-ROULOTTE BELLEVUE, 4 places, à échanger pour tracteur à pelouse ou souffleur. moustiquaire 10 pieds.carré inclus, Tél.:549-0897.

108 Roulottes et tentes-roulottes à louer

TENTE-ROULOTTE à louer, 6 places, équipée, réservez tôt. Tél.:548-1219.

TENTES-ROULOTTES, 6 places, toutes équipées. Réservez dès maintenant pour vos vacances. Tél.:543-0876.

Soyez enfin libéré
Cessez de fumer

AVIS DE CORRECTION

Dans le juillet publicitaire distribué, mardi le 29 juin, pour la liquidation d'ensemble de patio.
Des erreurs se sont glissées.
#1 item #88-0605 ensemble 17 pièces, au lieu de 22 pièces à prix régulier de 169.99$ au lieu de 399.99$ en spécial à 127.49 #2 item #88-1313 comprend 15 pièces au lieu de 21 pièces.
Nous regrettons tout inconvénient que ceci peut vous causer.

CANADIAN TIRE
237632

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE CHICOUTIMI

393, rue Racine est, suite 400
Chicoutimi, Qc G7H 1T2

AVIS D'APPEL D'OFFRES

L'Office Municipal d'Habitation de Chicoutimi demande des soumissions pour des travaux de réfection des systèmes d'alarme-incendie et d'éclairage d'urgence aux édifices situés au 75 rue Racine ouest et 72 rue Smith ouest à Chicoutimi.
Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec et détenant la licence requise en vertu de la loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs (L.R.Q., C.Q.-1).
Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus à partir du mercredi 30 juin 1993 au bureau de l'Office Municipal d'Habitation de Chicoutimi situé au 393 Racine est, suite 400, Chicoutimi, contre un dépôt de $30.00 non remboursable en argent ou encore par chèque vis au nom de l'Office Municipal d'Habitation de Chicoutimi.
Une visite des lieux est prévue pour le 7 juillet 1993 à 14:00 hres au 75 Racine ouest à Chicoutimi.
Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé équivalent à 10% du montant de la soumission établie à l'ordre de l'Office Municipal d'Habitation de Chicoutimi ou d'un cautionnement de soumission représentant 10% du montant de la soumission, valide pour une période de 45 jours à compter de la date de clôture des soumissions.
Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages matériaux et services. Lorsque les garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.
Les soumissions seront reçues jeudi le 22 juillet 1993 jusqu'à 10:00 hres au bureau de l'Office Municipal d'Habitation de Chicoutimi, 393 Racine est, suite 400, Chicoutimi, pour être ouvertes publiquement le même jour et à la même heure.
L'Office Municipal d'Habitation de Chicoutimi ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

JEAN MORNEAU, ing.
Directeur Service aux immeubles
237645

JYL JEAN-YVES LABERGE ET FILS INC.
-A-S-P-H-A-L-T-E-
• TERRASSEMENT •
• EXCAVATION • POSE DE TOURBE • MUR DE REMBLAI •
• PAVÉ UNI •
• TERRE ET GRAVIER •
Chicoutimi - Jonquière - La Baie
ESTIMATION GRATUITE
690-9641
23030

DENIS GIRARD inc. EXCAVATION



Excavation
Terrassement
Drainage
Sable et Gravier
Location de pelle mécanique avec opérateur
547-0001
FAX: 542-1451
237175

Asphalte Henri Laberge INC.



+25 ans d'expérience
•Excavation • Terrassement • Pelouse
• Remplissage • pavé uni-mur de soutènement
• Terre • Gravier
ESTIMATION GRATUITE
547-1122 Jonquière, Saguenay-Lac-St-Jean, La Baie
Lilianne Laberge propriétaire

SALON DE COIFFURE
la Baie
PLACE DU ROYAUME
COIFFEUR(SE) DEMANDÉ(E)
Si un salaire vraiment compétitif, une commission des plus intéressantes et de nombreux avantages sociaux, dont une remise sur vos achats, vous donnent envie de venir travailler avec nous,
APPELEZ AU
545-3160
237579

SEARS
Mise au point
Dans la circulaire
«Vente d'entrepôt Sears»
Veuillez noter qu'en page B8, pour le texte "Moquettes choisies, y compris celles à relief ciselé et celles à envers mousse", l'entête devrait se lire **RABAIS 30-40%** et non RABAIS 40-50%.
Nous présentons nos excuses à notre clientèle.
237560

Hausse des frais de scolarité

MONTREAL (PC) — Le gouvernement du Québec s'apprête à autoriser une hausse des frais de scolarité exigibles dans les écoles privées, rapporte ce matin Le Devoir.

Selon le quotidien montréalais, un projet de règlement, sujet à une consultation de 45 jours avant son entrée en vigueur, vient de paraître à la Gazette officielle, qui prévoit le relèvement de 50 pour cent du montant maximal exigible d'un élève inscrit à l'école privée.

Du préscolaire au collégial, 100000 élèves fréquentaient l'école privée subventionnée au Québec, en 1992-93.

PERSONNEL DEMANDÉ

Grossiste Alimentaire
Travail dans les viandes
Expérience travail manuel

Exigence secondaire 5 et entre 18 et 25

Salaire: selon convention collective

Faire parvenir Curriculum vitae à:

Les Viandes C.D.S. Inc.
224 Boul. J.R. Théberge Chicoutimi G7J 3S2

237641

ERRATUM

Items non disponible

Page 1: Patins à roulettes Protour, turbine à 99,97 $.
Page B1: Ensemble glacière 5 pièces 26,97 $.
Ensemble glacière 3 pièces 16,97 $.
Vélo 18 vitesses à 129,97 $ et 159,97.
Page B2: Ensemble de basketball à 269,97 $.
Ensemble de basketball à 99,97 $.
Ensemble de basketball à 12,97 $.
Ensemble de basketball à 19,97 $.
Panneau 44 pouces à 49,97 $.
Fléchettes de pelouse à 5,97 $.

Nous nous excusons du contretemps.

Woolco

237648

COMMISSION SCOLAIRE de CHICOUTIMI
36, rue Jacques-Cartier est,
Chicoutimi, Québec,
G7H 1W2
Tél.: (418) 698-5000

NOUVELLE DÉLÉGATION DE FONCTIONS ET DE POUVOIRS

Veuillez prendre avis que le Conseil des commissaires a accepté, par résolution, lors de la session ordinaire du 22 juin 1993, le règlement #93-104 relatif à la ***délégation de fonctions et de pouvoirs aux diverses instances de la Commission scolaire de Chicoutimi,*** *en conformité avec la Loi sur l'Instruction publique.*

DONNÉ à Chicoutimi, ce
30e jour de juin 1993.

Le Secrétaire général
Michel Cloutier

237644

Décès



BARRETTE (M. Gilbert) — Le 28 juin 1993 au Centre Hospitalier de Jonquière à l'âge de 65 ans et 8 mois, est décédé M. Gilbert Barrette époux de feu Mme Judith Demers, demeurant au 2532 rue Du Perche, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée mardi le 29 juin 1993, à la Coopérative funéraire du Saguenay, 2555 St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu mercredi le 30 juin 1993 à 11h00 en l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au cimetière Arvida. Il laisse dans le deuil ses enfants: Micheline Barrette (Jacques Genest), Hélène (Luc Barrette), Marc, Luc; ses petits-enfants: Audrey et Catherine; sa soeur: Mme Rolande Barrette; ses beaux-frères et belles-soeurs: Françoise Demers (feu Gaby Gauthier), Normande (Germain Lepage), Florence (Paul Lespérance), Ruth (Fernand Bergeron), Roger (Doris Déry), Gérard (Adrienne Vigneault); son oncle M. Antonio Meilleur ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Les gens qui le désirent peuvent faire parvenir leurs dons à la Fondation de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction des funérailles: La Coopérative Funéraire Saguenay.



BRASSARD (Mme Valéda Gagnon) — Est décédée au Foyer de Bagotville le 29 juin 1993 à l'âge de 85 ans, dame Valéda Gagnon épouse de feu Roland Brassard, demeurant au 300 Victoria, Ville de la Baie. La dépouille mortelle sera exposée à compter de mercredi le 30 juin 1993 à 13h00 en la résidence funéraire Gravel & Fils du 285 de la Fabrique, Ville de la Baie. Les funérailles auront lieu mercredi le 30 juin 1993, à 15h00 en l'église St-Alphonse de Ville de la Baie. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Alexis de Ville de la Baie. Elle était la soeur de: Jean-Louis Gagnon (Lucie-Anna Tremblay), feu Adalbert Gagnon (Germaine Gauthier), feu Blanche Gagnon (feu Welly Paris), feu Rachel Gagnon (feu Joseph Tremblay); elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, parents et amis. Direction des funérailles: Maison Gravel & Fils Ltée.



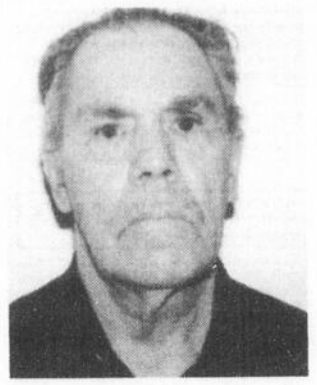
FILLION (Mme Clarilda) — Est décédée le 28 juin 1993 à sa résidence, à l'âge de 95 ans et 11 mois, Mme Clarilda Fillion épouse de feu M. Aimé-Louis Tremblay, demeurant au 373 Saguenay, St-Fulgence. La dépouille mortelle sera exposée mardi le 29 juin 1993 à 14h00 au salon funéraire Emery Gravel, 2075 boulevard Tadoussac, Chicoutimi (nord). Les funérailles auront lieu mercredi le 30 juin 1993 à 11h00 en l'Eglise de St-Fulgence. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière paroissial. Elle était la mère de: feu Albert Tremblay, feu Léo, feu Charles-Hector (Florita Brisson), Ange-Aimée, Pierrette (Georges-Henri Girard), feu Iléanna, Raymond-Marie et Béatrice. Elle laisse également sa soeur Mme Béatrice Fillion (feu Thomas Dupuis) ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière petits-enfants, neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de Chicoutimi, sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction des funérailles: Maison Gravel Inc. de Chicoutimi (nord).



HENRY (M. Albert) — Le 27 juin 1993 est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière à l'âge de 83 ans et 7 mois, M. Albert Henry, époux de Mme Cécile Brassard, demeurant au 3957 de la Fabrique, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Coopérative Funéraire Saguenay, 2555 St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu mercredi le 30 juin 1993 à 14h00 en l'église St-Dominique, Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Hélène Dupéré (Maurice Tremblay), Maxime (Céline Gagné), Ginette Henry (Allan Vatcher), Martha (Guy St-Pierre), Denis (Christiane Côté); ses petits-enfants: Jean-Philippe, Idabelle, Eric, Sarah, David, Kathleen, Miriam, Elmy, Anne, Miriam, Marie, Dominique, Catherine, Christine; ses frères et soeurs Eliane Harvey (Jean Robichaud), Clarice (feu Philippe Arseneault), feu Stella, feu Yvonne, feu Alphée, feu Lazarre, feu Marie, feu Eléodore, feu Helda, feu Martha; ses beaux-frères et belles-soeurs: Anna-Marie Brassard (feu Roland Fouquet), Gilberte Brassard (feu Lorenzo Lapointe), Annette (feu Omer Gagnon), Reine (Jean-Maurice Gagnon), Jeannine (Marcel Lespérance), Lucie, feu Adrienne (Gaston St-Gelais), feu Marcel (Solange Larouche), Roger (Jeannine Bilodeau), Robert (Madeleine Tremblay), feu André (Ghislaine Néron) ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Les gens qui le désirent peuvent faire parvenir leurs dons au Fonds de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Direction des funérailles: La Coopérative Funéraire du Saguenay.



PERRON (M. Pascal) — Est décédé le 29 juin 1993 à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 44 ans et 2 mois, M. Pascal Perron époux de dame Yvonne Rannou, demeurant au 83 Gaudreault, St-Ambroise. La dépouille mortelle est exposée mercredi le 30 juin 1993 à 14h00 au salon funéraire Emery Gravel Inc. du 560 rue Simard, St-Ambroise. Les funérailles auront lieu jeudi le 1er juillet 1993 à 14h00 en l'Eglise de St-Ambroise. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Emery Gravel Inc. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Katy et son fils Paul; ses frères et soeurs: Laurent Perron (Jeannine Boily), Lucette (Ferdinand Gagné), Cécile (Gabriel Duchesne), Gabrielle (Marcel Girard), Madeleine (André Lévesque), Agathe, Judith (Ls-Marie Lemieux), Micheline (Gervais Bouchard), Diane (André Cloutier) et Michel. Il était le fils de feu M. Alphonse Perron et de feu dame Jeannette Bolduc. Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction des funérailles: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi (nord) et de St-Ambroise.



OUELLET (M. Donat) — Est décédé subitement le 28 juin 1993, à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 69 ans M. Donat Ouellet fils de feu André Ouellet et de feu dame Marie-Anne Tremblay, demeurant 671 rue du Parc, St-Honoré, autrefois de St-Jean-Vianney. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille recevra les sympathies après les funérailles au sous-sol de l'église Ste-Claire. Les funérailles auront lieu mercredi le 30 juin 1993 à 14h00 en l'église Ste-Claire. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres inhumées au cimetière St-Jean-Vianney. Il était le frère de: feu Wilfrid Ouellet (Yvette Tremblay), feu Armand (Germaine Boily), feu Georges-Henri (feu Marcelle Roy), feu Joseph (Rolande Tremblay), feu Robert (feu Marcelle Roy), feu Jeannette (feu Joseph Durand), feu Rose-Hélène (feu Elmer Clair), Simone (Charles Bouchard), Gabrielle (feu Marcel Couture), Marcelle (feu Yvan Corneau), feu Philippe (Jeanne Gravel). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Direction des funérailles: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi (nord).



TREMBLAY (Mme Alice Martel) — Le 29 juin 1993 est décédée au Centre Hospitalier de Métabetchouan, à l'âge de 91 ans et 1 mois, Mme Alice Martel épouse de feu Alfred Tremblay, d'Hébertville. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Cécile (-Gérard Côté), Pierrette (1ières noces feu Antoine Lapointe, 2ièmes noces Jules-André Côté), René (Jeannine Tremblay), Jacqueline (Alphonse Bouchard), feu Marie-Paule, Maurice (Olivette Gagné), feu Soeur Gracia, a.m., Jean-Marie (Nilka Tremblay), Marianne (Maurice Rousseau), Lauretta (Gérard Bouchard), Normand (Cécile Emond), feu Camil, Soeur Blanche-Alice, a.m., Philippe (Olivette Ferland), Laurent (Lise Ouellet), Antoinette (Antoine Gagnon), feu Bernadette; son beau-frère Charles (Tibé) Tremblay; ses petits-enfants et arrière petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis., La dépouille mortelle sera exposée au salon funéraire Fortin et Fils d'Hébertville le 30 juin 1993 à 14h00. Les funérailles auront lieu vendredi le 02 juillet 1993 à 11h00 en l'église Notre-Dame d'Hébertville. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Direction des funérailles: Maison Fortin et Fils d'Hébertville.



VILLENEUVE (M. Otto) — Est décédé le 28 juin 1993 à l'Hôpital de Chicoutimi à l'âge de 87 ans et 6 mois, M. Otto Villeneuve fils de feu M. Auguste Villeneuve et de feu dame Julie Fortin, demeurant au 177 des Pionniers, Ste-Rose du Nord. La dépouille mortelle sera exposée jeudi le 1er juillet 1993 à 19h00 au salon funéraire Emery Gravel Inc. du 2075, boulevard Tadoussac, Chicoutimi (nord). Les funérailles auront lieu vendredi le 02 juillet 1993 à 11h00 en l'église Ste-Rose. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière paroissial. Il était le frère de: feu Abel Villeneuve (feu Juliette Lefebvre), feu Elietta (feu Oscar Gaudreault), feu Jeannette, feu Eva, feu Charles, feu Soeur Marie-Vianney (S.B.P.), Soeur Sainte-Martha (S.B.P.), Germaine (feu Georges Villeneuve) et feu Louis-Auguste; il laisse de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Coeur, sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction des funérailles: Maison Emery Gravel Inc.

Services anniversaires



HARVEY (M. William) — La messe anniversaire de M. William Harvey époux de Mme Cécilia Lavoie, demeurant au 2675 de la Route du Lac, Alma, sera chantée samedi le 03 juillet 1993 à 19h00 en l'église St-Jude d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister.



SIMARD (Mme Léona) — Le service anniversaire de dame Léona Simard épouse de M. Jean-Claude Desbiens du 110 rue Fabre, Chicoutimi-Nord, sera chanté vendredi le 02 juillet 1993 à 19h00 en l'église St-Luc de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister.

Gravel & Fils Ltée.

Lors de la perte d'un être cher, le choix de notre maison est une façon de mieux faire avec Respect et Dignité.
La différence...
Nous sommes des professionnels

304, Racine est, Chicoutimi
543-0755

226330

le QUOTIDIEN
SPORTS

Les Pirates malmenés

Les Expos rappellent des souvenirs de l'an dernier

MONTREAL (PC) - On a revu hier les Expos de l'an dernier.

Chris Nabholz a lancé huit manches et Moises Alou a claqué un circuit de deux points, le premier de trois circuits consécutifs.

Devant 14 023 personnes à qui on a donné le goût de revenir, les Expos ont tonné pour battre les Pirates de Pittsburgh 9-2.

Après Alou, Marquis Grissom et Larry Walker ont suivi avec des circuits en solo à la septième.

Les Expos ont réussi 12 coups sûrs et ils ont aussi excellé à la défensive. A la huitième, Grissom a réussi un catch spectaculaire en allant à la clôture pour saisir, le dos au marbre, un long coup de Jay Bell.

Bien appuyé, Nabholz (4-5) a remporté sa première victoire en six semaines, allouant trois coups sûrs et cinq buts sur balles.



Richard Milo

A la sixième, Mike Lansing a couronné une poussée de trois points qui brisait l'égalité de 2-2 avec un amorti-suicide contre le releveur Blas Minor.

Le même Minor a donné les circuits à Alou et Grissom tandis que Walker a accueilli John Otto avec l'autre circuit.

Les Pirates n'avaient pas donné trois circuits dans une manche depuis 1970 et ce sont les Giants de San Francisco qui avaient accompli l'exploit avec Jim Ray Hart, Willie Mays et Bobby Bonds, le père de Barry.

Paul Wagner (3-4) a subi la défaite.

Les Expos ont remporté leur 25e victoire à domicile (25-13).

De l'aide

Chris Nabholz a été chancelant à la première. Il a entrepris le match avec un but sur balles à Lonnie Smith mais Delino DeShields lui est aussitôt venu en aide.

DeShields a plongé à sa droite pour stopper un dur roulant de Jay Bell et relayé la balle à Wil Cordero pour obtenir un retrait.

Nabholz a atteint le frappeur suivant, Kevin Young, mais il a disposé de Jeff King et Lloyd McClendon pour mettre fin à la manche.

Les Expos ont ensuite inscrit un point à la deuxième contre Paul Wagner.

Après un double de Larry Walker et un simple de Frank Bolick, Darrin Fletcher s'est commis dans un double-jeu mais un point a néanmoins été marqué sur le jeu.

A la quatrième, Nabholz a donné deux buts sur balles mais cette fois-ci, les Pirates en ont profité.

Après deux retraits, Ben Shelton a claqué un double, le premier coup sûr des Pirates. Johnny VanderWal a glissé au champ gauche dans l'espoir de capter la balle et il a été déjoué, ce qui a permis à Don Slaught de marquer du premier but.

Des doubles consécutifs de Bolick et Fletcher ont aussitôt créé l'égalité 2-2.

Sommaire

EXPOS 9
PIRATES 2

PITTSBURGH.	ab	p	cs	pp	MONTREAL..	ab	p	cs	pp
LoSmthcg	3	0	1	0	DeShld2b	4	1	1	0
Ottol	0	0	0	0	VndrWlcg	3	0	0	0
JaBellac	3	0	0	0	Aloucg	1	1	1	2
KYng3b	3	0	0	0	Grssomcc	4	1	1	1
King2b	3	1	1	0	LWlkrcd	4	3	3	1
McCldncd	4	0	0	0	Bolick1b	2	2	2	0
Slaughtr	2	1	0	0	Clbrnn1b	1	0	0	0
Princer	1	0	0	0	DFlchrr	4	1	2	2
Shltn1b	2	0	1	2	Crderoac	4	0	1	1
Minorl	0	0	0	0	Lnsing3b	3	0	0	1
DClarkcg	1	0	0	0	Nbholzl	3	0	1	0
Pnyfthrcc	4	0	1	0	McItshfs	1	0	0	0
Wagnerl	2	0	0	0	Shawl	0	0	0	0
Merced1b	2	0	0	0					
Totaux.	**30**	**2**	**4**	**2**	**Totaux**	**34**	**9**	**12**	**8**

Pittsburgh..... 000 200 000—2
Montréal.... 010 103 40x—9

E—King (11). DJ—Pittsburgh 2, Montréal 1. LSB—Pittsburgh 7, Montréal 4. 2B—King (14), Shelton (1), DeShields (10), LWalker 2 (13), Bolick (11), DFletcher (6), Cordero (21). C—Alou (7), Grissom (10), LWalker (9). BV—LoSmith (5). S—Lansing.

		ML	CS	P	PM	BB	RB
Pittsburgh.....			.	.			
WagnerP,3-4	5	1-3	8	5	5	2	1
Minor		2-3	3	3	3	0	0
Otto		2	1	1	1	0	1
Montréal.....			.	.			
NabholzG,4-5		8	3	2	2	5	6
Shaw		1	1	0	0	0	0

Minor a lancé à 3 frappeurs en 7e.
Atteint— Nabholz (KYoung).
Arbitres—Marbre, Poncino; 1er but, Bell; 2e but, DeMuth; 3e but, Hohn.
Durée—2:33. Assistance—14,023.

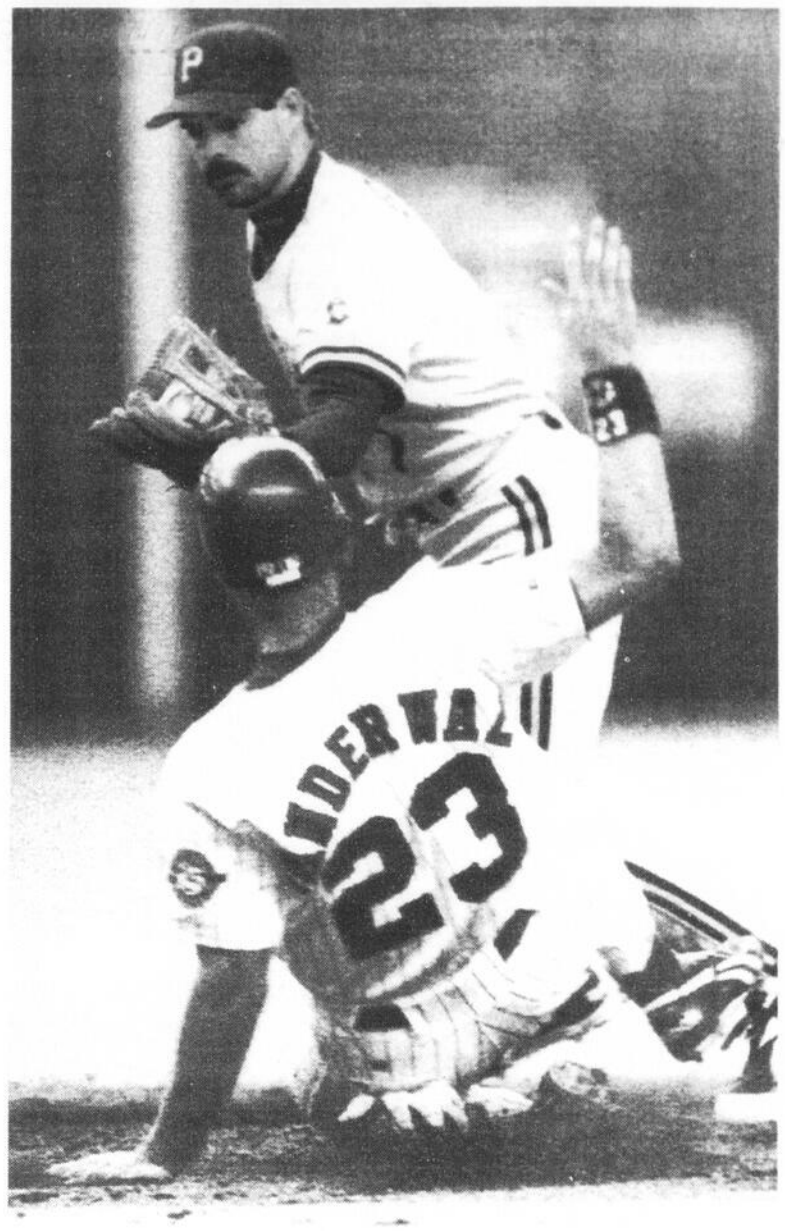
Rendement des Expos

AU BATON

	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy.
18.Alou,Moises	260	30	70	38	7	13	.269
5.Berry,Sean	84	13	21	17	5	4	.250
26.Bolick,Frank	136	18	34	18	3	0	.25
15.Colbrunn,Greg	139	14	36	23	4	3	.259
12.Cordero,Wilfredo	259	34	61	23	4	6	.240
4.DeShields,Delino	264	36	69	13	2	19	.261
24.Fletcher,Darrin	145	8	35	22	2	0	.241
7.Frazier,Lou	96	18	30	7	1	13	.312
9.Grissom,Marquis	277	46	84	47	10	16	.303
19.Laker,Tim	74	2	19	4	0	2	.257
3.Lansing,Mike	240	35	65	24	3	9	.271
35.McIntosh,Tim	18	2	2	2	0	0	.150
2.Spehr,Tim	46	5	7	5	1	1	.152
25.Stairs,Matt	8	1	3	2	0	0	.375
23.VanderWal,John	111	17	30	17	3	4	.270
33.Walker,Larry	201	33	55	34	9	10	.274

AU MONTICULE

	G	P	VP	ML	PM	BB	R	MPM
22.Aldred,Scott	1	0	0	12.0	12	10	9	9.00
47.Barnes,Brian	2	3	3	62.1	27	30	32	3.90
46.Bottenfied,Kent	2	4	0	72.1	29	29	29	3.61
13.Fassero,Jeff	5	1	0	45.1	13	22	39	2.58
16.Gardiner,Mike	0	2	0	28.1	14	14	18	4.45
34.Heredia,Gil	1	2	0	18.1	14	3	11	6.88
44.Hill,Ken	6	2	0	99.2	29	40	45	2.62
38.Jones,Jimmy	4	1	0	37.2	25	9	21	5.97
32.Martinez,Dennis	8	5	0	111.1	41	33	64	3.31
43.Nabholz,Chris	4	5	0	53.1	38	40	39	6.42
50.Risley,Bill	0	0	0	3.0	2	2	2	6.00
27.Rojas,Mel	3	6	6	44.1	19	19	16	3.86
54.Scott,Tim	2	1	0	36.1	14	17	28	3.47
31.Shaw,Jeff	1	4	0	52.2	23	18	27	3.94
36.Valdez,Sergio	0	0	0	3.0	3	1	2	9.00
57.Wetteland,John	3	0	16	38.1	6	15	45	1.41



TROP TARD — John Vander Wal est arrivé trop tard au deuxième coussin. Jeff King l'attendait déjà avec la balle dans le gant.
(Laserphoto PC)

Nabholz espère de meilleurs jours

MONTREAL (PC) - «J'espère bien que c'est le début d'une bonne deuxième moitié pour moi.»

Chris Nabholz a enfin renoué avec la victoire hier. Quoique chancelant en première, il a travaillé durant huit manches pour effectuer son plus long départ de la saison.

«Franchement, j'étais nerveux à la première et j'ai commencé à me sentir mieux au milieu du match», a-t-il révélé.

Nabholz a donné trois coups sûrs et cinq buts sur balles. Il a eu du succès avec un lancer qu'il apprend à maîtriser, une -cutter' — une rapide combinée à une glissante.

«Je n'avais jamais utilisé ce nouveau lancer contre les droitiers et j'ai été surpris quand Fletcher m'a demandé de m'en servir contre eux. J'avais confiance d'obtenir une prise avec ce nouveau lancer et je vais encore m'en servir... la prochaine fois.»

La performance de Nabholz a réjoui et aussi rassuré Felipe Alou.

«Après son dernier départ à New York, on n'était pas sûr de lui. Ca va lui donner confiance. Il a lancé des prises pour faire changement...»

Les deux points des Pirates ont été marqués à la suite d'un double de Ben Shelton à la quatrième.

«La balle n'était pas frappée avec force», noté Felipe qui a ensuite remplacé Johnny VanderWal par Moises Alou plus tard dans le match.

Sur le coup de Shelton, VanderWal a glissé pour essayer de capter la balle mais ça ne l'a pas servi...

Trois circuits qui égalent un record

MONTREAL (PC) - Les Expos ont claqué trois circuits de suite dans la même manche pour la deuxième fois de leur histoire.

Ils avaient réussi l'exploit il y a 14 ans au Stade olympique.

Tony Perez, Gary Carter et Ellis Valentine avait réussi des circuits consécutifs dans une victoire de 19-3 contre les Astros de Houston le 17 juin 1979.

Les trois circuits ont produit quatre points à la septième. Moises Alou a réussi un circuit de deux points et Marquis Grissom a suivi avec un coup en solo, les deux contre Blas Minor.

Larry Walker a ensuite accueilli Dave Otto avec un autre circuit en solo, lui qui a réussi cinq coups sûrs lors des deux premiers matchs de la série. Il était 5-en-30 avant d'affronter les Pirates.

«Avant le match d'hier (lundi), j'ai eu un entretien avec Felipe et Dan (Duquette). Je devrais peut-être les convoquer à un autre meeting maintenant que j'ai obtenu cinq coups sûrs en deux matchs.»

En plus de son circuit, Walker a aussi frappé deux doubles.

«La différence, c'est que j'ai frappé des prises.»

Le circuit de Moises a plu à Felipe.

«Je suis content de voir que Moises a frappé un circuit de deux points. On a besoin de sa défensive au champ gauche.»

En bref

Même s'il est plongé dans une petite léthargie à Harrisburg, Cliff Floyd affiche une moyenne de .288 avec 21 circuits et 73 points produits. Floyd a été tenu en échec en quatre présences lundi. Il n'a réussi que deux coups sûrs à ses 13 dernières présences au cours des trois derniers matchs.

Le voltigeur Rondell White traverse pour sa part une séquence heureuse. Il frappe pour .418 depuis le 10 mai et il a porté sa moyenne de .172 à .331.

Felipe Alou a une haute opinion d'Orlando Merced, celui qui a porté le match de lundi en prolongation avec un simple contre John Wetteland à la neuvième.

«Il est coriace au bâton. Il a eu une présence remarquable contre Wetteland. Il a frappé son simple sur une balle rapide à l'intérieur après avoir été surpris par une balle courbe sur le lancer précédent.»

Les chiffres

Baseball

LIGUE NATIONALE

Houston 000 000 000—.0 .6 0
Cincinnati 011 000 01x—.3 .7 0
Drabek (P,6-8), B.Williams (8), Osuna (8), Edens (8) et Servais; Browning (G,5-3), Reardon (8), Dibble (VP,8) (8) et Oliver. **C**: Cin — Larkin (5).

Chicago 000 200 001 01—.4 10 2
SanDiego 002 000 010 00—.3 .9 0
Wendell, Plesac (8), Scanlan (8), Assenmacher (G,2-1) (10), Myers (VP,23) (11) et Wilkins, Lake (9); Gr.Harris, Ge.Harris (9), Mason (P,0-7) (10) et Higgins.

SanFran 000 000 000—.0 .7 1
LosAngeles 000 000 004—.4 .5 1
Black, Righetti (8), M.Jackson (P,4-2) (9) et Manwaring; Candiotti, P.Martinez (G,4-2) (9) et Piazza. **C**: LA — Hansen (1).

Pittsburgh 000 200 000—.2 .4 1
Montréal 010 103 40x—.9 12 0
Wagner (P,3-4), Minor (6), Otto (7) et Slaught, Prince (8); Nabholz (G,4-5), Shaw (9) et D.Fletcher. **C**: Mtl — Alou (7), Grissom (10), **L.Walker (9)**.

Colorado 000 103 000—.4 .7 1
Atlanta 013 200 00x—.6 10 1
Ruffin (P,3-4), S.Reed (5), Parrett (7) et Shaeffer; Smoltz (G,7-7), McMichael (7), Stanton (VP,21) (9) et Olson. **C**: Atl — Justice (16).

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy	Diff
Philadelphie	51	24	.680	—
St.Louis	44	30	.595	6½
Montréal	40	36	.526	11½
Pittsburgh	37	38	.493	14
Chicago	35	38	.479	15
Floride	34	40	.459	16½
NewYork	21	52	.288	29
Section Ouest				
SanFrancisco	51	26	.662	—
Atlanta	43	34	.558	8
LosAngeles	39	35	.527	10½
Houston	38	36	.514	11½
Cincinnati	37	40	.481	14
SanDiego	29	47	.382	21½
Colorado	26	49	.347	24

Lundi, 28 juin
Pittsburgh 9 Montréal 5 (10 manches)
St.Louis 3 Philadelphie 1
Chicago 4 San Diego 3 (11 manches)
Los Angeles 4 San Francisco 0
Mardi, 29 juin
Montréal 9 Pittsburgh 2
Cincinnati 3 Houston 0
Atlanta 6 Colorado 4
New York en Floride s
Philadelphie à St. Louis s
Chicago à San Diego s
San Francisco à Los Angeles s
Mercredi, 30 juin
Chicago (Guzman 6-6) à San Diego (Whitehurst 2-4), 16h05
Pittsburgh (Neagle 2-2) à Montréal (Gardiner (0-2), 19h35
New York (Saberhagen 3-7) en Floride (Armstrong 5-8), 19h35
Houston (Swindell 6-7) à Cincinnati (Rijo 6-2), 19h35
Colorado (Blair 3-5) à Atlanta (Avery 8-2), 19h40
Philadelphie (Greene 9-1) à St. Louis (Osborne 5-3), 20h35
San Francisco (Hickerson 1-1) à Los Angeles (Astacio 6-4), 22h35
Jeudi, 1er juillet
Pittsburgh à Montréal, 13h35.
Philadelphie à St. Louis, 13h35.
New York en Floride, 19h35.
Houston à Cincinnati, 19h35.
Colorado à Atlanta, 19h40.
Vendredi, 2 juillet
Los Angeles à Montréal, 19h35.
San Diego à Philadelphie, 19h35.
Pittsburgh à Cincinnati, 19h35.
San Francisco à New York, 19h40.
Floride à Atlanta, 19h40.
St. Louis à Houston, 20h05.
Chicago au Colorado, 21h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	Pts	CS	Moy.
GalarragaCol	57	227	37	94	.414
BondsSF	75	259	58	92	.355
MercedPit	68	216	40	76	.352
KrukPhi	71	245	55	84	.343
McGeeSF	67	244	22	81	.332
JefferiesStL	70	276	40	91	.330
PiazzaLA	70	260	37	85	.327
RoThompsonSF	67	257	46	84	.327
BagwellHou	73	276	44	90	.326
JaBellPit	72	285	51	92	.323

Points — Dykstra, Philadelphie, 67; Bonds, San Francisco, 58; Kruk, Philadelphie, 55; Daulton, Philadelphie, 52; MaWilliams, San Francisco, 51; JaBell, Pittsburgh, 51; Biggio, Houston, 49.
Points produits — MaWilliams, San Francisco, 64; Bonds, San Francisco, 60; Daulton, Philadelphie, 59; Galarraga, Colorado, 57; Piazza, Los Angeles, 52; Grace, Chicago, 52; Incaviglia, Philadelphie, 52.
Coups sûrs — Kelly, Cincinnati, 97; Galarraga, Colorado, 94; JaBell, Pittsburgh, 92; Bonds, San Francisco, 92; Butler, Los Angeles, 92; Jefferies, St. Louis, 91; Bagwell, Houston, 90.
Doubles — Grace, Chicago, 23; Bichette, Colorado, 22; Dykstra, Philadelphie, 22; **Cordero, Montréal, 20**; Gilkey, St. Louis, 20; 7 à égalité à 19.
Triples — Castilla, Colorado, 6; Morandini, Philadelphie, 6; DLewis, San Francisco, 6; Coleman, New York, 6; EYoung, Colorado, 5; Martin, Pittsburgh, 5; 8 à égalité à 4.
Circuits — MaWilliams, San Francisco, 21; Bonds, San Francisco, 21; Bonilla, New York, 18; Gant, Atlanta, 16; McGriff, San Diego, 16; Piazza, Los Angeles, 15; Justice, Atlanta, 15; Daulton, Philadelphie, 15.
Buts volés — Coleman, New York, 33; DLewis, San Francisco, 28; Carr, Floride, 28; Roberts, Cincinnati, 23; Dykstra, Philadelphie, 22; EDavis, Los Angeles, 22; EYoung, Colorado, 21; ACole, Colorado, 21; Nixon, Atlanta, 21.
Lanceurs (8 décisions) — TGreene, Philadelphie, 9-1, .900, 2.96; Kile, Houston, 8-1, .889, 2.27; Black, San Francisco, 7-1, .875, 3.12; Burkett, San Francisco, 11-2, .846, 3.25; Avery, Atlanta, 9-2, .818, 2.79; Arocha, St. Louis, 6-2, .750, 3.07; **Hill, Montréal, 6-2, .750, 2.62**; Glavine, Atlanta, 9-3, .750, 2.91.
Retraits — Rijo, Cincinnati, 100; Benes, San Diego, 96; Smoltz, Atlanta, 95; GMaddux, Atlanta, 92; Harnisch, Houston, 88; TGreene, Philadelphie, 83; Candiotti, Los Angeles, 81.
Victoires protégées — LeSmith, St. Louis, 29; MtWilliams, Philadelphie, 23; Myers, Chicago, 23; Beck, San Francisco, 22; Harvey, Floride, 22; Stanton, Atlanta, 20; **Wetteland, Montréal, 16**.

LIGUE AMÉRICAINE

Chicago 000 100 100—.2 .7 1
Cleveland 200 600 00x—.8 14 0
R.Bolton (P,0-4), Pall (4), Thigpen (7), Radinsky (8) et Wrona; M.Clark (G,3-3), Slocumb (9) et Ortiz. **C**: Chi — Ventura (13); Cle — Lofton (1).

Toronto 000 000 002—.2 .5 0
Baltimore 000 100 000—.1 .9 0
Hentgen (G,11-2), D.Ward (VP,22) (9) et Borders; McDonald (P,4-7), Pennington (9), Olson (9) et Hoiles.

Seattle 002 120 000—.5 .9 0
Minnesota 000 105 01x—.7 15 0
Leary, Ayrault (P,0-1) (6), Nelson (6), Hamtpn (6), D.Henry (8) et Valle; Guardado, Trombley (G,4-3) (5), Willis (8), Aguilera (VP,22) (9) et Harper.

Milwaukee 040 010 011—.7 .7 2
Boston 000 310 200—.6 .9 3
Navarro, Lloyd (6), Fetters (G,2-0) (7), Henry (VP,14) (9) et Nilsson; Sele, Bankhead (6), Harris (P,3-3) (8), Fossas (9), Russell (9) et Pena. **C**: Bos — M.Vaughn (10), Valentin (5).

Detroit 200 000 100 0—.3 .8 0
NewYork 300 000 000 1—.4 .8 0
M.Leiter, Krueger (7), MacDonald (8), Henneman (8), T.Bolton (P,1-3) (10) et Tettleton; Kamieniecki, Howe (7), B.Munoz (G,2-0) (7) et Leyritz, Stanley (9). **C**: NYY — Boggs (1), O'Neill (11).

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy	Diff
Toronto	48	30	.615	—
NewYork	45	33	.577	3
Detroit	43	33	.566	4
Baltimore	40	36	.526	7
Boston	37	39	.487	10
Cleveland	35	42	.455	12½
Milwaukee	32	43	.427	14½
Section Ouest				
Chicago	39	35	.527	—
KansasCity	38	36	.514	1
Californie	37	36	.507	1½
Seattle	37	40	.481	3½
Texas	33	40	.452	5½
Minnesota	32	41	.438	6½
Oakland	29	41	.414	8

Lundi, 28 juin
Toronto 7 Baltimore 2
Cleveland 2 Chicago 0
New York 8 Detroit 2
Boston 4 Milwaukee 3
Seattle 4 Minnesota 1
Kansas City 4 Texas 2
Mardi, 29 juin
Toronto 2 Baltimore 1
Cleveland 8 Chicago 2
New York 4 Detroit 3 (10 manches)
Milwaukee 7 Boston 6
Minnesota 7 Seattle 5
Kansas City au Texas s
California à Oakland s
Mercredi, 30 juin
Detroit (Wells 9-2) à New York (Abbott 4-7), 13h00
Californie (Springer 0-2) à Oakland (Downs 2-2), 15h15
Chicago (Alvarez 7-3) à Cleveland (P.Abbott 0-1), 19h05
Toronto (Stewart 3-2) à Baltimore (Valenzuela 2-7), 19h35
Milwaukee (Miranda 0-1) à Boston (Darwin 6-7), 19h35
Seattle (Johnson 9-4) au Minnesota (Erickson 4-8), 20h05
Kansas City (Gardner 4-4) au Texas (Bohanon 2-1), 20h35
Jeudi, 1er juillet
Seattle au Minnesota, 13h15.
Californie à Oakland, 15h15.
Texas à Detroit, 19h05.
Baltimore à Chicago, 20h05.
Vendredi, 2 juillet
Texas à Detroit, 19h05.
Milwaukee au Minnesota, 20h05.
Baltimore à Chicago, 20h05.
Toronto à Kansas City, 20h35.
Cleveland en Californie, 22h05.
Boston à Seattle, 22h35.
New York à Oakland, 22h35.

LES MENEURS

	MJ	AB	Pts	CS	Moy.
Olerud,Tor	**75**	**261**	**52**	**106**	**.406**
GonzalezTex	62	233	48	77	.330
O'NeillNYY	68	252	35	83	.329
Molitor,Tor	**76**	**306**	**63**	**100**	**.327**
HamiltonMil	59	239	38	77	.322
LoftonCle	72	276	54	88	.319
WhitakerDet	63	204	44	65	.319
GriffeySea	74	281	48	88	.313
ThomasChi	72	266	46	83	.312
HarperMin	67	235	24	73	.311

Points — White, Toronto, 64; Molitor, Toronto, 63; RAlomar, Toronto, 58; Lofton, Cleveland, 54; Fielder, Detroit, 53; **Olerud, Toronto, 52**; Baerga, Cleveland, 52; GVaughn, Milwaukee, 52.
Points produits — Fielder, Detroit, 64; **Olerud, Toronto, 63; Carter, Toronto, 63**; Belle, Cleveland, 63; Tettleton, Detroit, 63; Baerga, Cleveland, 60; Thomas, Chicago, 59; GVaughn, Milwaukee, 59.

Baseball régional

JUNIOR

CLASSEMENT

	V	D	Moy	Diff.
Pats(Arvida)	7	2	.777	
JVL(Laterrière)	5	4	.556	2.0
Junior (Chic)	4	4	.500	2.5
Athlétiques (St-Hon)	4	7	.360	4.0
Athlétiques (Lac St.J.E)	3	6	.333	4.0

Mercredi 30 juin
Junior (Chic) vs Lac-Saint-Jean Est 19h30

MIDGET

CLASSEMENT

	V	D	Moy.	Diff.
Royal (Jonq)	7	1	.875	—
Sags (Chic)	7	1	.875	—
Athlétiques (Alma)	8	2	.800	—
Voyageurs (Jonq)	1	6	.142	5.5
Saint-Honoré	1	6	.142	5.5
MVL Laterrière	1	8	.110	6.5

Jeudi 1 juillet
Sags (Chic) vs Voyageurs (Jonq) 18h30
Vendredi 2 juillet
MVL (Laterrière) vs Saint-Honoré 18h30

BANTAM

CLASSEMENT

	V	D	Moy	Diff
Orioles (Chic)	8	2	.800	—
Voyageurs (Jonq)6	2	.750	1.00	
Athlétiques (Alma)	5	2	.714	1.5
Sags(Chicoutimi)	6	3	.714	1.5
Pirates(Jonq)	4	5	.444	3.5
La Baie	4	6	400	4
B.V.L(Laterrière)	2	7	.222	5.5
Saint-Honoré	1	8	.111	6.5

Mercredi 30 juin
Sags (Chic) vs Laterrière 18h30
Jeudi 1 juillet
Martinet (La Baie) vs Voyageurs (Jonq) 18h30
Saint-Honoré vs Orioles (Chic) 18h30

PEE-WEE

CLASSEMENT

	V	D	Moy	Diff.
Sags (Chic)	8	1	.889	—
Orioles(Chic)	7	1	880	0.5
Cardinaux (Jonq)	4	4	.500	3.5
Athlétiques (Alma)	3	5	.380	4.5
Saint-Honoré	2	7	.220	6.0
Voyageurs (Jonq)	0	5	.000	6.0

Mercredi 30 juin
Sags (Chic) vs Lac-Saint-Jean Est 18h30
Jeudi 1 juillet
Lac-Saint-Jean Est vs Cardinaux (Jonq) 18h30
Voyageurs (Jonq) vs Orioles (Chic) 18h30

MOUSTIQUE

CLASSEMENT

	V	D	Moy	Diff
Royal (Jonq)	9	1	.900	—
Voyageurs (Jonq)	8	2	.800	1.0
Athlétiques (St-Hon)	4	6	.400	5.0
Sags (Chic)	3	7	.300	6.0
Orioles (Chic)	1	9	.100	8.0

Mercredi 30 juin
Sags (Chic) vs Royal (Jonq) 18h30
Jeudi 1 juillet
Voyageurs (Jonq) vs Saint-Honoré 18h30

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

	G	P	Moy	Diff
Sherbrooke	19	4	.826	—
Trois-Rivières	16	8	.667	3½
Ste-Foy	14	11	.560	6
Drummondville	13	11	.542	6½
Jonquière	12	11	.522	7
Charlesbourg	11	13	.458	8½
Shawinigan	5	17	.227	13½
Lévis	3	18	.143	15

Lundi, 28 juin
Shawinigan 0 Trois-Rivières 4
Mardi, 29 juin
Jonquière 2 Charlesbourg 5
Ste-Foy 5 Lévis 0
Trois-Rivières 5 Sherbrooke 2
Mercredi, 30 juin
Sherbrooke à Trois-Rivières, 20h
Lévis à Jonquière, 20h
Drummondville à Shawinigan, 20h
Jeudi, 1er juillet
Sherbrooke à Charlesbourg, 20h
Lévis à Ste-Foy, 20h
Trois-Rivières à Shawinigan, 20h
Vendredi, 2 juillet
Drummondville à Sherbrooke, 20h
Samedi, 3 juillet
Lévis à Shawinigan, 19h30
Charlesbourg à Ste-Foy, 19h30

Au losange

Entraîneurs des étoiles

Cito Gaston, des Blue Jays de Toronto, et Bobby Cox, des Braves d'Atlanta, ont annoncé hier leurs choix d'entraîneurs en vue du match des étoiles du baseball le 13 juillet à Camden Yards à Baltimore. Gaston, qui a hérité du poste dans la Ligue américaine quand il a conduit les Blue Jays à la conquête de la Série mondiale, a choisi Sparky Anderson, des Tigers de Detroit, et Johnny Oates, des Orioles de Baltimore. Cox, qui a permis aux Braves d'Atlanta de remporter le championnat de la Ligue nationale pour une deuxième fois d'affilée, a retenu les noms de Jim Fregosi, des Phillies de Philadelphie, et Tom Lasorda, des Dodgers de Los Angeles.

Barberie absent

Le joueur de deuxième but des Marlins de la Floride Bret Barberie sera absent du jeu pour environ deux semaines en raison d'une déchirure ligamentaire au genou gauche.

Le nom de Barberie a été placé sur la liste des joueurs blessés pour une période de 15 jours. Il s'agit de la deuxième fois cette saison qu'il est tenu à l'écart pour cause de blessure.

Il avait raté six semaines en début de saison en raison d'une déchirure semblable au coude.

Liste des départs
Tournoi de la Plume sportive
Vendredi, le 2 juillet 1993

Trou no 1

6h52	7h00	7h07	7h15	7h22
Martin Gagnon	Denis Potvin	Luc Emond	Marc Sénéchal	Richard Fortin
Rémi Savard	Invité CJPM	Réjean Tremblay	Christian Tremblay	Martin Fortin
Gaston Vandal	Invité CJPM	Léger Simard	Dominic Néron	Jocelyn Fortin
Eric Vandal	Invité CJPM	Bertrand Genest	Dominic Larouche	Claude Tremblay
7h30	**7h37**	**7h45**	**7h52**	**8h00**
Marc Bergeron	Gilles Hubert	Donald Bérubé	J-Fr. Savard	Sylvain Côté
Ghislain Vigneault	Claude Paquet	Yvon Michaud	Eric Paquet	Pierre Côté
Marc Bouchard	Robin Simard	Michel Duchesne	Luis Tremblay	Donald Bugeault
Alain Bolduc	Raymond Sergerie	F-X Parent	à confirmer	Dany Gingras
8h07	**8h15**	**8h22**	**8h30**	**8h37**
Guy Wauthier	CJAB FM	Walter Mior	André Leblanc	Alain Fleury
Laval Brassard	CJAB FM	Invité Mior	Richard Gervais	Chibougamau 1
Richard Coudé	CJAB FM	Invité Mior	Jacques Simard	Chibougamau 1
Claude Murray	CJAB FM	Invité Mior	Guylaine Pedneault	Chibougamau 1
8h45	**8h52**	**9h00**	**9h07**	**11h30**
Jacques Taillon	Chibougamau 2	Kathy Fortin	Normand Delisle	Danielle Rainville
Roger Décoste	Chibougamau 2	Lucette Harvey	Romain Chrétien	Jean Martineau
Gilles Drolet	Chibougamau 2	Lise Blackburn	André Dorion	Pierre Fellice
Gilles Côté	Chibougamau 2	Denise Lalancette	Germain Gagnon	Alfred Tardif
11h37	**11h45**	**11h52**	**12h00**	**12h07**
Marc Gagnon	Réjean Bergeron	Magella Hamel	Jocelyn Harvey	Gérald Aubin
Sylvain Gagnon	Molson O'Keefe	J-Pierre Beaulé	Sandra Turbide	Roger Chateauneuf
André Mimeault	Molson O'Keefe	Michel De Sève	Louis Harvey	Serg Tremblay
Roland Hébert	Molson O'Keege	Rémi Houde	Gaston Tremblay	Jacqueline
Marceau				
12h15	**12h22**	**12h30**	**12h37**	**12h45**
J-Marc Maltais	Robert Leclerc	Carl Bouchard	Pierre Chrétien	Rock Gauthier
Guy Dufour	Germain Munger	Raynald Nepton	Francis Rousseau	Raymond Collard
Frédéric Nicolas	Bob Abraham	Ghislain Rénald	Benoit Bolduc	Denis Mercier
François Aubin	J-Yves Durand	Daniel Dufresne	Sylvain Lapointe	Bertrand Martin
12h52	**13h00**	**13h07**	**13h15**	**13h22**
Jeannot Boulianne	Michel Villeneuve	Doris Fortin	Gaston Drapeau	Gervais Munger
Pierre Girard	J-Marc Tremblay	Mario Ruel	Sags	Mauril Gagné
Maurice Abud	J-H. Lalancette	Alain Claveau	Sags	Claude Painchaud
André Bouchard	P-Luc Gauthier	Claude Lefebvre	Sags	Michel Martin
13h30	**13h37**	**13h45**	**13h52**	**14h00**
Félix Savard	Pierre Bouchard	Martin Boudreault	Michel Tiffo	Paul Larouche
Jacques Proulx	J-Marc Tremblay	Martin Asselin	Richard Wauthier	Serge Vallières
Dominique Savard	Frédéric Poirier	André Boudreault	Yvan Lessard	Lucie Labrecque
Richard Tremblay	Boxe Jonquière	Marc Lamy	Marc Boivin	Gilles Tremblay
14h07				
Stéphane Boulianne				
André Gaudreault				
André Tremblay				
Martin Rousseau				

Trou no 10

7h30	7h37	7h45	7h52	8h00
Réal Fradette	Ralph Pilotte	Alain Girard	Guy Hudon	J-Francois Aubé
Frédéric Savard	Pierre Martel	Nutrinor	Jocelyn Simard	Pierre Lépine
A confirmer	CFRS	Nutrinor	Régis Girard	Carl Lebrasseur
A confirmer	CFRS	Nutrinor	Pierre Tremblay	Normand
Lebrasseur				
8h07	**8h15**	**8h30**	**8h37**	**8h45**
Myriam Blouin	Réal Lepage	Eric Pagé	Roma Fortin	Réal Gauthier
Guy Ménard	Gratien Tremblay	Eric Simard	Claude Lafontaine	Luc Voyer
Jacques Dubuc	Normand Bouchard	Danielle Parent	Elie Lalancette	Rémi Audet
Christian Doucet	Daniel Girard	Pascal Savard	Sylvain Dufour	Sylvain Milton
8h52	**9h00**	**9h07**	**11h30**	**11h37**
Claude Dufour	Georges Fortin	Michel Thiffault	Pierre Cardinal	Michel Roy
Robert Lavoie	Patrice Aubin	Réjean Larouche	Jean Wauthier	Mario Roy
Serge Chassé	Gilles Lévesque	Johanne Simard	Reynald Girard	André Brassard
Pierre Doré	André Ringuette	Michel Lafrance	Gilles Couture	Martine Goulet
11h45	**11h52**	**12h00**	**12h07**	**12h15**
Gilles Bédard	Pierre Gagnon	Guylaine Simard	Carmel Girard	Denis Martel
Claude Bédard	Normand Turcotte	Benoit Lacasse	Monique Savard	Richard Martel
J-P Légaré	Guy Potvin	Richard Schmidt	Denise Tremblay	Jean-Eudes Roy
Michel Andrew	Michel Bédard	Claude Lambert	Louise Aubin	Claude
Chateauneuf				
12h22	**12h30**	**12h37**	**12h45**	**12h52**
Yvan Boily	Alain Girard	Joachim Girard	Gilles Harvey	Claude Perron
Maurice Simard	Claude Roy	Maurice Girard	Jeannois Alma	Luc Leclerc
Normand Drolet	Alain Fortin	Denis Boucher	Jeannois Alma	Jean Perron
Martin Côté	Réal Tremblay	Roger Ouellet	Jeannois Alma	Pierre Thibodeau
13h00	**13h07**	**13h15**	**13h22**	**13h30**
Pierre-Luc Simard	Bruce Aziz	Joe Canale	Gérard Leroux	Luc Tremblay
Jasmin Lapointe	Robert Blackburn	Gaby Asselin	Laval Boucher	Jules Grenier
Dominic Girard	Camil Simard	France Deschenes	Loisirs Jonquiere	Steeve Tremblay
Jason Gauthier	Gaétan Boivin	Robert Deschenes	Loisirs Jonquiere	Michel Morissette
14h00				
Frédéric Pilote				
Frédéric Gilbert				
Michel Boudreault				
Stéphan Tremblay				

Contrat de cinq ans avec Ottawa

Daigle: un millionnaire en pension

OTTAWA (PC) — Alexandre Daigle deviendra bientôt le pensionnaire le mieux payé du monde du hockey.

Les Sénateurs d'Ottawa ont dévoilé, hier, certains détails du contrat qu'ils ont accordé à leur premier choix au dernier repêchage de la LNH.

L'ancien porte-couleurs des Tigres de Victoriaville, de la LHJMQ, a paraphé une entente de cinq ans évaluée à 12.25millions$. Daigle, qui est âgé de 18 ans, demeurera en pension chez une famille de la région d'Ottawa, du moins jusqu'à ce qu'il ait complété sa saison-recrue dans le grand circuit.

Le contrat de Daigle contient une clause de bonification de 2millions$ étalés sur quatre ans en plus d'une somme de 4millions$ en droits de marketing.

L'entente a été conclue avant même que Daigle ne devienne le premier choix des Sénateurs, et le premier en général, au repêchage qui s'est déroulé samedi dernier.

Daigle devait apposer sa signature au contrat, hier, a confirmé le président et directeur-général des Sénateurs Randy Sexton.

«J'ai encore un peu de misère à le croire», a commenté Daigle qui a affirmé que ses projets immédiats consistaient pour l'instant à payer l'hypothèque sur la maison de ses parents qui habitent à Laval.

Les Sénateurs détiennent tous les droits de marketing concernant Daigle et ils possèdent le pouvoir de négocier en son nom.

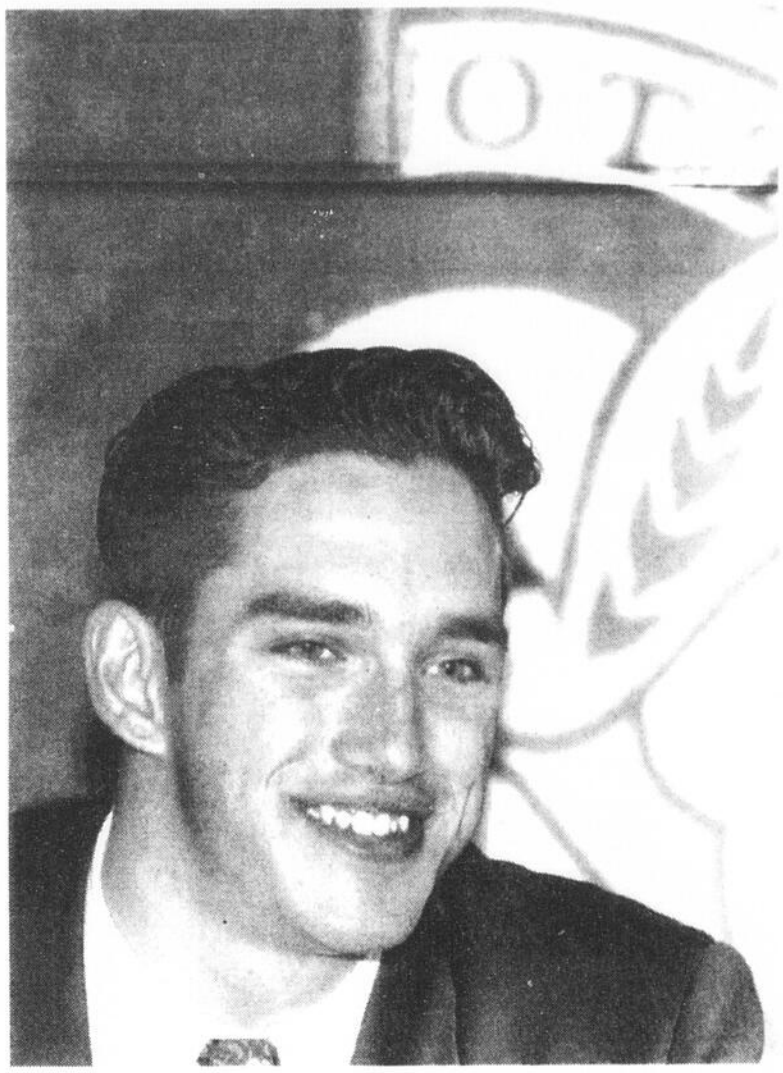
Daigle touchera 25 pour cent des premiers 10millions$ de revenus de marketing et 50 pour cent de toute somme excédant 10millions$.

«Ceux qui ont émis des réserves concernant cette entente devrait se pencher un peu plus sur les détails, a commenté Sexton. Je ne pense pas que nous allons contribuer à faire gonfler la masse salariale de la ligue avec un contrat comme celui-là.»

Ottawa avait la liste de paie la moins gonflée de la LNH — environ 6.5millions — en 1992-93.

«En fin de compte, les amateurs ont le droit d'en avoir pour leur argent lorsqu'ils assistent aux matches», a précisé l'agent de Daigle, Pierre Lacroix.

«Cette entente permettra à Alexandre d'exercer son métier en toute confiance et en toute sécurité.»



RICHE — Alexandre Daigle a bien des raisons pour sourire. Il vient d'assurer ses vieux jours en s'entendant avec les Senators d'Ottawa.

(Laserphoto PC)

Wimbledon

Graf et Navratilova passent une étape

WIMBLEDON, Angleterre (Reuter) — Steffi Graf et Martina Navratilova se sont rapprochés encore un peu plus, hier, du rendez-vous tant attendu en finale du tournoi de tennis de Wimbledon.

L'Allemande s'est qualifiée pour le dernier carré du tableau féminin en venant à bout de Jennifer Capriati (7-6, 6-1), tandis que Martina Navritilova, neuf fois sacrées à Wimbledon, disposait facilement de la Biélarusse Natalia Zvereva (6-3, 6-1), au cours d'un match sans passion où elle n'a laissé que trois points sur son propre service dans le deuxième set.

Graf, qui atteint ainsi pour la septième année consécutive la demi-finale à Wimbledon, avait pourtant connu une première manche difficile face à la détermination de la jeune Américaine, au point de sauver une balle de set à 5-3. Mais ensuite la partie ne fut plus qu'une formalité.

Les problèmes éprouvés par l'Allemande en début de rencontre, où elle reconnaît n'avoir pas été assez agressive, peuvent s'expliquer par le fait que jusqu'ici elle n'avait connu que des parties faciles ne laissant que huit jeux à ses adversaires.

En demi-finale, Steffi Graf (tête de série numéro un) sera opposée à l'Espagnole Conchita Martinez (tête de série numéro six) qui a battu hier la Tchèque Tchèque Helena Sukova (tête de série numéro 15) en deux sets, 6-1, 6-4.

Martina Navratilova rencontrera quant à elle la Tchèque Jana Novotna (tête de série numéro huit), qui a disposé de l'Argentine Gabriela Sabatini (tête de série numéro quatre), sur le score de 6-4, 6-3.

Jana Novotna, qui atteint pour la première fois le stade de la demie-finale, était ravie de sa victoire face à une Gabriela Sabatini hésitante, qui paraissait ne pas pouvoir maîtriser les pièges du gazon anglais.

«Je savais que sur herbe j'avais les meilleures chances de battre Gaby, alors que sur les autres surfaces c'est plus difficile», a déclaré la joueuse tchèque.

Connell en demi-finale

LONDRES (PC) — Grant Connell, de Vancouver, a survécu à son deuxième match de cinq sets en 24 heures et a conduit son équipe de double à la demi-finale de Winmledon.

Connell, 27 ans, a joué du tennis inspiré pendant trois heures et 18 minutes alors que lui et l'Américain Pat Galbraith ont défait les Américains, troisièmes favoris, Patrick McEnroe et Jonathan Stark 4-6, 6-3, 6-7 (7-9), 7-6 (7-1), 6-4.

Connell avait déjà atteint les demi-finales du double à Wimbledon en 1991 quand il faisait équipe avec le Torontois Glenn Michibata. Galbraith s'était déjà rendu aussi loin aux Internationaux des Etats-Unis en 1990 quand il faisait équipe avec son compatriote Kelly Jones.

«C'est très excitant pour nous, a dit Connell. Nous avons connu tellement de difficultés récemment. Le fait d'avoir pu remporter ce match difficile quand nous avons tiré de l'arrière dès le début est un des faits saillants de ma carrière.»

Par contre, l'histoire fut bien différente chez les femmes. Jill Hetherington, de Peterborough, en Ontario, et l'Américaine Kathy Rinaldi n'étaient tout simplement pas de taille pour les grandes favorites. La Bélarusse Nataliva Zvereva et l'Américaine Gigi Fernandez, qui ont remporté les honneurs des cinq dernières épreuves du Grand chelem, les ont battues facilement 3-1, 6-2 en quarts-de-finale.

Hockey

Gratton choqué

Chris Gratton, le troisième joueur sélectionné au repêchage des joueurs amateurs de la LNH, par le Lightning de Tampa Bay, n'a pas apprécié les propos tenus par Alexandre Daigle qui aurait déclaré, après sa sélection au premier rang par les Sénateurs d'Ottawa, que «personne ne se souvient des deuxième ou troisième choix». Gratton, un attaquant des Petes de Peterborough, a justement été choisi troisième, derrière le défenseur Chris Pronger, repêché au deuxième rang par les Whalers de Hartford.

«Je ne peux croire ce qu'il a dit», a raconté Gratton, de retour à son domicile de Brantford de Ontario après le repêchage de samedi. Pour l'instant je vais lui donner le bénéfice du doute, parce que ses propos ont peut-être été mal rapportés. Mais il dit des choses depuis si longtemps que je commence à croire qu'il est arrogant. Je pense qu'il est dans l'erreur, et je suis plutôt d'accord avec Pronger quand il dit: -nous verrons dans quatre ou cinq ans'. Il (Daigle) devrait se préoccuper de ses affaires, pas de celles des autres.»

Marois se retire

Le défenseur Mario Marois a fait savoir hier qu'il prenait sa retraite comme joueur dans le hockey professionnel, après 16 saisons dont 14 dans la Ligue nationale. Marois a disputé 955 matches avec les Rangers de New York, les Canucks de Vancouver, les Nordiques, les Jets de Winnipeg et les Blues de St.Louis. Au cours de la dernière saison il a travaillé comme joueur et entraîneur-adjoint à Hamilton, avec le club filial des Canucks de Vancouver dans la Ligue américaine.

«Ce n'est pas un moment facile, a dit Marois, âgé de 35 ans. Je voudrais continuer mais quand il n'y a pu d'employeur, ça ne laisse pas le choix. Je voudrais demeurer dans le hockey, c'est là que je me sens bien. J'aimerais avoir un poste près de la patinoire, où sont les vrais sensations, peut-être comme entraîneur-adjoint.»

Marois n'écarte pas la possibilité d'un retour à Hamilton la saison prochaine, comme entraîneur-adjoint.

McCourt acquitté

L'arbitre Dan McCourt, de la Ligue Nationale de Hockey, qui était accusé d'agression sexuelle, a été acquité hier. Le juge Bernard Bilodeau de la cour supérieure a appuyé sa décision sur le manque de crédibilité qu'il a accordé au témoignage de la présumée victime, une femme de 35 ans qui aurait passé une heure et demie dans la chambre du juge de ligne le 29 avril 1992, après un match entre le Canadien et les Whalers de Hartford. Dans sa décision, le magistrat a notamment dit trouver étrange le comportement de la femme, qui a préféré s'adresser à des inconnus pour la dépanner plutôt qu'au personnel de l'hôtel. Le juge a estimé crédible la version de l'accusé, qui disait quant à lui croire la victime consentante.

Naslund est libre

Un juge d'une cour fédérale des Etats-Unis a statué que le joueur suédois Markus Naslund était libre de négocier avec n'importe quelle équipe de la LNH, à compter du 1er juillet. La décision du juge Dickinson Debevoise concerne aussi Peter Forsberg, un autre joueur suédois dont les droits appartiennent aux Nordiques. Le juge a cependant rejeté l'injonction permanente que réclamait Naslund, préservant ainsi l'entente entre la LNH et la Fédération suédoise de hockey à propos de l'autonomie des joueurs. Naslund, âgé de 19 ans, se plaignait que l'entente l'empêchait de signer un contrat avec une autre équipe que les Penguins de Pittsburgh, qui l'avaient sélectionné en première ronde du repêchage de 1991. Il a porté les couleurs du club MoDo de la ligue d'élite suédoise au cours des deux dernières saisons.

Coupe Golfothèque

Les champions tiennent bon

LAVAL (PC) - Dure journée que cette première étape de la coupe Golfothèque des professionnels du Québec, une épreuve par équipe, partie par trou à quatre balles, qui s'est mise en branle hier, au club Saint-François de Laval.

Mais qu'à cela ne tienne, les champions en titre, Jack et Joey Bissegger, sont toujours bien en vie, après avoir triomphé successivement du duo Brian McDonald et Hocan Olsson, 4 et 3, en huitième-de-finale, et par un trou, en quart-de-finale, devant leurs éternels rivaux, Michel Boyer et Carlo Blanchard, qu'ils avaient notamment vaincus l'an dernier en grande finale.

Aujourd'hui, les Bissegger affronteront Jean-Louis Lamarre et Benoit Morin, dans l'une des deux demi-finales au programme. Ces derniers ont d'ailleurs retenu particulièrement l'attention, en première ronde, hier, en triomphant du professionnel hôte de la compétition, Phil Giroux, et son adjoint Martin Morency, après trois trous de prolongation.

«Vingt-et-un trou en première ronde et seize autres un peu plus tard, ça fait une bonne journée de travail et de pression», racontait notamment Lamarre, en prenant quelques moments de répit à la suite de sa deuxième victoire de la journée, 3 et 2 aux dépens de Martin Plante et Jean Châtelain.

Cette victoire du duo Lamarre-Morin, en supplémentaire, est d'autant plus réconfortante qu'elle a été acquise avec un birdie de Morin, au troisième trou de prolongation. C'est Lamarre qui avait provoqué cette prolongation au 18e trou, en inscrivant un «eagle», pendant que son adversaire, Phil Giroux, devait «se contenter» d'un birdie.

«Autant ce matin (hier) on ne l'avait pas, autant en après-midi, tout fonctionnait bien, alors que du début à la fin, nous avons pratiquement toujours été en avance», ajoutait Lamarre.

Pour sa part, Jack Bissegger parlait d'un match fort intéressant en perspective, que celui qui les opposera à Lamarre et Morin, aujourd'hui.

«Personnellement, je devrai être plus agressif, un peu comme sur le retour du deuxième match aujourd'hui (hier)», notait-il.

Vainqueurs devant Henry Brunton et Scott Dickson (2 et 1), après avoir triomphé de Jean-Marc Tourangeau et Michel Lemay (6 et 4), Serge Thivierge et Eric Mercier se montraient fort satisfaits de leur première journée.

«Ce matin (hier), tout fonctionnait à merveille, alors qu'en après-midi, la concentration devenait plus difficile, à mesure que le match progressait.

«Nous aurions pu perdre le match aux 12e, 13e et 14e trous, et pourtant nous nous sommes retrouvés au 15e avec une avance d'un coup. Ca été difficile et fatiguant, mais nous sommes maintenant prêts pour le match de demi-finale», racontait Serge Thivierge.

Mercier et Thivierge affronteront maintenant Daniel Talbot et Rémi Bouchard, dans l'autre demi-finale. Ces derniers ont mérité ce droit en prenant la mesure de Daniel Santerre et Michel Latulipe (3 et 1), et de Yves Tremblay et Marc Girouard, par un trou.

«C'est un bon tournoi pour moi, car à chaque trou, j'essaie de faire un birdie. J'aiguise d'autant ma concentration. J'ai vraiment bien joué ce matin (hier), alors qu'en après-midi, la fatigue s'est faite sentir, surtout en fin de match», expliquait alors Rémi Bouchard.

Les Shows de Soirée

Les shows gratuits de la petite place

Place du 150e, Ville de La Baie

En vedette demain soir 21h00



OBSCUR
Hard rock

A VENIR:

vendredi 2 juillet
Robin (Vaillancourt)

jeudi 8 juillet
Nathalie Gauthier

vendredi 9 juillet
XIII

DE CHAUDES SOIRÉES TOUT L'ÉTÉ une présentation de: Ville de La Baie

9e OMNIUM DE GOLF MAISON DE LA PRESSE
Vendredi 16 et samedi 17 juillet 1993, Club de Golf de Chicoutimi
Au profit de La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi

UN EXCELLENT PARTENAIRE

Trans-Meubles 3297 Boul. du Royaume Jonquière - 695-2181



M. Sylvain Allard responsable de la technique en compagnie de M. Guy Bouchard, directeur général chez Trans-Meubles.

À GAGNER:
• 1 téléviseur Hitachi • 1 stéréo Hitachi
• 1 chaise • 1 congélateur Hotpoint
• 1 lave-vaisselle Maytag
Une valeur totale de: 3,195$

le QUOTIDIEN MOLSON O'KEEFE Laurentide
progrès-dimanche

SOUS LA PRÉSIDENCE D'HONNEUR DE MADAME LOUISE PORTAL

237217

LES VOYAGEURS Baseball junior majeur élite du Québec

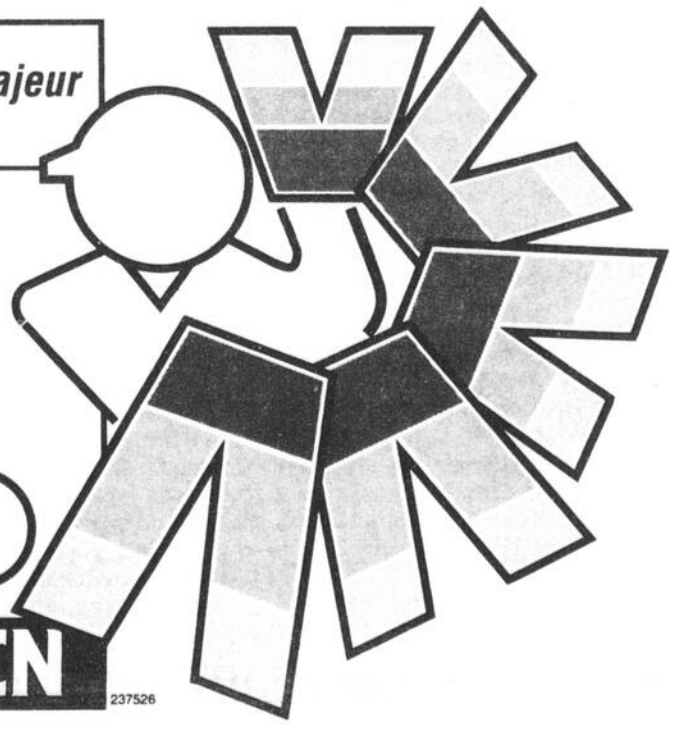
CE SOIR 20H00

Les Patriotes de Ste-Foy

STADE RICHARD DESMEULES

Bienvenue aux employés(es) d'AUTOCARS JASMINS

POUR TOUT SAVOIR SUR LES VOYAGEURS LISEZ le QUOTIDIEN



237526

Wilson avec les Ducks

Ron Wilson, qui a porté une cravate à l'effigie de Donald Duck au repêchage amateur de la LNH le weekend dernier, deviendra le premier entraîneur des Mighty Ducks d'Anaheim, aujourd'hui. «C'est notre homme de confiance», a confirmé un porte-parole des Mighty Ducks. Wilson, entraîneur adjoint avec les Canucks de Vancouver au cours des tgrois dernières saisons, aurait déjà accepté les termes d'un pacte de plusieurs saisons avec le club d'expansion. Les Mighty Ducks et les Panthers de la Floride se joindront au circuit Bettman à l'automne. Wilson a disputé sept saisons dans la LNH avec les Maple Leafs de Toronto et les North Stars du Minnesotga. Il a terminé sa carrière au Minnesota en 1988.

Nouvelle raquette

Andy Brown, un mathématicien américain, a inventé une raquette de tennis réglable, comportant un cadre et une poignée rotatives permettant selon lui aux joueurs débutants—ou médiocres—de faire des progrès. Andy Brown, joueur de tennis amateur, estime que la plupart des joueurs débutants éprouvent de grande difficultés à trouver le bon angle pour frapper la balle. La raquette réglable permet de modifier dans un sens ou un autre l'angle que fait le cadre avec la balle, grâce à une commande installée sur la poignée. Joseph Hamill, chercheur en biomécanique à l'Université du Massachusetts, note que cette raquette «à l'avantage d'être ergonomique», s'adaptant à l'anatomie de chaque joueur. Selon ses travaux, le système de réglage permet d'améliorer de 14 pour cent en moyenne l'efficacité des coups droits.

Un autre combat du siècle

MONTREAL (PC) - Ce sera le combat du siècle au kick-boxing, dit-on dans le plus pur style exorbitant des sports de combat. Jean-Yves Thériault, 38 ans et peut-être à son dernier combat, versus Rick Roufus, un Américain de 26 ans champion mondial des lourds-légers, qui se croit au sommet et ne respecte rien... pas même Thériault. Le promoteur Victor Thériault a fait savoir, hier en conférence de presse, qu'il en était venu à une entente avec les deux kickboxeurs les plus célèbres. Il reste à déterminer la date et l'endroit exact de ce Karatemania VII, qui sera sans doute le plus couru de tous.

Victor Thériault parle du Forum de Montréal, de l'Auditorium de Verdun ou du Palais des Congrès. L'événement devrait avoir lieu au mois d'octobre, la date précise devant être déterminée avec le télédiffuseur américain Showtime, qui présentera le combat aux abonnés de la télé au compteur. Il s'agirait aussi des bourses les plus importantes de l'histoire du kickboxing. Jean-Yves Thériault et Roufus pourraient toucher chacun 200000$, en incluant leur part des revenus de la télé au compteur. Pourtant, dans le cirque de la conférence de presse, Jean-Yves Thériault a relevé le défi de Roufus qui lui demandait de mettre sa bourse en jeu. Tout l'argent ira au gagnant, paraît-il.


Mario Roy

MUNGER PONTIAC • BUICK

Mario Roy
représentant
MUNGER Pontiac • Buick

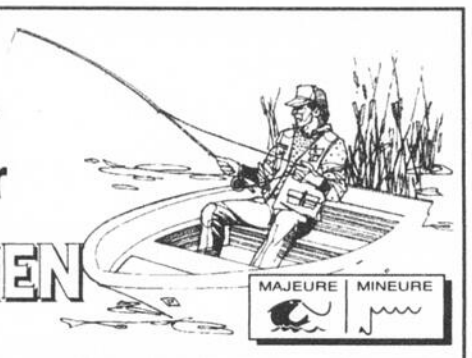
Tél. bur.: (418) 548-9167
Sans frais: 1-800-667-5731
Tél. rés.: 547-3632

3227, boul. Saint-François - Jonquière (Québec) - G7X 7V9

2301(6)

Calendrier du pêcheur

le QUOTIDIEN



DATES	Vos meilleurs moments de pêche!			
30 JUIN	8h30	13h00	16h30	20h00
1 JUILLET	6h30	9h30	14h00	18h00
2 JUILLET	6h30	12h00	15h00	19h00

Bonne pêche et soyez prudent!

Votre ami
Réjean Bergeron

O'Keefe Bière • Beer Première Qualité

232908

UN EXCELLENT PARTENAIRE

9e OMNIUM DE GOLF
MAISON DE LA PRESSE
Vendredi 16 et samedi 17 juillet 1993,
Club de Golf de Chicoutimi
Au profit de La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi

BM IDENTIFICATION
368 Rimbeault - Chicoutimi
G7H 5E8
Tél.: 690-0171

M. Claude Dufour secrétaire et responsable des inscriptions entouré par Hervé Bernier et Jean-Pierre Munger co-propriétaire de BM Identification.

À GAGNER:
• Fabrication de panneaux et pancartes sur le terrain
• Bons d'achats de 250$
Valeur totale de: 1,200$

le QUOTIDIEN progrès-dimanche
MOLSON O'KEEFE LA BRASSERIE MOLSON O'KEEFE
Laurentide

SOUS LA PRÉSIDENCE D'HONNEUR DE MADAME LOUISE PORTAL

237215

PANOPLIE D'ÉCONOMIES!

RADIAL TOUTES SAISONS
INVICTA GS
30% DE RABAIS

TOUTES SAISONS HAUTE PERFORMANCE
EAGLE GA
30% DE RABAIS

TOUTES SAISONS POPULAIRE
DECATHLON

Dimension, bande blanche	Prix
P155/80R13	39,95$
P165/80R13	45,95$
P175/80R13	50,95$
P185/80R13	53,95$
P185/75R14	54,95$

LIQUIDATION DU RADIAL TOUTES SAISONS
ARRIVA

Dimension	Prix de liquidation
P155/80R12 LN	45,95$
P155/80R13 BBTÉ	47,95$
P165/80R13 BBTÉ	53,95$
P175/80R13 BBTÉ	60,95$
P185/75R14 BBTÉ	65,95$

CAMIONNETTE ET FOURGONNETTE
WORKHORSE

Dimension	Prix
235/75R15 C6 LBT	99,95$
215/85R16 D8 LND	107,95$
225/75R16 D8 LNDT	119,95$
235/85R16 E10 LND	121,95$
245/75R16 E10 LNDT	131,95$

REPRISE DE 100$†
AQUATRED
Obtenez un remboursement de 60 $ à 100 $ quand vous remplacez 4 pneus par des Aquatred. Informez-vous sur la garantie et le design uniques de l'Aquatred.

AIR MILES Voyagez de par le monde
Collectionnez des milles aériens AIR MILES à l'achat de pneus et de services automobiles. Détails chez le détaillant participant.

GOODYEAR

* Le solde prend fin le 3 juillet 1993. Téléphonez pour obtenir les prix et les dimensions des autres articles à rabais. Pas de comptant, pas d'intérêt et jusqu'à quatre mois pour payer des achats de plus de 250,00 $ par carte de crédit (suite à l'approbation du crédit).
†Obtenez un remboursement de 100 $ pour des pneus de 15 po, de 80 $ pour des pneus de 14 po et de 60 $ pour des pneus de 13 po.

GOODYEAR SERVICE AUTOMOBILE GARANTI

CENTRE COMMERCIAL GOODYEAR
CHICOUTIMI Rue Bersimis (Entrée du Parc Industriel St-Paul) 543-5555
Service d'urgence 24h00 696-6017

Championnat provincial de baseball

Bérubé secondera Richard Lacasse

JONQUIERE (SB) — A son retour au baseball québécois après trois années d'absence, Donald Bérubé, l'entraîneur-chef des Voyageurs de Jonquière, aura l'opportunité d'agir comme entraîneur-adjoint à Richard Lacasse, lors du championnat provincial québécois de baseball.

Comme on le sait, Jonquière accueillera, les 17 et 18 juillet prochains, la petite série mondiale du baseball. Une série deux de trois mettant aux prises les meilleurs éléments de la Ligue de baseball Montréal junior et ceux de la Ligue de baseball junior majeur élite du Québec. Ca aura lieu au stade Richard-Desmeules de Jonquière.

Au cours des dernières semaines, toutes les équipes ont dû soumettre une liste de cinq joueurs, dont un lanceur, en prévision de la formation de l'équipe étoiles de la LBJMEQ.

Le choix de Richard Lacasse, des Bombardiers de Sherbrooke, tombe sous le sens, car sa formation domine outrageusement le classement du circuit Jean Fortin.

Quant à Donald Bérubé, même si certains diront que son choix est logique étant donné que l'événement se tient à Jonquière, on ne doit pas oublier qu'il connaît une assez bonne saison jusqu'à présent à la barre de l'équipe jonquiéroise.

Les Voyageurs ont tout de même raté le rendez-vous des séries éliminatoires au cours



Stéphane Bégin

des deux dernières années, alors qu'ils occupent le troisième rang cette saison.

«Je ne m'attendais pas à ça. Je n'y pensais même pas, surtout que j'ai été hors du circuit durant trois ans. Par contre, si on regarde le classement, notre équipe va assez bien», mentionne Donald Bérubé.

Au cours des prochains jours, il va scruter la liste des 40 joueurs de baseball que les huit équipes de la ligue ont soumis et en sélectionnera un premier groupe de 25.

«Par la suite, je vais avoir une conférence téléphonique avec Richard Lacasse pour que l'on puisse analyser nos choix respectifs.»

Les Voyageurs, eux, ont soumis les noms de Patrice Tremblay (arrêt-court), Denis Laberge (champ centre), Patrice Boily (premier but et releveur gaucher), Pascal Gauthier (deuxième but) et Marc Simard (lanceur).



KEVINS HOLLANS — a remporté, hier, l'épreuve du contre la montre individuel, ce qui lui permet de se rendre aux finales provinciales des Jeux du Québec. **(Photo Steeve Tremblay)**

Jeux du Québec

Hollans fait sa place sur l'équipe cycliste

par Stéphane Bégin

ALMA (SB) — Une victoire convaincante à l'épreuve du contre la montre individuel permet à l'Almatois Kevin Hollans de se tailler une place au sein de l'équipe régionale de cyclisme en prévision des finales provinciales des Jeux du Québec, qui se dérouleront à Gaspé, du 30 juillet au 8 août.

Hier, sur le boulevard Auger à Alma, les responsables régionaux ont tenu la deuxième et dernière étape de sélection pour les Jeux du Québec. On a offert, aux participants, une épreuve de 5.5 kilomètres lors d'un contre la montre individuel.

En catégorie cadet, Kevin Hollans, du club Tourcom, a négocié le parcours en 7.05.42 minutes, plus de quatre secondes en avant de Steve Fortin, de Tourcom à Alma.

Fortin, vainqueur du critérium tenu il y a deux semaines, s'est donc aussi assuré facilement sa sélection. Et la victoire de Hollans, hier, lui donne aussi une place devant Christian Arsenault et Pier-Yves Tremblay, qui ont terminé troisième et quatrième, du classement cumulatif.

En cadet féminin, les soeurs Catherine et Marie-Claude Dusseault, de Tourcom, ont aussi assuré leur participation à la finale provinciale. Même si elles sont seules dans leur catégorie, on s'attend à d'excellentes performances de leur part à Gaspé. Elles ont mis respectivement 8.19.67 minutes et 8.57.36 minutes à franchir la distance.

Même chose du côté minime où Frédéric Bouchard et Jean-Michel Bergeron, aussi de Tourcom, obtiennent une place pour la Gaspésie. Ils ont négocié le parcours en 8.48 et 8.52 minutes.

Aux Jeux du Québec, les cyclistes cadets participeront à un critérium de 35 kilomètres, à un circuit routier de 50 km et à un contre la montre individuel de 10 km. Du côté minime, on parle de distances de 20 km au critérium, de 30 km au circuit routier et d'un cinq kilomètres au contre la montre individuel.

Pour le reste de la course, les seniors de Synergie-Mésy ont raflé cette classe. Serge Boily domine avec un temps de 6.26.52 minutes, 21 secondes d'avance sur Sylvain Thibeault et 22 sur Dominic Truchon.

Du côté junior, David Bolduc, Frédéric Marceau et Nicolas Larouche, tous de Synergie, ont dirigé l'épreuve avec des temps respectifs de 7,05.30 minutes, 7.25.08 et 7.27.70 minutes.

Défaite des Voyageurs à Charlesbourg

L'attaque reste muette

par Stéphane Bégin

CHARLESBOURG (SB) — Mais quelle attaque? Les Voyageurs de Jonquière ont peut-être une attaque de Big Mac, mais certainement pas d'offensive au baseball. En fait, une attaque à enrager les plus partisans de l'équipe.

Hier au stade Henri-Casault de Charlesbourg, la formation jonquiéroise n'a frappé que quatre fois en lieu sûr et a laissé huit hommes sur les sentiers. Résultat: un revers de 5-2.

Donald Bérubé, qui n'a pu diriger l'équipe en raison de la maladie, a pourtant dit que l'attaque devait se réveiller et rapidement. Ce ne fut pas le cas.

Il faudra sans aucun doute que les frappeurs des Voyageurs amènent leur pelle à charbon de bois au prochain match ou espérer avoir un ballon de plage à frapper.

«Ca n'a pas de bon sens. L'attaque est véritablement au neutre. En cinquième manche, nous avons laissé trois hommes sur les buts, même si nous n'avions aucun retrait. Joey Huard (lanceur gagnant) a réussi trois retraits sur des prises.

«Et en septième manche, avec un pointage de 5-2, nous avons trois hommes sur les sentiers et un seul retrait. Deux autres retraits au bâton», a expliqué Bruno Leduc, l'entraîneur-adjoint, qui essaie de comprendre.

Le pire, c'est que les meilleurs éléments de l'équipe n'ont rien fait en attaque, mis à part Patrice Boily, qui a produit les deux points des Voyageurs. Pour le reste, rien.

«Huard a connu un bon match. Il a bien fait, mais tout de même, on aurait pu faire mieux», croit Leduc.

En quatrième, par contre, Huard s'est sorti d'impasse en captant une flèche et en réalisant un double-jeu, au moment où les Voyageurs menaçaient.

Du côté de l'artilleur des Voyageurs, Sébastien Plourde, il a encore éprouvé des difficultés avec la précision de ses tirs.

Il a bien fait durant les deux premières manches, mais a souvent raté la cible par la suite. Les Alouettes en ont profité pour marquer quelques points.

Et en fin de sixième manche, Joey Huard a frappé un long circuit de deux points. «C'est ce qui arrive lorsqu'un lanceur tire de l'arrière sur les frappeurs. Il doit bien placer sa balle et l'adversaire peut mieux la frapper», note Leduc.

Ce soir, les Jonquiérois reçoivent la visite des Ambassadeurs de Lévis, la pire formation de la LBJMEQ. Les Voyageurs ont absolument besoin d'une victoire.

Sport-éclair

Volley-ball au Mont-Edouard

Un tournoi de volley-ball extérieur se tiendra au centre récréotouristique du Mont-Edouard le samedi 3 juillet. Les inscriptions se feront à compter de 8h30. Il y aura plusieurs actitivés, un souper spaghetti et une soirée disco. On peut s'informer auprès de Jude Houde au 272-2094.

Baseball maison

Les Pirates du Bonair (A) ont signé deux victoires facile au pee-wee maison. Un premier gain de 10-1 sur les Sags du Bonair (B) au profit du lanceur Martin Girard. La défaite va à Frédéric Potvin. Dans le second match, une victoire de 11-2 sur le Parc de la Colline (A). Un gain à la fiche de Pierre Duchesne, alors qu'Etienne Brisson encaisse le revers.

Soccer mineur

La formation bantam masculine de Chicoutimi a blanchi, hier, l'équipe de Shipshaw au compte de 6-0. David Brassard, trois, David Gagnon, Mikael Bouchard et Mathieu Côté ont inscrit les filets. Au bantam féminin, Shipshaw et Jonquière se sont contentés d'un verdict nul de 2-2. Martine Gilbert a réussi un doublé pour Shipshaw, alors que la réplique est venue de Jany Desbiens et Kathy Dallaire. Ce soir, Jonquière I visite Chicoutimi II et Chicoutimi I se rend à Shipshaw, au pee-wee masculin, alors que l'équipe féminine de Chicoutimi, au pee-wee, se rend à Saint-Bruno.

Athlétisme scolaire provincial

Les blessures ont joué un rôle majeur

DOLBEAU (SB) — Les blessures et les absences d'athlètes de pointe auront possible-



Stéphane Bégin

ment empêché la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean d'amasser davantage de médailles et de points au 25e championnat scolaire provincial d'athlétisme, qui s'est terminé lundi à Sherbrooke.

Coordonnateur de la délégation régionale, Raymond Bluteau ne revient nullement déçu de Sherbrooke, car la région a récolté la quatrième position. «C'est loin d'être décevant, car les blessures et les absents ont nui à la région.

«Le problème se situe au niveau du manque de spécialistes en médecine sportive dans la région. Nos athlètes cachent des blessures et ne peuvent être examinés et diagnostiquer rapidement par des médecins. Les blessures traînent en longueur et mettent les saisons des athlètes en péril», note Bluteau.

«Ce ne sont pas des problèmes d'entraîneurs, car ils sont de plus en plus compétents et s'occupent régulièrement de leurs athlètes», indique Bluteau.

«A Sherbrooke, en moins d'une heure, on pouvait avoir un spécialiste pour examiner nos athlètes. A Dolbeau, on passe pour un héros si l'on obtient un rendez-vous avec le physiothérapie en quelques jours. C'est toute une différence.»

Raymond Bluteau cite notamment les exemples de blessures de Gino Roberge (hanche), Danick Côté (tendinite au tendon), Barbara-Anne Kearney (orteil) et les absences de Sylvain Girard et Christine Beaulieu.

«Nous avons perdu assurément des médailles d'or et d'argent et plusieurs points au classement. Ca ne nous aurait pas permis d'aller chercher une troisième position, mais pas loin.»

Malgré tout, Bluteau est satisfait même avec une quatrième place. «Nous avons amassé six points de plus que l'an dernier (troisième en 92), car nous sommes maintenus au niveau des médailles avec 25 en 93 (26 en 92).

«Et je crois que Karine Lamontagne peut être considérée comme la reine de ce championnat avec trois médailles d'or, dont celle du 200 mètres.»

Mise à part la récolte de neuf médailles d'or, il faut ajouter six médailles d'argent à Gino Roberge (5000 m marche), Danick Côté (1500 m course), Nadia Tremblay (1500 m marche), Frédéric Minier (1500 m marche), Simon Girard (3000 m marche) et Sophie Gingras (3000 m course).

Il y a aussi les 10 médailles de bronze, dont les deux de Céline Bolduc (800 et 1500 mètres), de même que celles de Barbara Bouchard (400 m et or au 800 m) et Véronique Goulet (1200 mètres et or au 2000 mètres).

Randonnée des gouverneurs

Langevin attend 350 participants

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) — La cinquième édition de la Randonnée cycliste des gouverneurs, qui se tiendra le dimanche 22 août, devrait normalement attirer 350 personnes et permettre à l'organisation d'accumuler environ 25 000 $.

Président de l'événement, Raymond Langevin mentionne que l'on offre, encore cette année, deux types de randonnée pour cette journée. Il y aura une épreuve de 64 kilomètres entre Chicoutimi-Jonquière et Alma ou Alma-Saint-Ambroise et Chicoutimi.

Et il y aura la principale randonnée de 128 kilomètres, qui permettra aux participants de joindre les villes de Jonquière, Alma, Saint-Ambroise et Chicoutimi, avec départ de Chicoutimi.

Concernant la randonnée, les gens inscrits peuvent partir à l'intérieur de quatre pelotons. Il y en a pour ceux qui roulent à 20 kilomètres à l'heure, 25, 30 et 35 kmh. Les heures de départ sont différentes à ce moment.

«Nous conservons cette formule de quatre pelotons de cyclistes afin de répondre aux besoins d'un peu tout le monde. Il s'agit d'une formule intéressante et nous ne voulons pas nous en départir», indique Raymond Langevin.

En fait, la Randonnée des gouverneurs ne se veut pas une course cycliste de niveau régional ou provincial. Elle sert plutôt à amasser des fonds pour venir en aide aux athlètes de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et Chibougamau-Chapais.

Au fil des quatre dernières années, la fondation a remis 31 200 $ à 87 athlètes, 4700 $ à 11 entraîneurs, 2300 $ à quatre équipes et 400 $ à trois organismes, pour un total de 38 600 $.

Afin d'amasser cet argent, les organisateurs demandent, cette année, une inscription de 60 $. Ca permet aux gens de recevoir un t-shirt gratuit. Si les participants amassent 175 $, ils reçoivent aussi un maillot gratuit. Avec 300 $, on ajoute un cuissard et avec 500 $ de commandite, on parle du t-shirt, du maillot, du cuissard et du casque. Tout ça gratuitement.

La présidence d'honneur a été confiée à Arthur Gobeil. Les gens qui veulent se procurer un bulletin d'inscription peuvent le faire dans les caisses populaires, chez Excellence Sports, chez Gendron Bicycles et à l'hôtel des Gouverneurs.

En bref

Victoire de Bélanger

Le boxeur chicoutimien, Maxime Bélanger, a savouré une belle revanche, lundi, lors d'un programme de boxe présenté à Ottawa. Il a signé une victoire décisive sur l'Ontarien James Asy. Il avait à coeur de gagner ce combat, car il y a deux ans, Asy a envoyé Bélanger au tapis lors du championnat canadien junior, qui avait eu lieu à Jonquière. L'une des plus cuisantes défaites de Bélanger. Il a bien fait durant les trois assauts cette fois et s'est permis d'effacer cette défaite de 1991. Pour l'instant, Maxime Bélanger va prendre un bon mois de repos avant de reprendre l'entraînement. Il va se préparer pour le championnat canadien senior et possiblement pour les Jeux du Commonwealth.



DES VAINQUEURS — Germain Munger (50-59 ans) et Eddy Lalancette (60-64 ans) ont gagné leur catégorie, hier, lors du deuxième tournoi de golf senior. Ils sont entourés du président du circuit, Maurice Lamontagne et du vice-président Marc-Aurèle Tremblay.

(Photo Jeannot Lévesque)

Golf senior

Les hôtes sont gourmands

CHICOUTIMI (SB) — Les membres du club de golf de Chicoutimi n'ont pas tellement été accueillants envers les visiteurs en enlevant, hier, les quatre classes du deuxième tournoi senior masculin.

Hôtes de ce second événement, les golfeurs chicoutimiens n'ont rien laissé à la visite. La meilleure ronde (pointage net) a été jouée par Charles Tremblay, du club local, qui a remis une carte de 65, dans la catégorie des 65-69 ans. Il a été suivi, dans cette classe, par Benoit Dolbec, du Lac-Saint-Jean et Rémi Ouellet, aussi de Chicoutimi, à 67.

Au total, hier, 144 golfeurs des clubs de la région ont fait fi de la pluie et du mauvais temps pour disputer cette ronde de 18 trous.

Dans la catégorie des 50-59 ans, Germain Munger, de Chicoutimi et Léopold Bouchard, de Saguenay-Arvida, ont remis des cartes identiques de 66 pour se hisser au classement de cette catégorie. Olivier Briand, du Lac-Saint-Jean, a pris le troisième rang à 67.

Le Chicoutimien Eddy Lalancette a disputé la meilleure ronde du groupe des 60-64 ans en remettant une carte de 70, un coup de mieux que Guy Bourbeault, de Chicoutimi, et Arthur Kelly, du Lac-Saint-Jean.

Finalement, Bernard Boivin, de Chicoutimi, a remporté la catégorie des 70 ans et plus avec une ronde de 71, un coup de moins que Henri Gauthier, de Saint-Prime.

Réveil des Expos page 25

Daigle est riche page 27

Tournoi de Wimbledon page 27

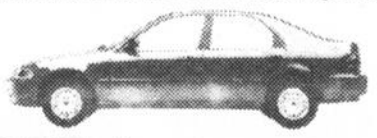
HONDA



Denis Bradette
Représentant

1993 Civic LX (SRS)

5 vitesses, radio AM/FM cassette, tapis, chauffe moteur, garde-boue, coussin gonflable.



$255.* + taxes

Climatiseur sans frais

* (Aucun frais déguisé) transport et préparation compris.
* Location basée sur 60 mois, 120,000 km. (5¢ le kilomètre supplémentaire)
* Taxes en sus.



CARREFOUR HONDA

Bur.: (418) 668-6188 - 1-800-667-0859
520, boul. Dequen Nord - ALMA

668-6188

Ville de Jonquière

Fête de la Rivière

2 au 4 juillet



Programmation permanente

Utilisation gratuite d'embarcation durant les trois (3) jours maximum 1 heure canot, pédalo, cyclopal etc.
Collaboration de Ma Maison de jeunesse inc.

◆

Concours de pêche pour tous : inscription sur place et remise des prix, samedi soir à 19h.00

◆

Pique-nique pour tous

◆

Repas et breuvages sous la grande tente

◆

★ PROGRAMMATION ★

2 juillet

- Ensemencement de 5000 truites dans la rivière
- Conférence de presse à 11h
- Kiosques sur l'habitat faunique et l'arbre en milie urbain
- Concours de pêche, vendredi et samedi: inscription sous la grande tente.

Collaboration de:
SARAS, MLCP, Association forestière régionale

3 juillet

- Inauguration du Parc des Nations de la Francité
- Marche dans les rues à 10h
  Départ: le Réveil, boul. St-François
- En après-midi, spectacles avec l'Harmonie du Saguenay, le groupe Concordance, la Garde de Jonquière, les étudiants de l'école Trefflé-Gauthier
- Pique-nique familial avec traiteur
- Cérémonies protocolaires, discours et levée de drapeau
- Présence de Gilles Vigneault

En cas de pluie, la marche est annulée et les activités de l'après-midi auront lieu au Cégep.

Collaboration de:
S.D.J., Mouvement de la Francité

4 juillet

- Défi Rivière-aux-Sables
- Compétition de chaloupes à ramos pour junior à 9h30 et sénior à 14h00
- Course de pédalos des échevins de Jonquière à 14h15
- Remise des prix à 19h00

UNE COLLABORATION DE :

ckrs 590 LE LEADER DE L'INFORMATION — JAB 94,5 — les éditions du réveil — progrès-dimanche — LE QUOTIDIEN

Une invitation de Saras, la S.D.J., le Service des loisirs et le Bureau des communications de Ville de Jonquière.